

Серия	Наименование	Размер						Монтаж			Принцип действия		Стр.
		06	10	06	10	25	32	Промежуточная плита	Панель	Монтаж на резьбе	Прямого действия	Управляемый	
	Стандарт Parker DIN / ISO	06	10	06	10	25	32						
	Предохранительные клапаны с ручным управлением												
VS				•				•			•		4-3
VB	Для высокого вспомогательного давления			•	•			•			•		4-7
VBY	Для высокого вспомогательного давления			•	•			•			•		4-13
EVSA		•	•							•	•		4-19
R1E02	Клапан с дистанционным управлением	•						•	•		•		4-23
R4V/R6V					•	•		•				•	4-27
DSDU	С немецким сертификатом (TÜV)				•	•		•				•	4-37
	Предохранительные клапаны пропорционального типа												
RE06M*W				•				•			•		4-41
RE06M*T				•				•			•		4-45
R4V/R6V					•	•		•				•	4-51
R4V/R6V					•	•		•				•	4-59
VBY*K	Для высокого вспомогательного давления			•	•			•				•	4-69
	Разгрузочные клапаны и клапаны последовательности с ручным управлением												
R4U					•	•		•				•	4-75
R4S					•	•		•				•	4-83
	Редукционные клапаны с ручным управлением												
VM				•				•			•		4-87
R4R					•	•		•				•	4-93
	Редукционные клапаны пропорционального типа												
VMY				•				•				•	4-97
R4R					•	•		•				•	4-105
	Вспомогательные принадлежности												
	Разъемы штепсельного типа Схемы монтажа / установки												4-111

Дополнительные клапаны давления представлены в следующих главах:

Глава 7: Клапаны типа "sandwich" (трехслойной конструкции)

Глава 8: Клапаны патронного типа

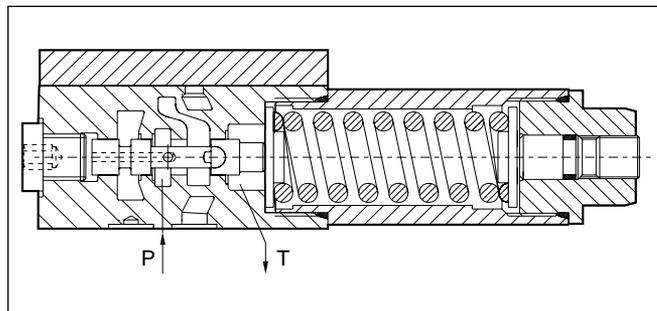
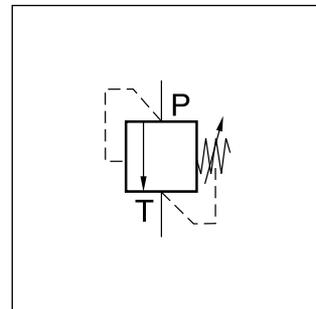
Глава 9: Фланцевая арматура согласно SAE

Глава 10: Клапаны для установки на трубопроводах

Предохранительный клапан VS*06 – это золотниковый клапан прямого действия для монтажа на промежуточной плите, с внутренним сливом в канал Т. Порядок подсоединения клапана и его назначение соответствуют ISO 6264.

Назначение

- Клапан золотникового типа
- Монтаж на промежуточной плите согласно ISO 6264
- 5 ступеней давления
- 2 режима регулирования
- Отверстие манометра



Код заказа

VS		A	06	V	G		
Предохранительный клапан	Ступени давления	Регулировочный винт с шестигранником в головке	Номинальный размер	Уплотнения из фторкаучука (FPM)	Отверстие манометра G1/4"	Замок	Модель (не требуется при оформлении заказа)

Код	Ступени давления
025	до 25 бар
064	до 64 бар
160	до 160 бар
210	до 210 бар
350	до 350 бар

Код	Замок
не указывается	Нормальный
Z *	Замок согласно стандарту DIN

Выделенные буквы =
Поставляется в короткие сроки

* не показан на рисунке

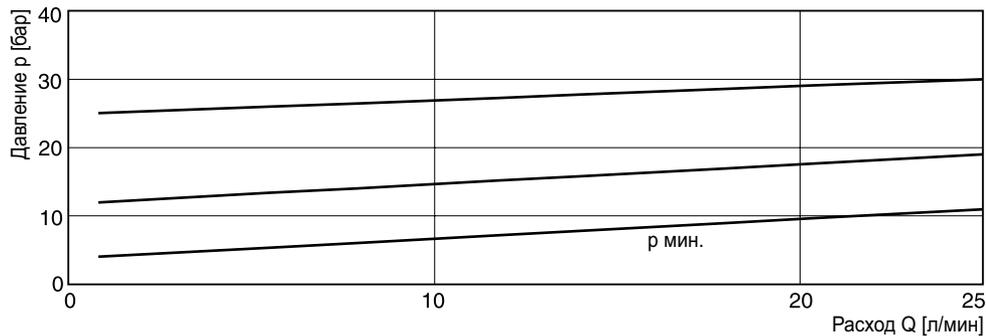
Технические данные

Общие характеристики		
Конструкция		Золотниковые предохранительные клапаны прямого действия
Номинальный размер		DIN NG06 / CETOP03 / NFPA D03
Сопряжение		Монтаж на промежуточной плите согласно ISO 6264
Положение установки		любое
Температура окружающего воздуха	[°C]	-20...+80
Средняя наработка на отказ	[Год]	150
Масса	[кг]	1,3
Гидравлические характеристики		
Макс. рабочее давление	[бар]	Канал P - 350, канал T при атмосферном давлении
Ступени давления	[бар]	25, 64, 160, 210, 350
Номинальный расход	[л/мин]	25
Рабочая среда		Масло для гидросистем согласно DIN 51524...525
Температура рабочей среды	[°C]	Рекомендуемая +30...+50, допустимая -20...+70
Вязкость допустимая	[сСт] / [мм²/с]	20...380
Вязкость рекомендуемая	[сСт] / [мм²/с]	30...50
Фильтрация		ISO 4406 (1999); 18/16/13

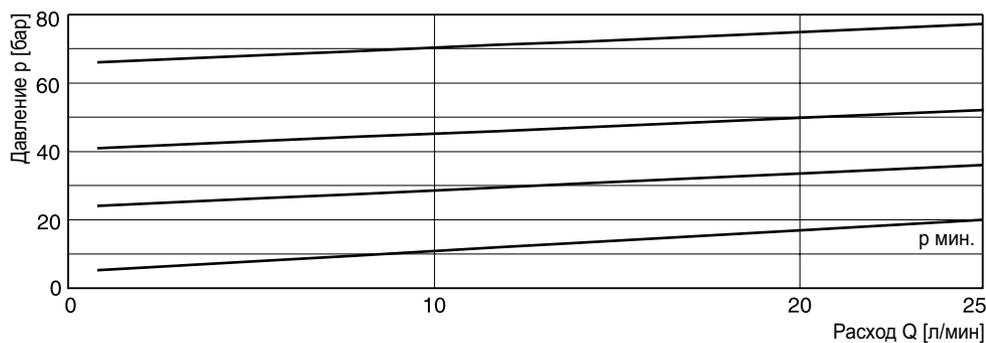
Кривые рабочей характеристики

Кривые зависимости р/Q

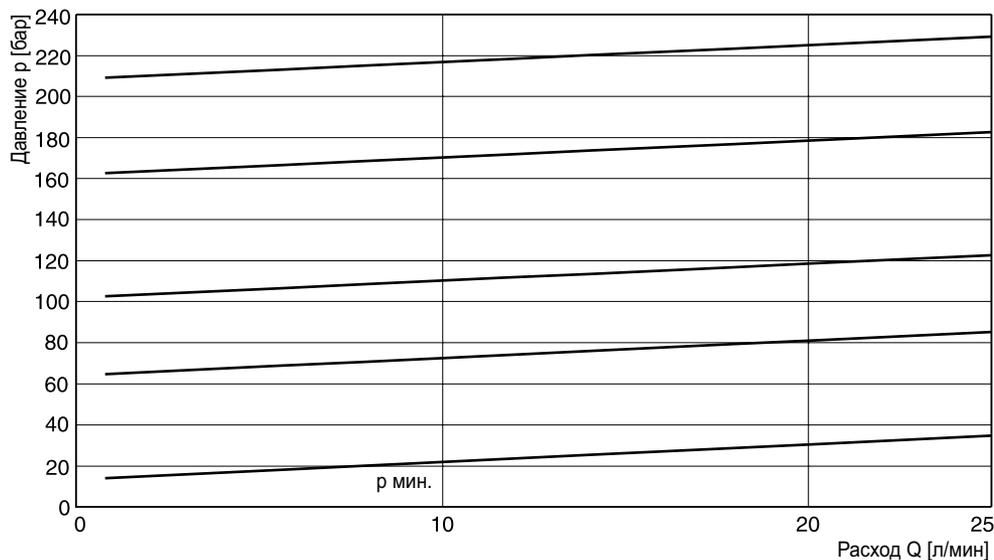
Ступень давления 25 бар



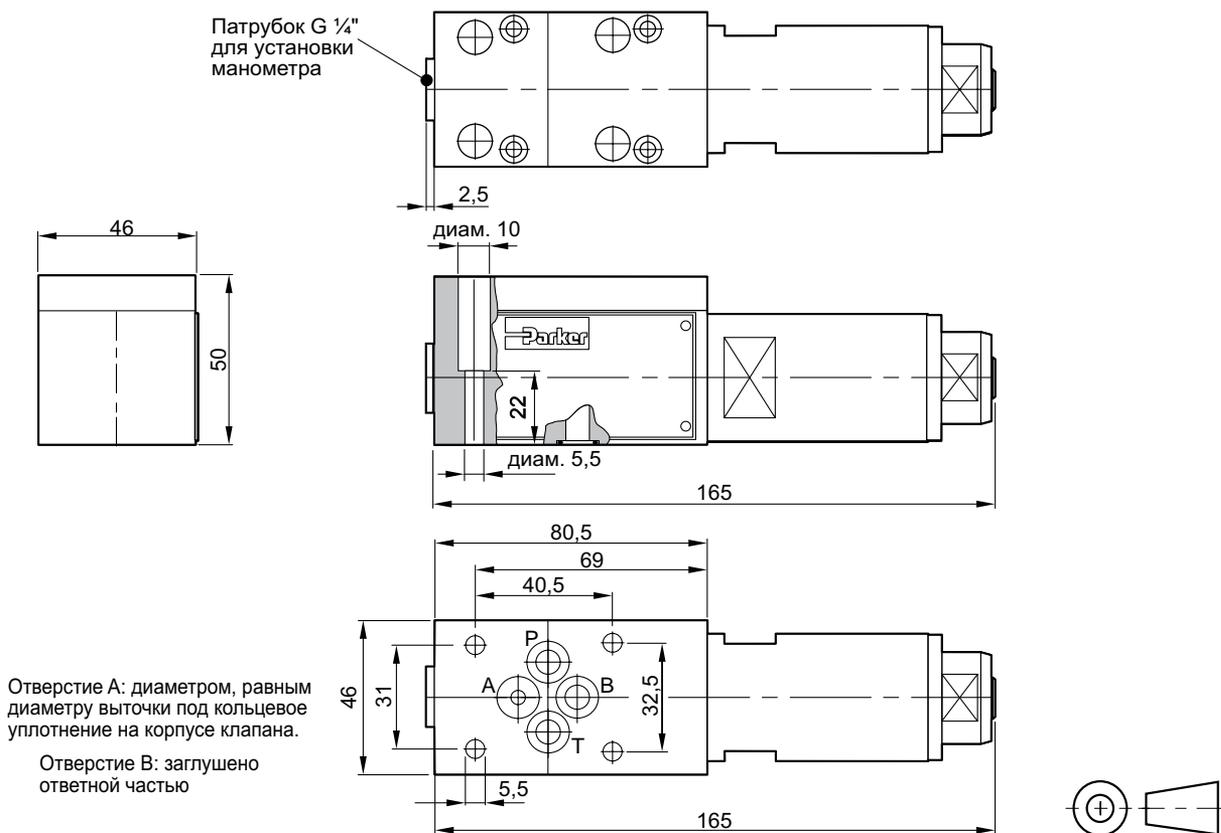
Ступень давления 64 бар



Ступени давления 160, 210 и 350 бар



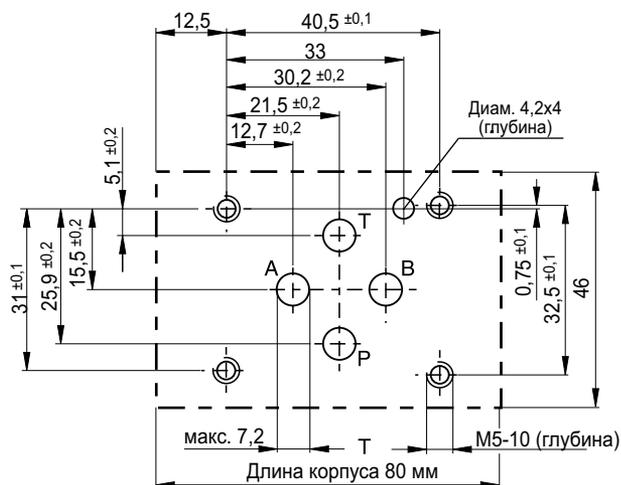
Все характеристические кривые измерены с использованием масла HLP46 при 50°C.



4

Чистота обработки поверхности	Комплект болтов			 Комплект Фторкаучук (FPM)
	ВК375	4xM5x30 DIN 912 12.9	7,6 Н.М ±15%	SK-VB/VM/VS-A06V

Схема монтажа согласно ISO 6264, код 6264-03-04-*97



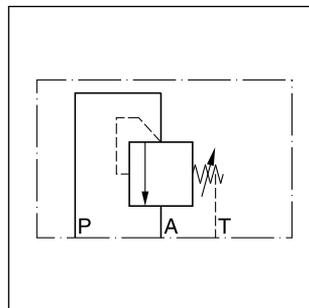
Регулирование предохранительного клапана прямого действия осуществляется вручную. Клапаны серии VB можно использовать как клапаны последовательности благодаря высокому давлению в выпускном и внешнем сливном каналах.

Технические характеристики

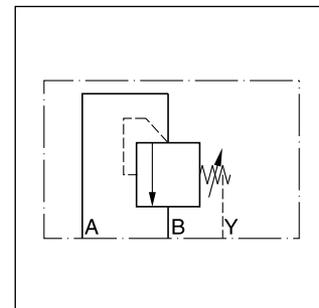
- Золотниковый клапан
- Монтаж на промежуточной плите согласно ISO 5781
- 5 ступеней давления для типоразмера NG06
- 3 ступени давления для типоразмера NG10
- 2 режима регулирования



VB*A10

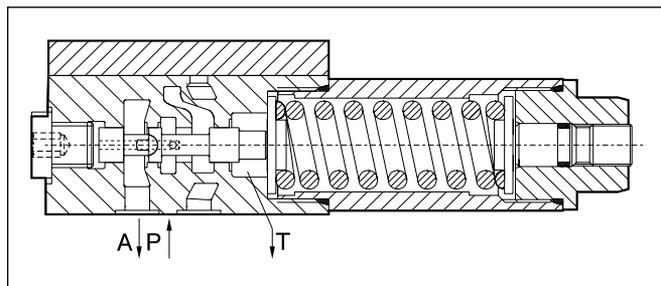


VB*A06

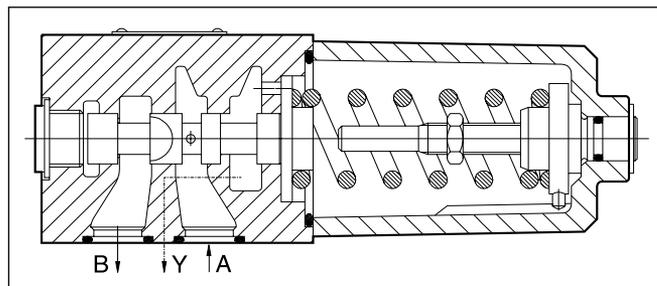


VB*A10

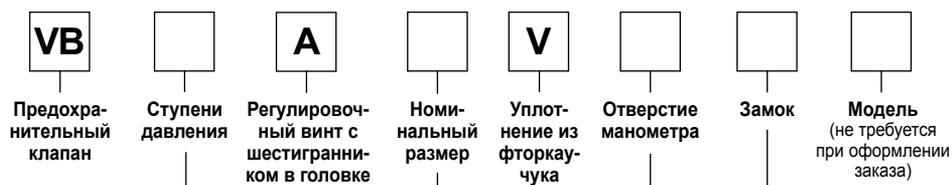
VB*A06



VB*A10



Код заказа



Код	Ступени давления
025 ¹⁾	до 25 бар
064	до 64 бар
125 ²⁾	до 125 бар
160 ¹⁾	до 160 бар
210	до 210 бар
350 ¹⁾	до 350 бар

¹⁾ только NG 06
²⁾ только NG 10

Код	Замок
не указывается	Нормальный
Z	Замковое устройство

Код	Отверстие манометра
G 1)	G 1/4"
M 2)	M18x1,5

Код	Номинальный размер
06	NG 06
10	NG 10

**Выделенные буквы =
Поставляется в короткие сроки**

Технические данные

Общие характеристики			
Модель	Золотниковый предохранительный клапан прямого действия		
Номинальный размер	NG 06 (CETOP 03 / NFPA D03)		NG 10 (CETOP 05 / NFPA D05)
Сопряжение	Монтаж на промежуточной плите согласно ISO 5781		
Положение установки	любое		
Температура окружающего воздуха	[°C]	-20...+80	
Средняя наработка на отказ	[Год]	150	
Масса	[кг]	1,3	3,7
Гидравлические характеристики			
Макс. рабочее давление	[бар]	Каналы P и A - 350 Канал T при атмосферном давлении	Каналы A и B - 315 Канал Y при атмосферном давлении
Ступени давления	[бар]	25, 64, 160, 210, 350	64, 125, 210
Номинальный расход	[л/мин]	25	60
Рабочая среда	Масло для гидросистем согласно DIN 51524...525		
Температура рабочей среды	[°C]	-20...+70	
Вязкость рекомендуемая	[сСт] / [мм²/с]	30...50	
допустимая	[сСт] / [мм²/с]	20...380	
Фильтрация	ISO 4406 (1999) 18/16/13		

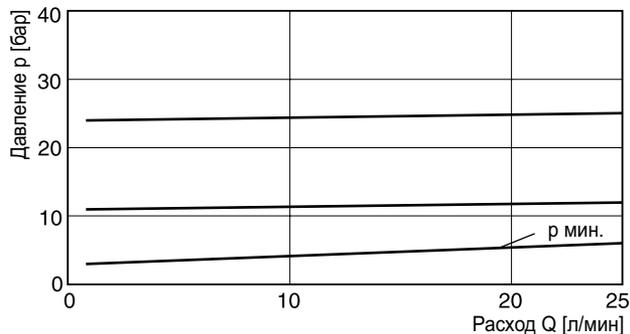
4

Кривые зависимости p/Q

результатам измерений при $t = 50^\circ\text{C}$ и $\nu = 36 \text{ мм}^2/\text{с}$

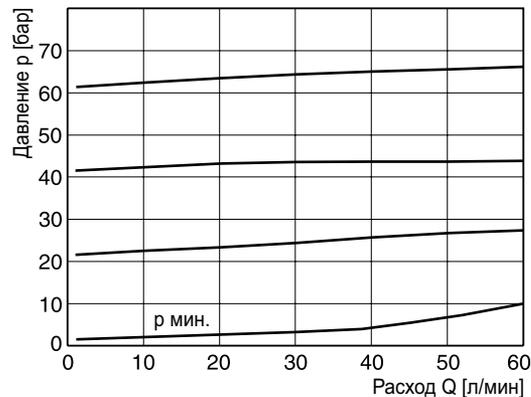
VB*06

Заданное давление макс. 25 бар

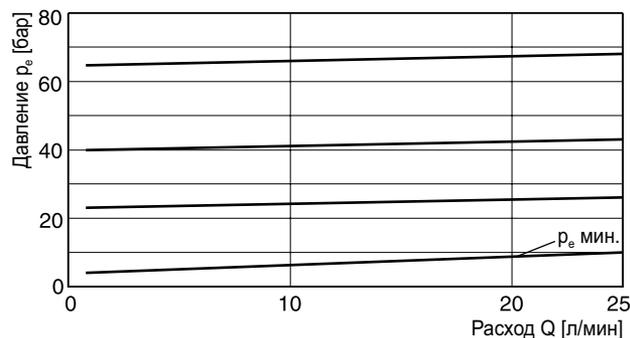


VB*10

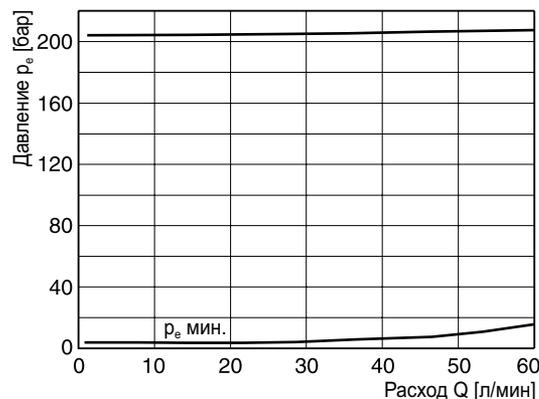
Заданное давление макс. 64 бар



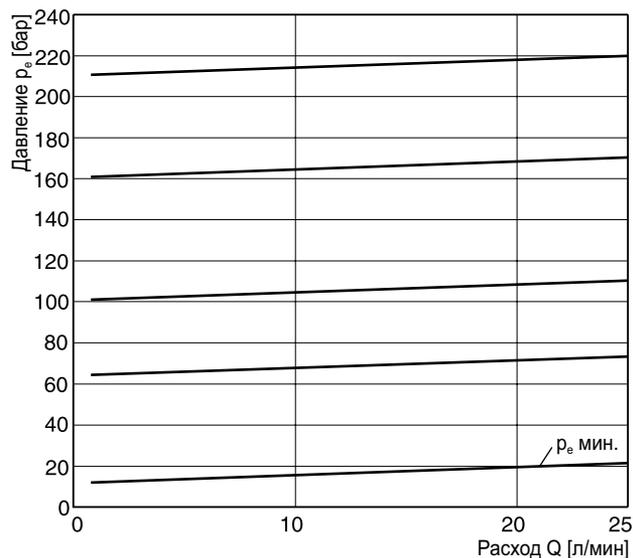
Заданное давление макс. 64 бар



Заданное давление макс. 210 бар



Заданное давление макс. 160 или 210 бар

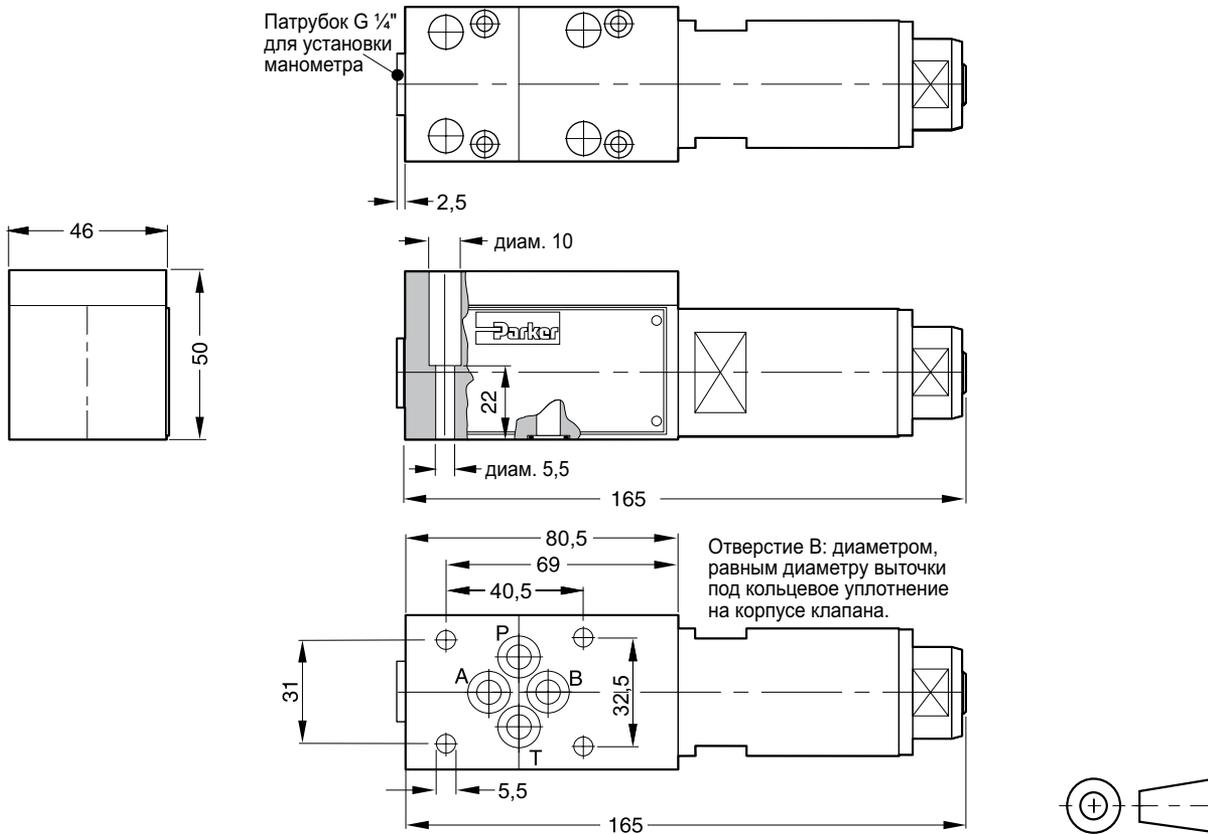


Все характеристические кривые измерены с использованием масла HLP46 при 50°C .

VB_UK.INDD CM

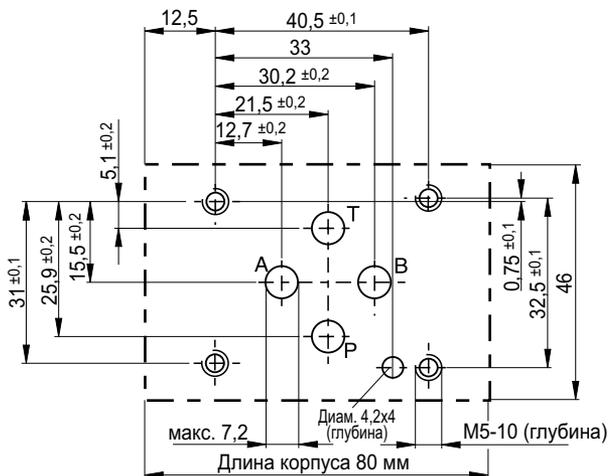
NG06

4

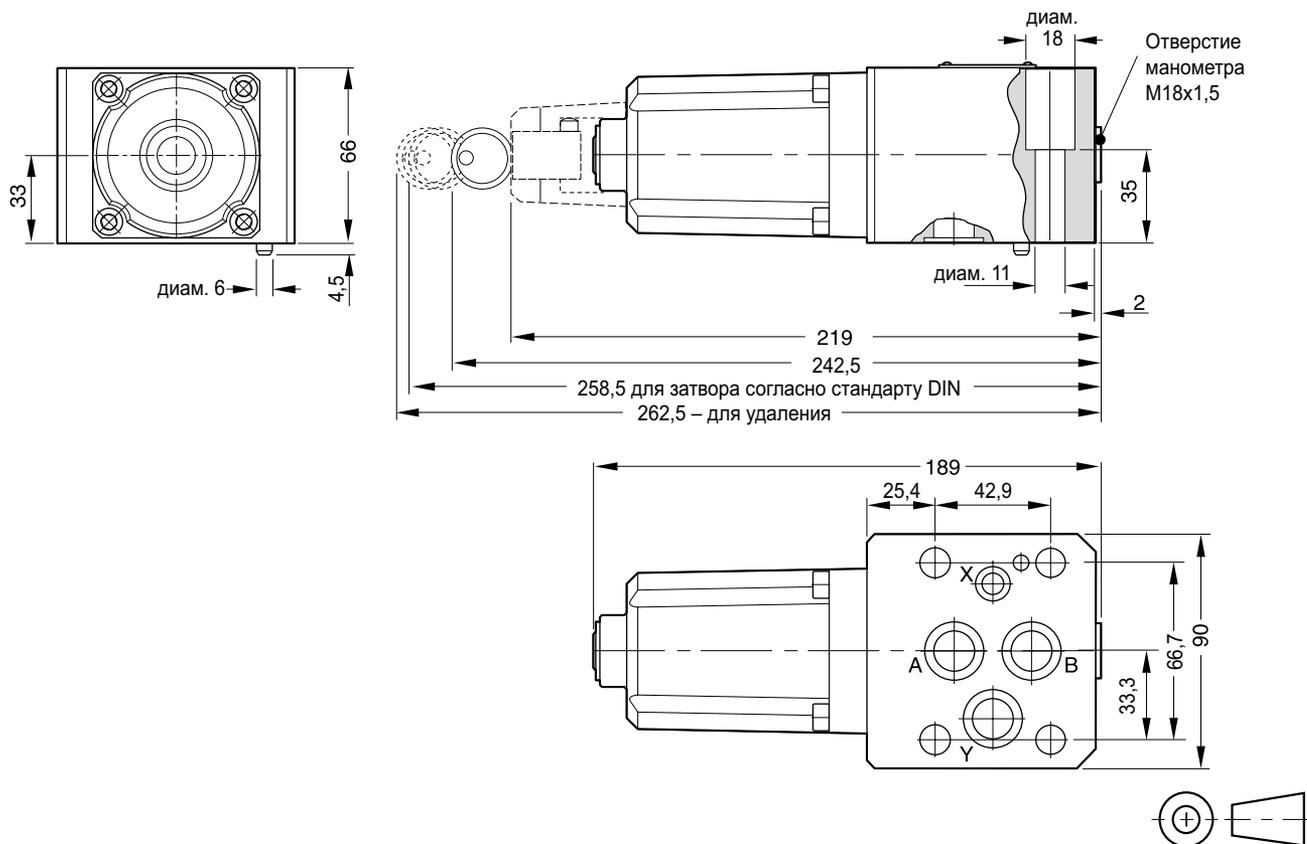


Чистота обработки поверхности	Комплект болтов			Комплект Фторкаучук (FPM)
	ВК375	4xM5x30 DIN 912 12,9	7,6 Н.м ±15%	SK-VB/VM/VS-A06V

Схема монтажа согласно ISO 5781-03-04-0-00



NG10



4

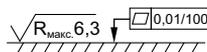
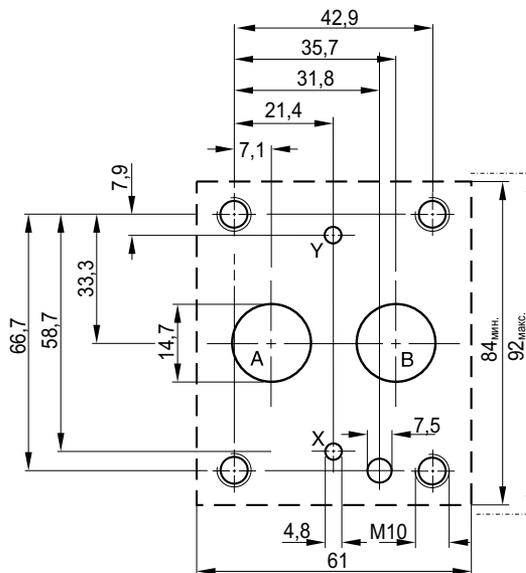
Чистота обработки поверхности	Комплект болтов			 Комплект Фторкаучук (FPM)
	BK389	4xM10x50 DIN 912 12,9	63 Н.м ±15%	SK-VB/VM-A10V

Схема монтажа согласно ISO 5781-06-07-0-00



VB_UK.INDD CM

Управляемый предохранительный клапан серии VBY состоит из секции управления с ручной регулировкой и основной клапанной секции золотникового типа. Для клапанов предусмотрен только внешний слив.

Клапаны серии VBY можно использовать также в качестве клапанов последовательности, так как выпускной и внешний сливные каналы рассчитаны на высокое давление.

Технические характеристики

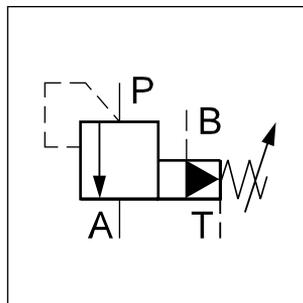
- Монтаж на промежуточной плите согласно ISO 5781
- Основная секция: клапан золотникового типа
- Секция управления: клапанный гидроаппарат
- 4 ступени давления
- 2 режима управления
 - винт с шестигранником в головке
 - замковое устройство



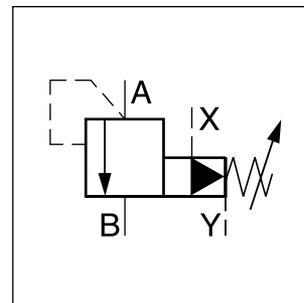
VBY*A06



VBY*A10



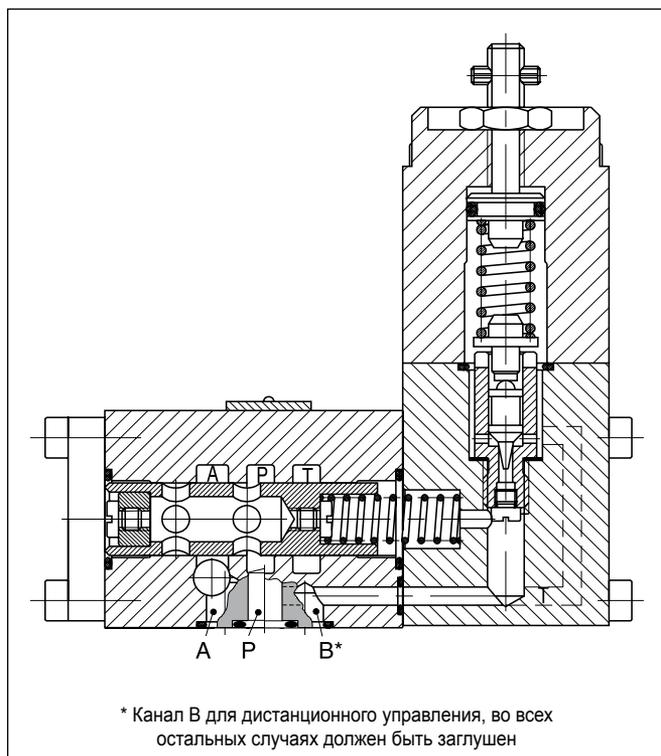
VBY*A06



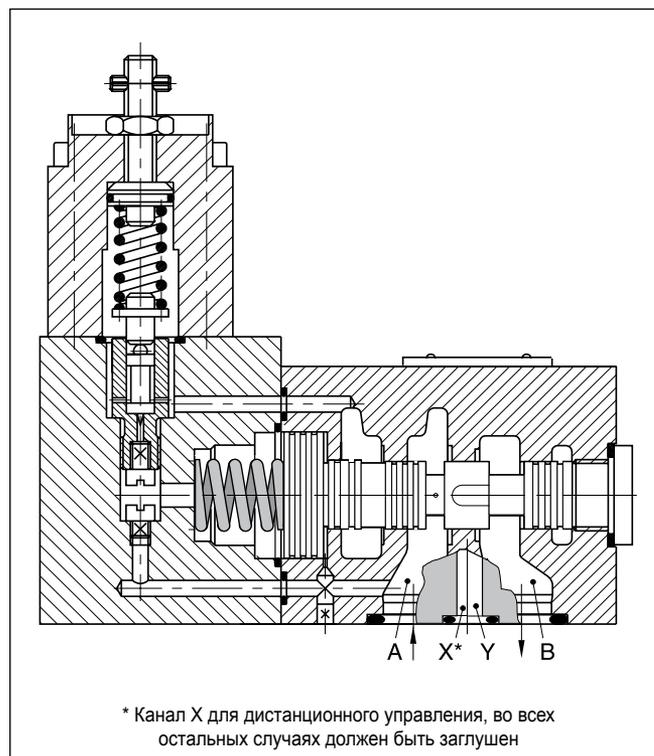
VBY*A10

4

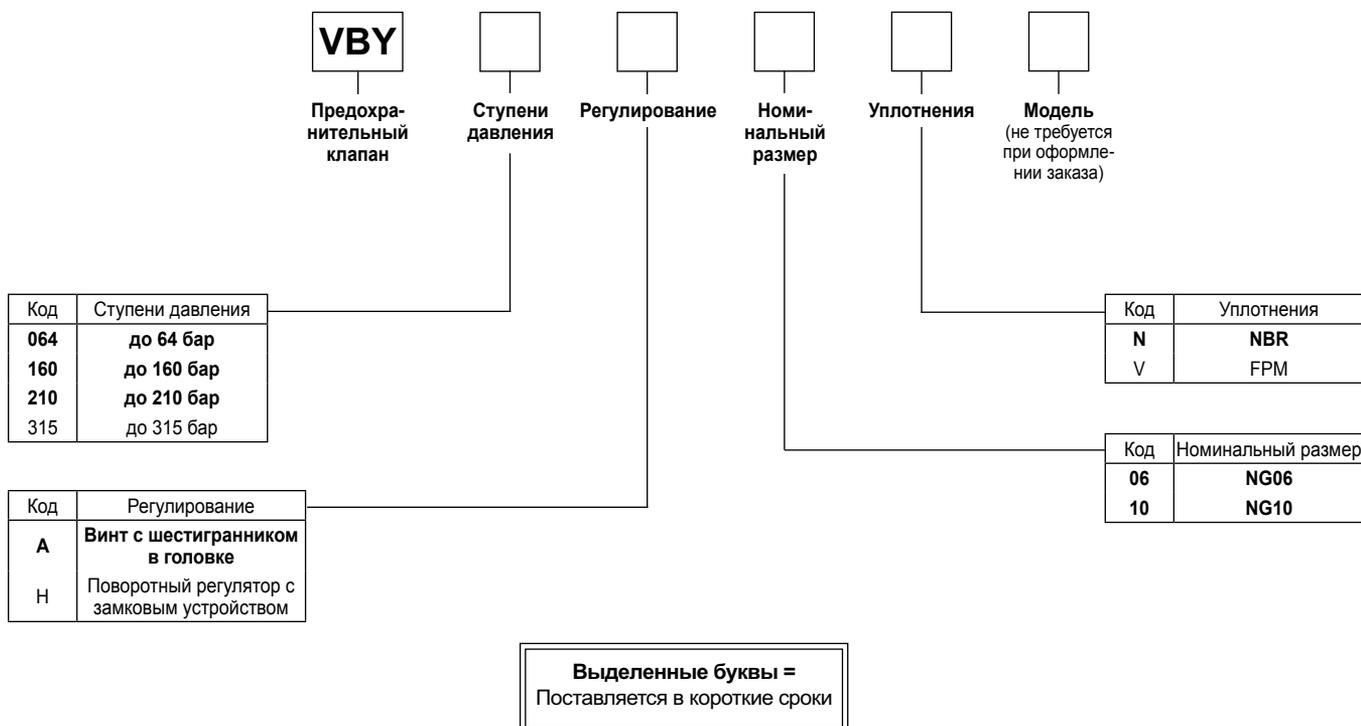
VBY*A06



VBY*A10



Код заказа



Технические данные

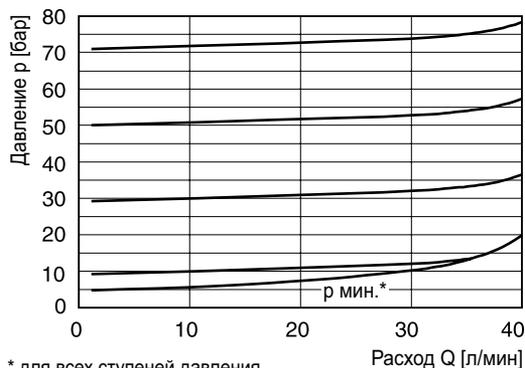
Номинальный размер	NG06		NG10	
	Конструкция	Управляемый предохранительный клапан золотникового типа		
Сопряжение	Монтаж на промежуточной плите согласно ISO 5781			
Положение установки	любое			
Температура окружающего воздуха	[°C]	-20...+80		
Макс. рабочее давление	[бар]	P, A, B 315	A, B, X 315	
Давление во внешнем сливном канале	[бар]	T 100	Y 100	
Ступени давления	[бар]	64, 160, 210, 315		
Температура рабочей среды	[°C]	-20...+70		
Вязкость, рекомендуемая допустимая	[сСт] / [мм ² /с]	30...50		
	[сСт] / [мм ² /с]	20...380		
Фильтрация		ISO 4406 (1999) 18/16/13		
Номинальный расход	[л/мин]	См. кривые зависимости p/Q		
Расход масла контура управления	[см ³ /мин]	около 500	около 1000	
Средняя наработка на отказ	[Год]	75		
Масса	[кг]	2,4	4,5	

Кривые зависимости р/Q клапана VBY

результатам измерений при $t = 50^{\circ}\text{C}$ и $v = 36 \text{ мм}^2/\text{с}$

NG06

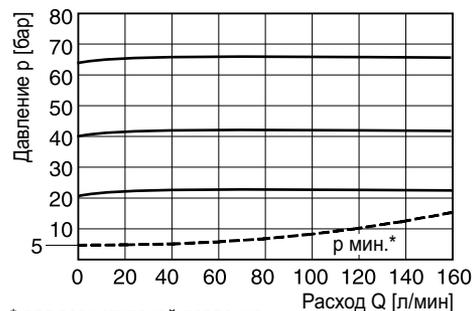
Макс. 64 бар NG 06



* для всех ступеней давления

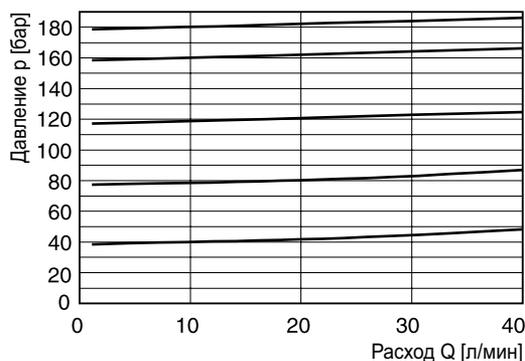
NG10

Макс. 64 бар NG 10

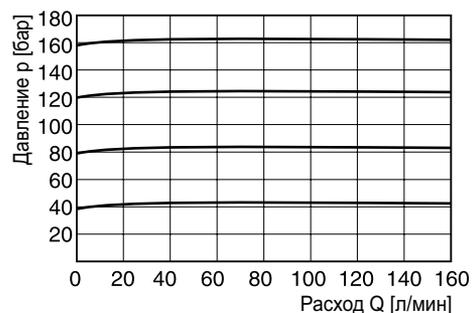


* для всех ступеней давления

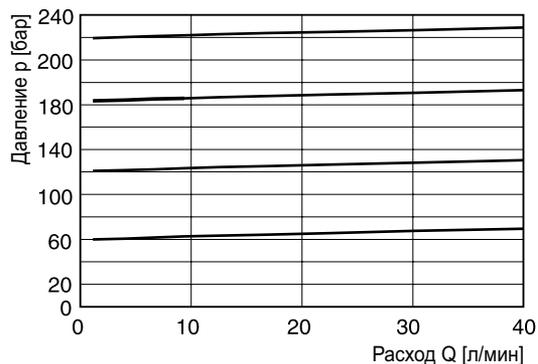
Макс. 160 бар NG 06



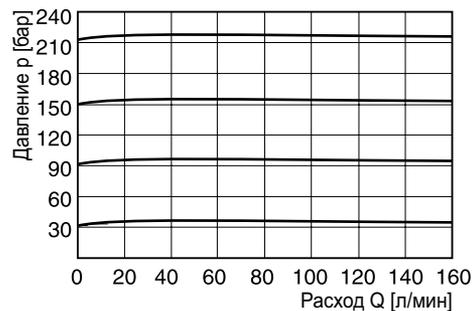
Макс. 160 бар NG 10



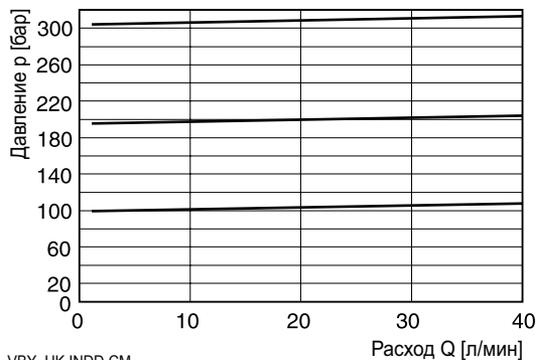
Макс. 210 бар NG 06



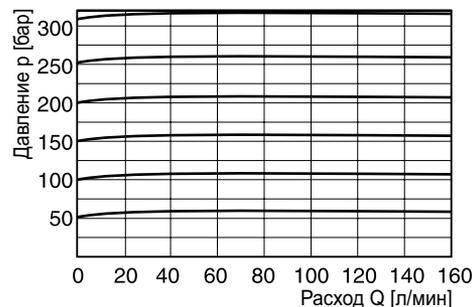
Макс. 210 бар NG 10



Макс. 315 бар NG 06

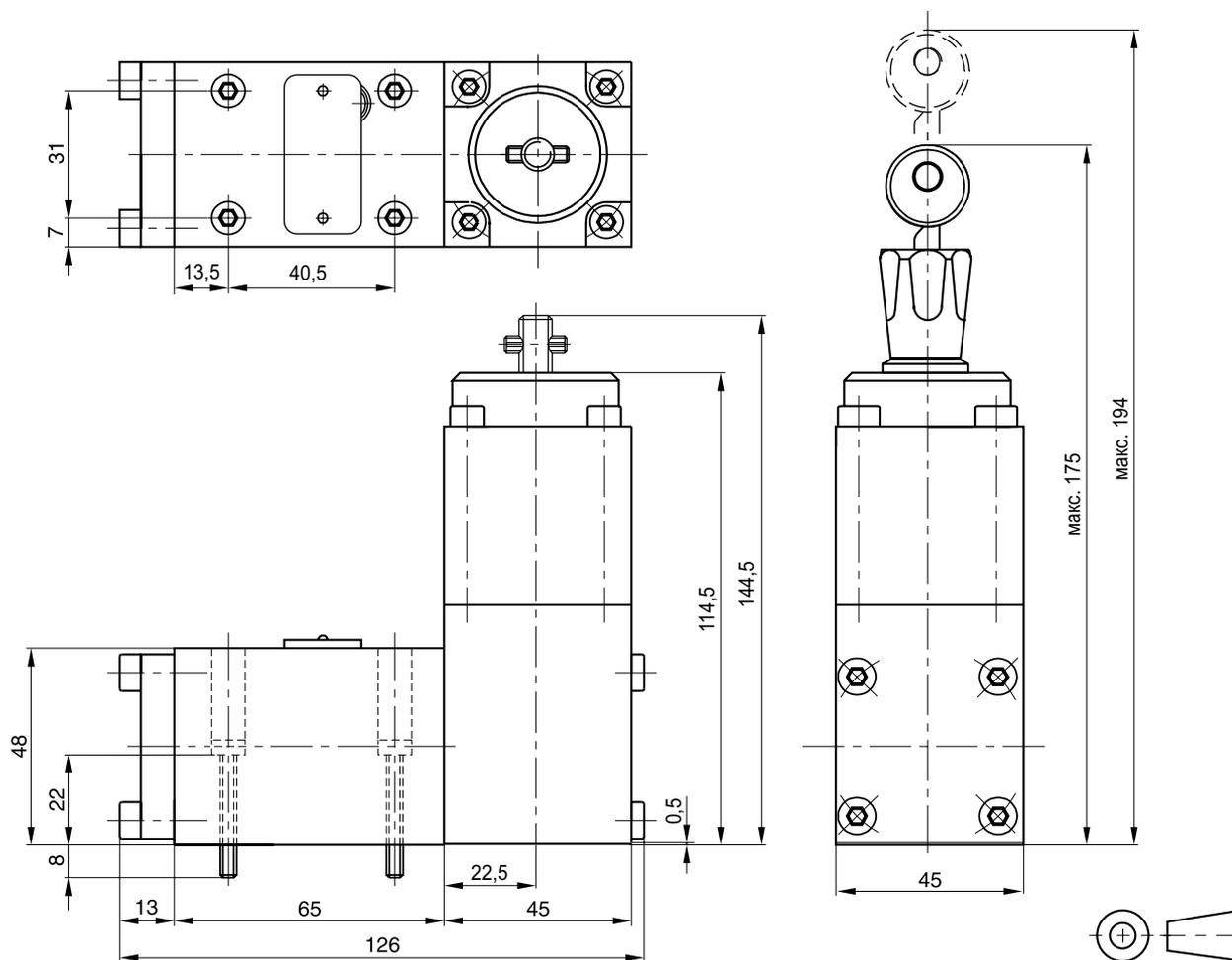


Макс. 315 бар NG 10



Все характеристические кривые измерены с использованием масла HLP46 при 50°C .

NG06



4

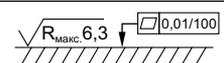
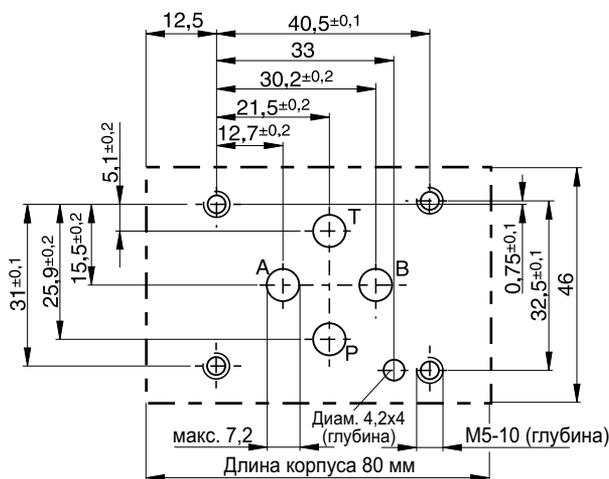
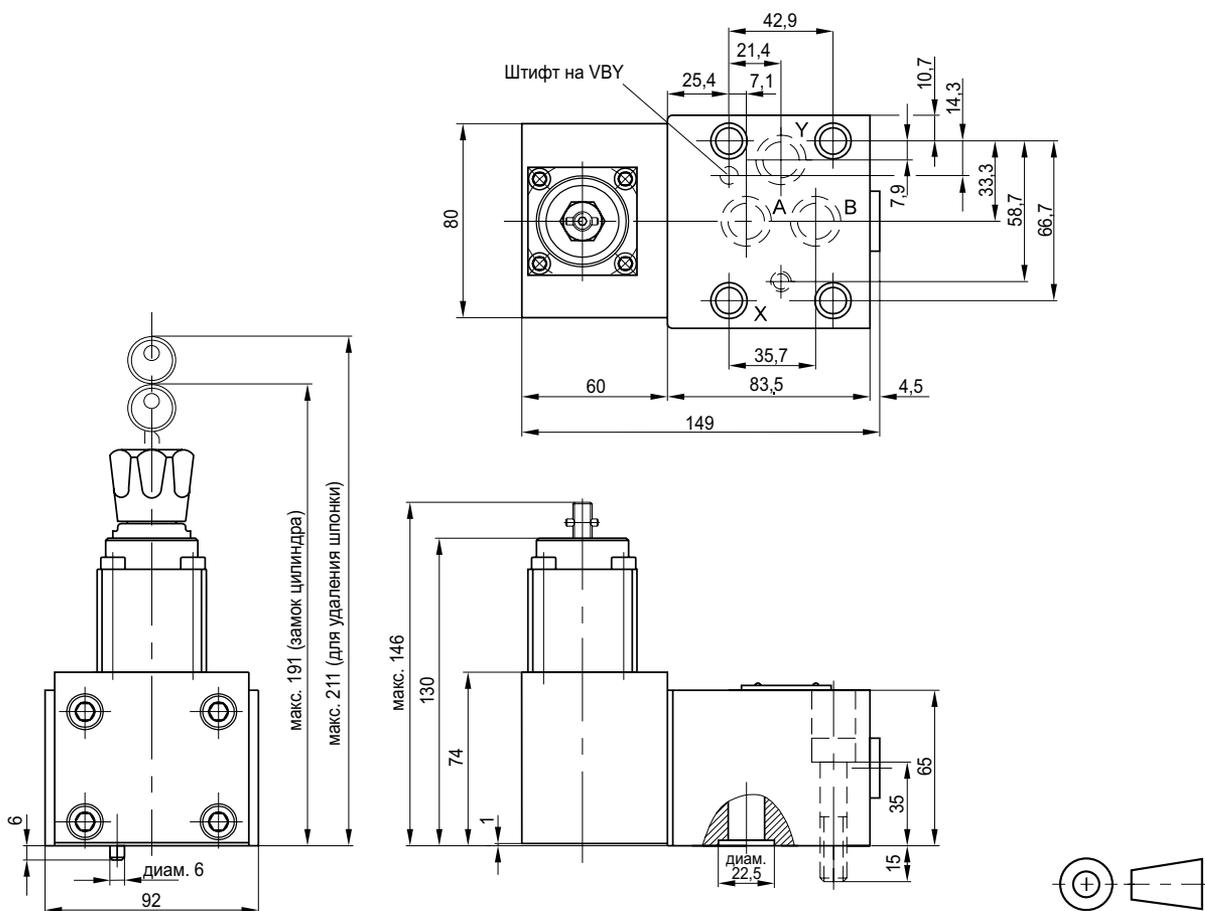
Чистота обработки поверхности	Комплект болтов			 Комплект Фторкаучук (FPM)
	BK375	4xM5x30 DIN 912 12,9	7,6 Н.М ±15%	SK-VBY-A06V

Схема монтажа согласно ISO 5781-03-04-0-00



NG10



4

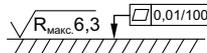
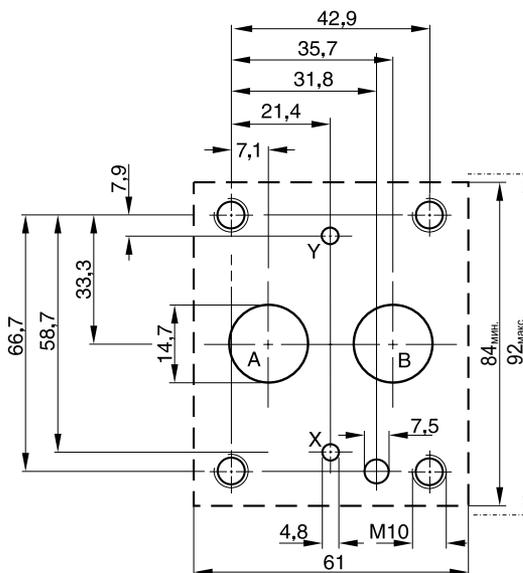
Чистота обработки поверхности	Комплект болтов			 Комплект Фторкаучук (FPM)
	ВК389	4xM10x50 DIN 912 12,9	63 Н.М ±15%	SK-VB/VM-A10V

Схема монтажа согласно ISO 5781-06-07-0-00



Предохранительный клапан прямого действия серии EVSA является клапанным гидроаппаратом, который устанавливается методом винчивания в коллектор. В наличии имеются гидроаппараты двух типоразмеров, рассчитанные на три ступени давления.

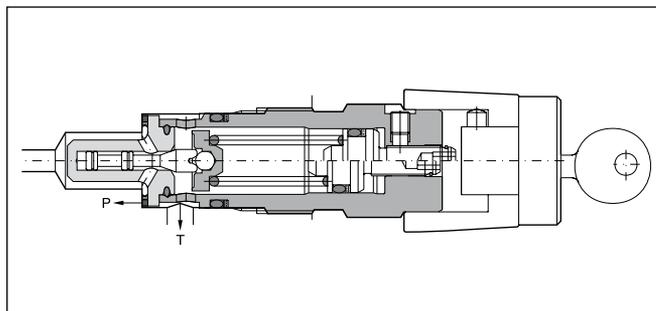
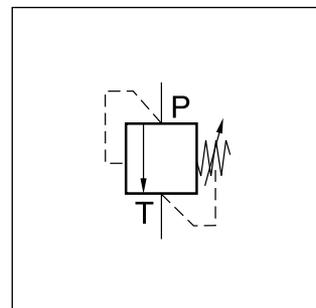
Назначение

Когда давление в канале P превышает уставку, регулирующий конус открывает канал T, ограничивая давление в канале P до установленной величины.

Встроенный демпфирующий золотник предотвращает колебания давления в переходной зоне. Рабочее давление задается установочным винтом, который блокируется зажимным винтом. Дополнительным средством сохранения регулировки является цилиндр со стопорным устройством (замковое устройство).

Технические характеристики

- Клапанный гидроаппарат
- Монтаж на резьбе
- 3 ступени давления
- 2 режима регулирования
 - винт с контргайкой
 - замковое устройство



Примечание

При вывинчивании клапана EVSA из коллектора необходимо снять наружку с пружины.

Технические данные

Общие характеристики		Предохранительный клапан прямого действия, клапанный гидроаппарат	
Конструкция		Предохранительный клапан прямого действия, клапанный гидроаппарат	
Номинальный размер		NG06	NG10
Сопряжение		Монтаж на резьбе	
Положение установки		любое	
Температура окружающего воздуха	[°C]	-20...+80	
Средняя наработка на отказ	[Год]	150	
Масса	[кг]	0,3	0,45
Гидравлические характеристики			
Макс. рабочее давление	[бар]	Канал P 315, Канал T (атмосферное давление)	
Ступени давления	[бар]	64, 160, 315	
Номинальный расход	[л/мин]	40 (NG06), 80 (NG10)	
Рабочая среда		Масло для гидросистем согласно DIN 51524...525	
Температура рабочей среды	[°C]	Рекомендуемая +30...+50, допустимая -20...+70	
Вязкость допустимая	[сСт] / [мм²/с]	20...380	
Вязкость рекомендуемая	[сСт] / [мм²/с]	30...50	
Фильтрация		ISO 4406 (1999); 18/16/13	

Код заказа

EVSA		A		1		
Предохранительный клапан	Ступени давления	Регулировочный винт с внутренним шестигранником в головке	Номинальный размер / тип резьбы	Уплотнения из фторкаучука (FPM)	Модель (не требуется для оформления заказа)	Замок
Код	Ступени давления					Код
064	До 64 бар					не указывается
160	До 160 бар					Типовой
315	До 315 бар					Z
						Код
						Номинальный размер
						06
						10

Выделенные буквы =
Поставляется в короткие сроки

EVSA_UK.INDD CM

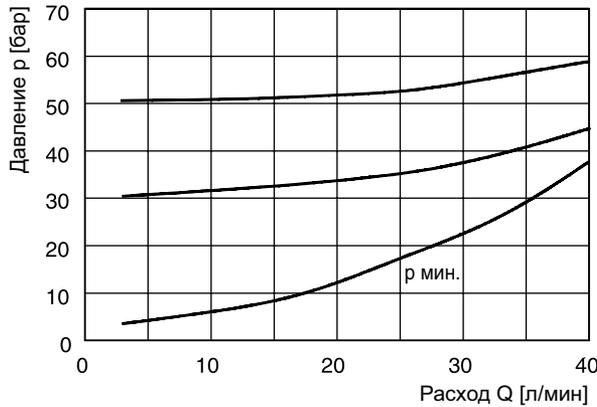
Кривые рабочей характеристики

Кривые зависимости $\Delta p/Q$

результатам измерений при $t = 50^\circ\text{C}$ и вязкости $\nu = 36 \text{ мм}^2/\text{с}$

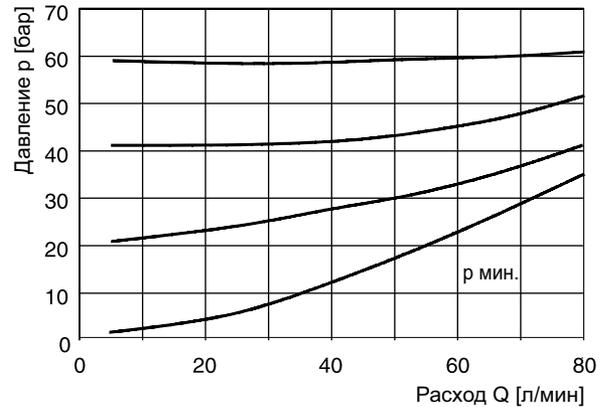
NG06

Ступень давления 64 бар

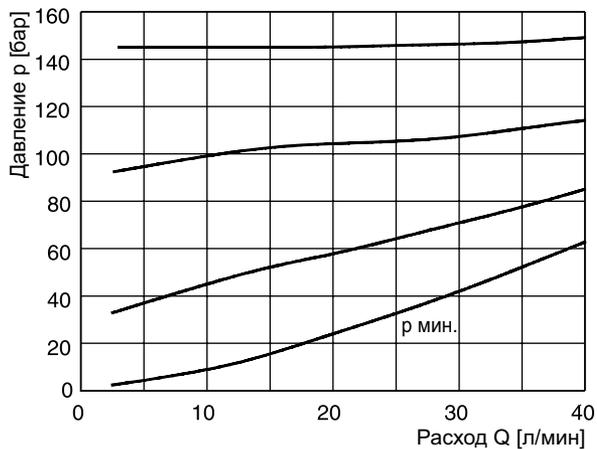


NG10

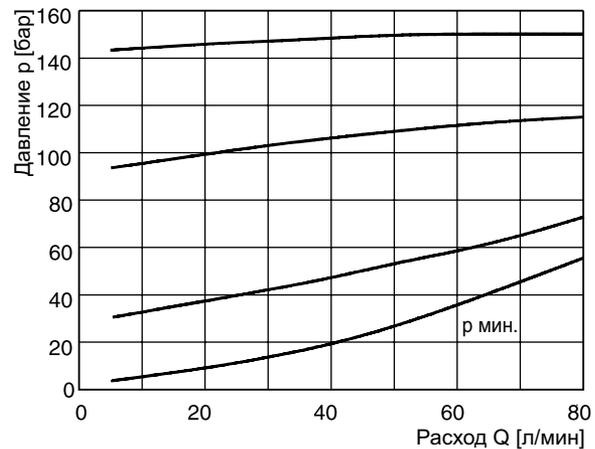
Ступень давления 64 бар



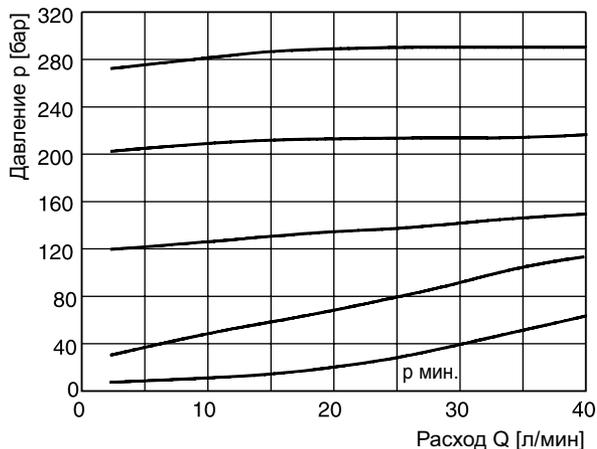
Ступень давления 160 бар



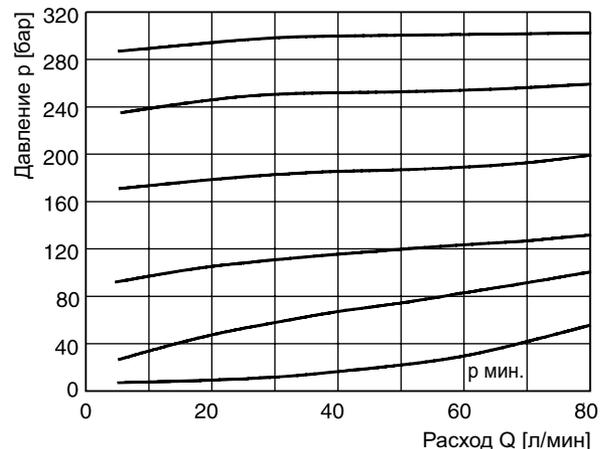
Ступень давления 160 бар



Ступень давления 315 бар



Ступень давления 315 бар

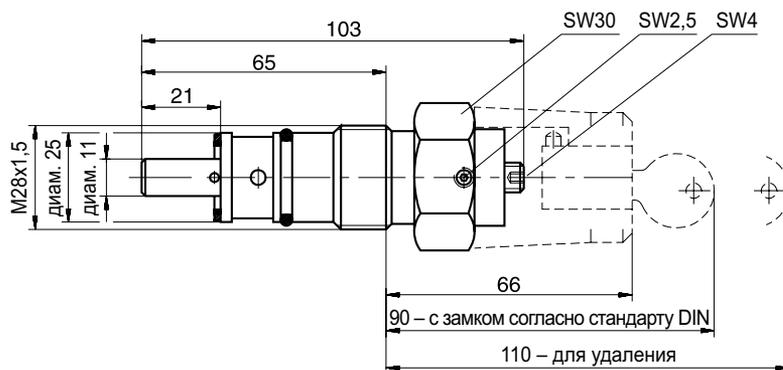


Все характеристические кривые измерены с использованием масла HLP46 при 50°C .

EVSA_UK.INDD CM

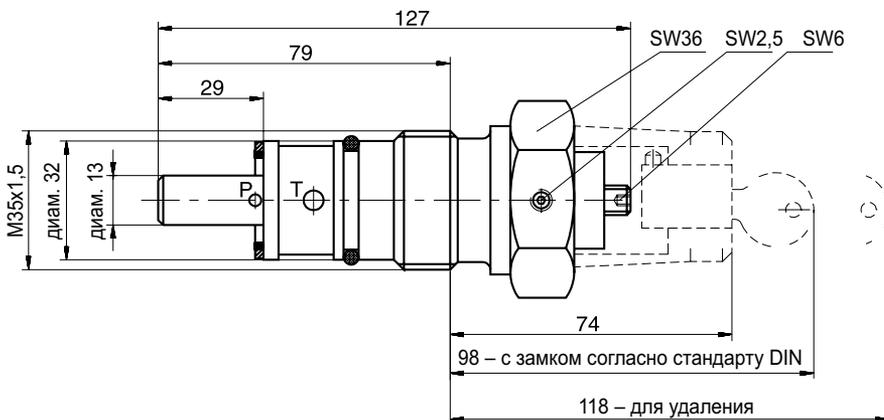
4

EVSA NG06



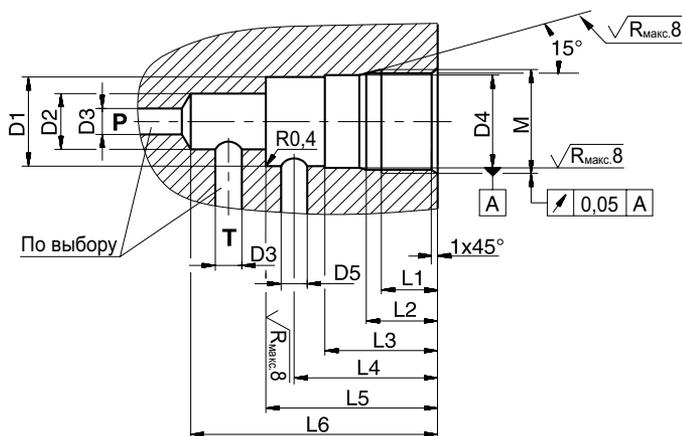
Комплект
 SK-EVSA0613

EVSA NG10



Комплект
 SK-EVSA1013

Установочные размеры



Типоразмер	M	D ₁	D ₂	D ₃	D ₄	D ₅	L ₁	L ₂	L ₃	L ₄	L ₅	L ₆
NG06	M28 x 1,5	Ø24,8	Ø15	Ø6,8	Ø25 ^{H9}	Ø6,8	15	19	30	35	45	65
NG10	M35 x 1,5	Ø31,8	Ø18,5	Ø10	Ø32 ^{H9}	Ø10	18	23	35	41 - 46	52	80

Предохранительные клапаны прямого действия серии R1E02 являются клапанными гидроаппаратами, обычно используемыми для дистанционного контроля давления. Клапаны серии R1E02 являются идеальным решением, когда простоте и надежности дистанционного контроля давления в гидросистеме отдается предпочтение перед электрогидравлической системой регулирования.

Обычно давление контролируется в управляемых клапанах давления или компенсаторах насосов переменной производительности.

Технические характеристики

- Клапанный гидроаппарат
- 3 варианта исполнения корпуса:
 - монтаж на кронштейне
 - монтаж на передней панели
 - стыковой монтаж на промежуточной плите
- 3 ступени давления
- 3 режима регулирования
 - рукоятка
 - колпачковая гайка со свинцовым уплотнением
 - замковое устройство



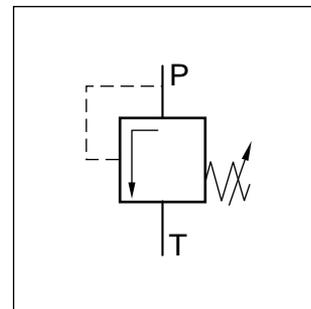
Монтаж на кронштейне



Монтаж на передней панели

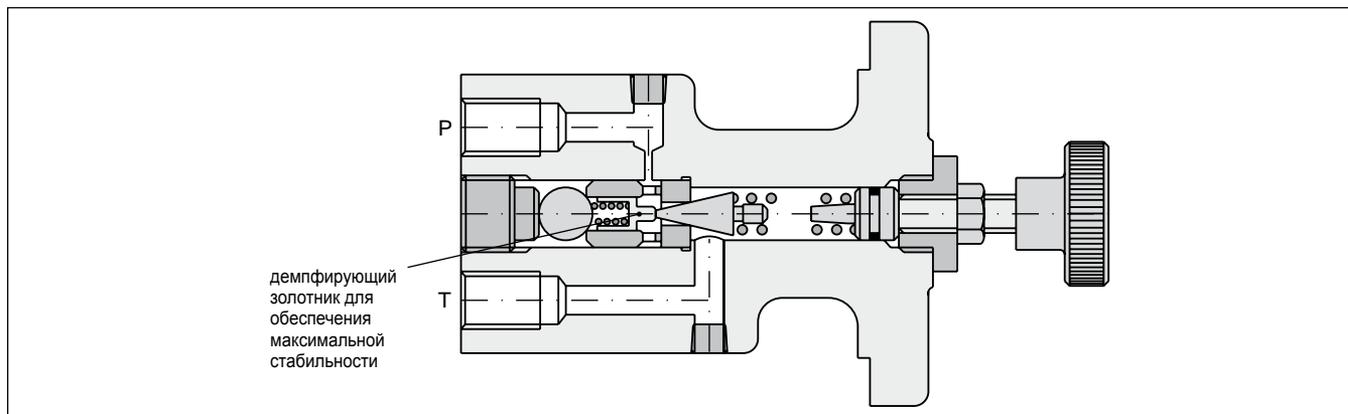


Монтаж на промежуточной плите

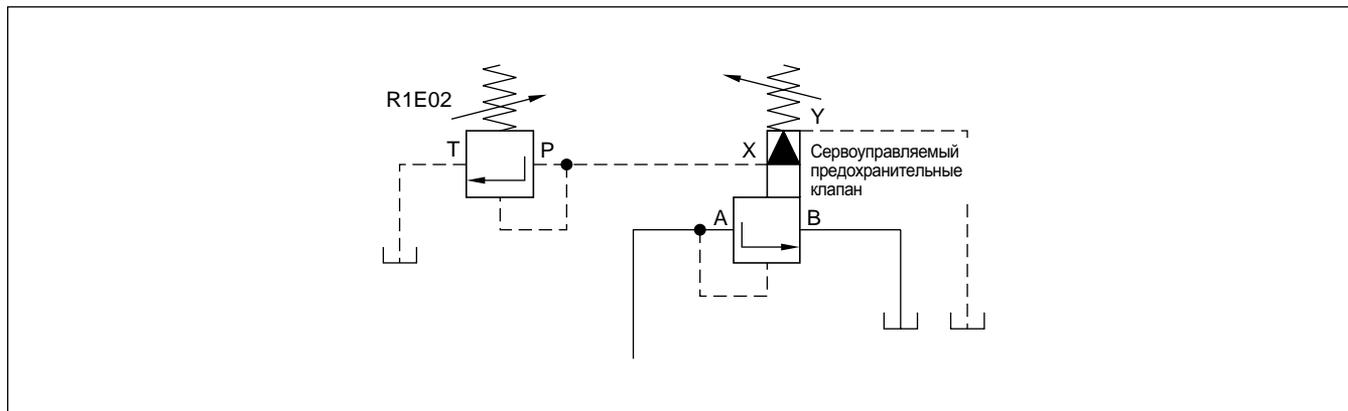


4

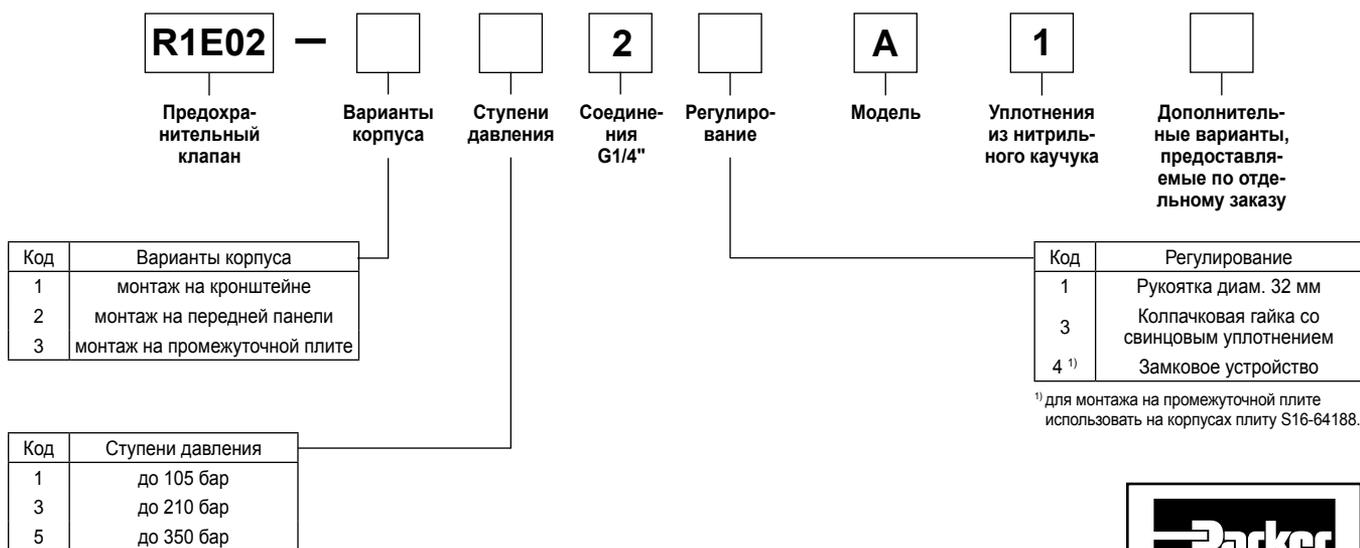
R1E02, монтаж на передней панели



Типовой вариант применения в качестве гидрораспределителя с дистанционным управлением



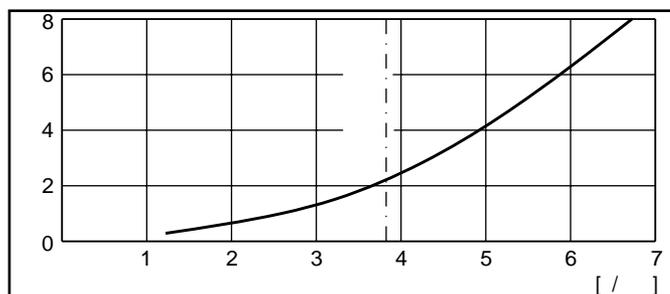
Код заказа



Технические данные

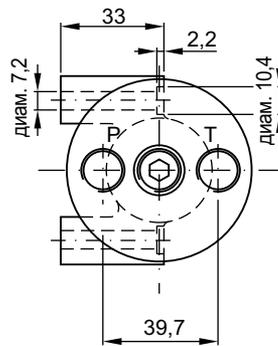
Общие характеристики		Предохранительный клапан прямого действия, клапанный гидроаппарат		
Конструкция		1/4"		
Номинальный размер				
Варианты корпуса		монтаж на кронштейне	монтаж на передней панели	монтаж на промежуточной плите
Положение установки		любое		
Температура окружающего воздуха	[°C]	-20...+60		
Масса	[кг]	2,1	2,1	1,0
Гидравлические характеристики				
Макс. рабочее давление	[бар]	Канал Р 350, Канал Т (атмосферное давление)		
Ступени давления	[бар]	105, 210, 350		
Температура рабочей среды	[°C]	-20...+70		
Номинальный расход	[л/мин]	3,8		
Рабочая среда		Масло для гидросистем согласно DIN 51524...525		
Установочное значение минимального давления	[бар]	7		
Вязкость допустимая	[сСт] / [мм ² /с]	10...650		
рекомендуемая	[сСт] / [мм ² /с]	30		
Фильтрация		ISO 4406 (1999); 18/16/13		

Типичная зависимость давления в системе от расхода

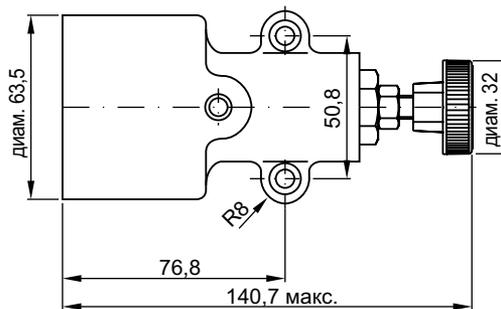


Измерено с использованием масла HLP46 при 50°C.

Монтаж на кронштейне



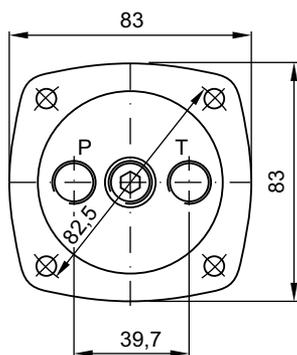
Каналы P и T: G1/4"



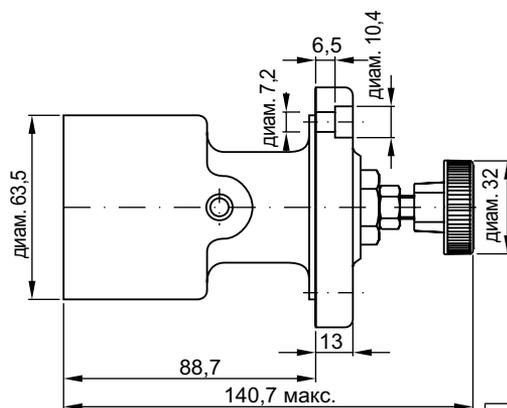
 Комплект
S26-58466-0

4

Монтаж на передней панели

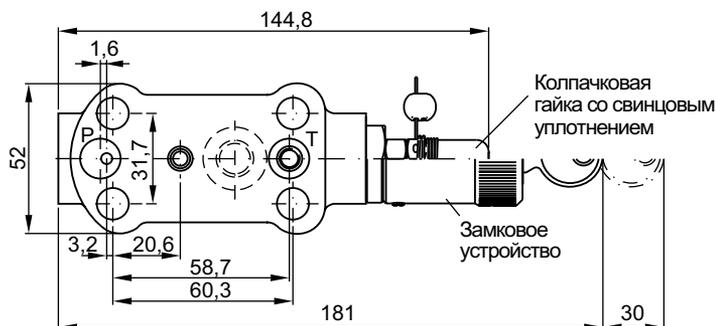
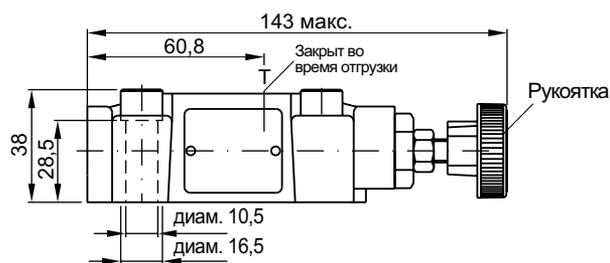


Каналы P и T: G1/4"

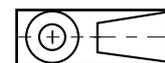


 Комплект
S26-58466-0

Монтаж на промежуточной плите



 Комплект
S16-91963-0



Сервоуправляемые предохранительные клапаны серии R4V (DIN 24340 форма D) и R6V (DIN 24340 форма E) состоят из управляющей ступени с ручной регулировкой и главной ступени закрытого типа.

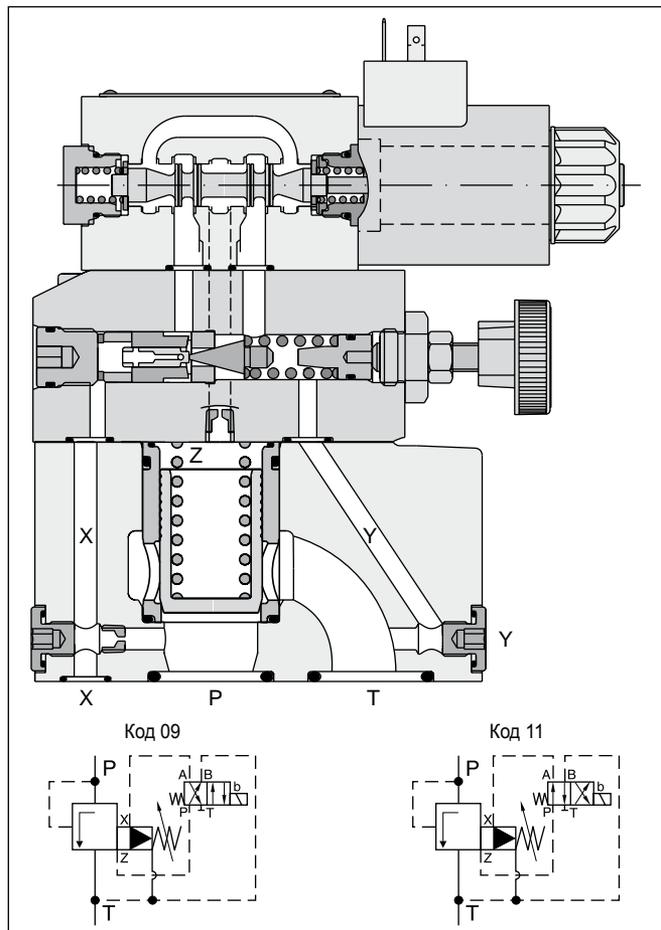
Регулируемой вручную управляющей клапанной секции и основной клапанной секции гидроаппарата.

Для обеспечения циркуляции при минимальном давлении реализована функция выброса воздуха из системы с помощью направляющего гидрораспределителя с электромагнитным управлением.

Технические характеристики

- Клапанная секция с ручным регулированием
- 2 варианта сопряжения
 - Промежуточная плита R4V по стандарту ISO 6264 (DIN 24340 форма D) с выпускным клапаном VV01
 - Промежуточная плита R6V по стандарту ISO 6264 (DIN 24340 форма E) с выпускным клапаном Cetop 03
- 3 ступени давления
- 3 режима регулирования
 - Рукоятка
 - Колпачковая гайка со свинцовым уплотнением
 - Замковое устройство
- Дистанционное управление через канал X

R6V06 с выпускным клапаном



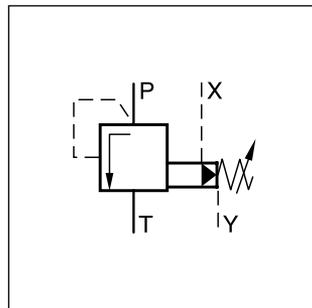
R-RS-R4V-R6V_UK.INDD CM



R6V06



R6V06 с выпускным клапаном



R4V06 с выпускным клапаном

Назначение:

Серия R4V/R6V

Давление системы в канале P через галерею X воздействует на подпружиненный регулирующий конус в головке управляющего клапана. Эта головка регулирует давление в зоне Z над основной кассетной секцией, которая дополнительно фиксируется главной пружиной.

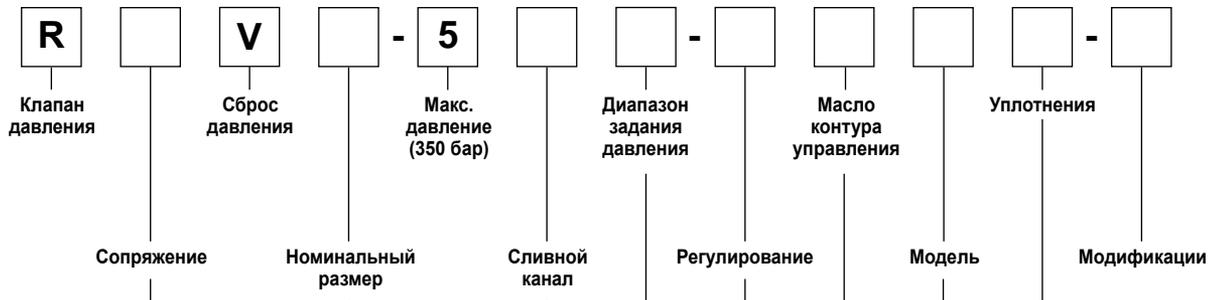
Если давление, создаваемое управляющим клапаном, превышает уставку давления, регулирующий конус смещается и таким образом ограничивает указанное давление.

Когда давление системы превышает давление, создаваемое управляющим клапаном, плюс усилие пружины, в основной кассетной секции открывается проход в канал T, в результате чего давление в канале P ограничивается до установленной величины.

Серия R4V / R6V с функцией сброса

Дополнительно к функции сброса давления в серии R выпускной клапан с электромагнитным управлением связывает зону Z с резервуаром. Этим обеспечивается циркуляция масла в направлении от P к T при минимальном перепаде давления. В качестве выпускного можно использовать стандартный клапан Cetop 03 (монтаж согласно форме E) или клапан трехслойной конструкции (типа «сэндвич») (монтаж согласно форме D). В обоих вариантах клапан устанавливается на активированном или деактивированном соленоиде.

4



Код	Сопряжение
4	Монтаж на промежуточной плите согласно ISO 6264
6	

Код	Номинальный размер
03	NG10
06	NG25
10	NG32

Код	Сопряжение	Сливной канал
3	R4V	Y-канал в схеме монтажа
9	R6V	Y-канал = G 1/8"

Код	Ступени давления
1	до 105 бар
3	до 210 бар
5	до 350 бар

Код	Уплотнения
1	NBR
5	FPM

Код	Конструкция
A	R4V
B	R6V

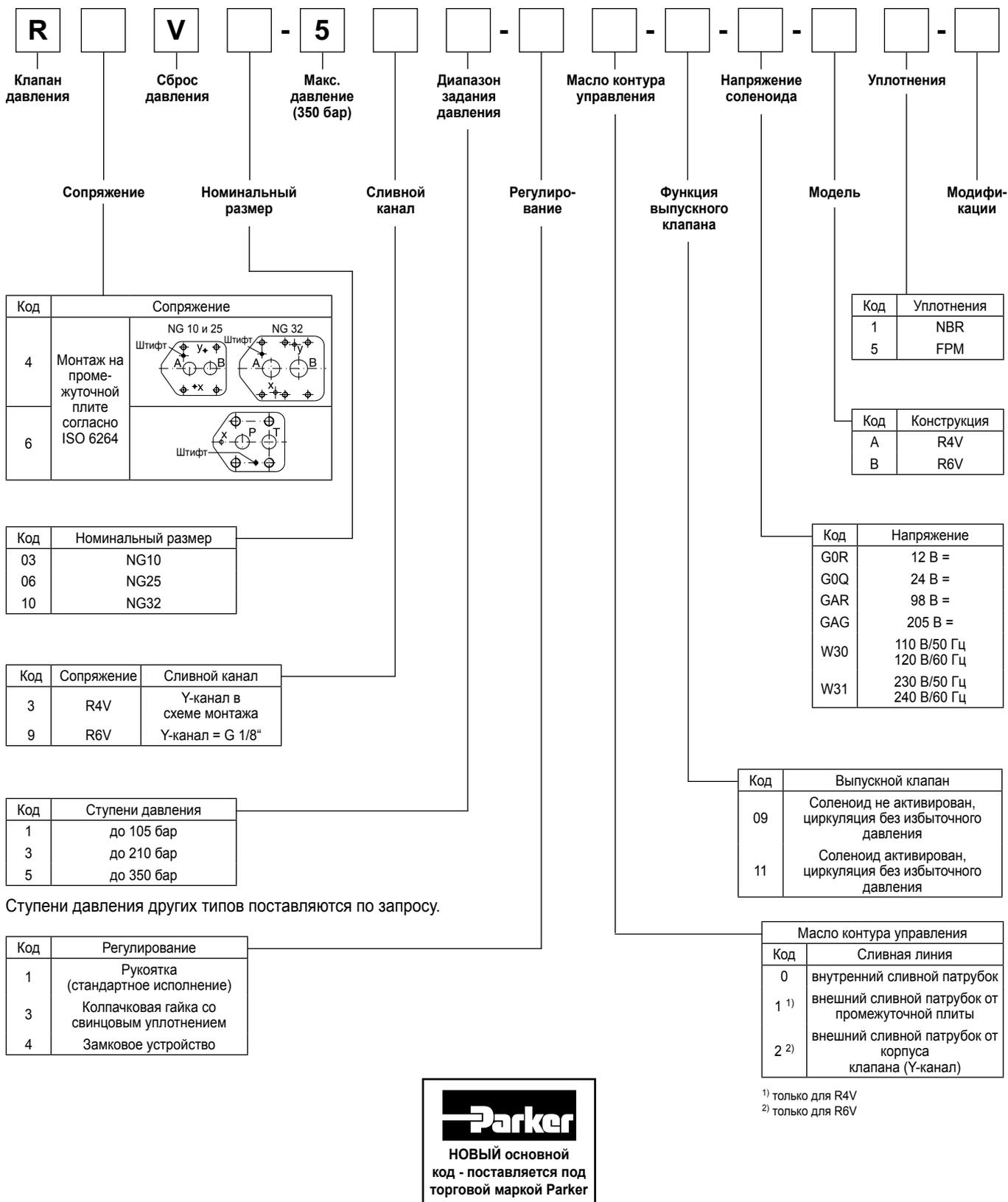
Масло контура управления	
Код	Сливная линия
0	внутренний сливной патрубок
1 ¹⁾	внешний сливной патрубок от промежуточной плиты
2 ²⁾	внешний сливной патрубок от корпуса клапана (Y-канал)

¹⁾ только для R4V
²⁾ только для R6V

Код	Регулирование
1	Рукоятка диам. 32 мм (Стандартное исполнение)
3	Колпачковая гайка со свинцовым уплотнением
4	Замковое устройство

Ступени давления других типов поставляются по запросу.



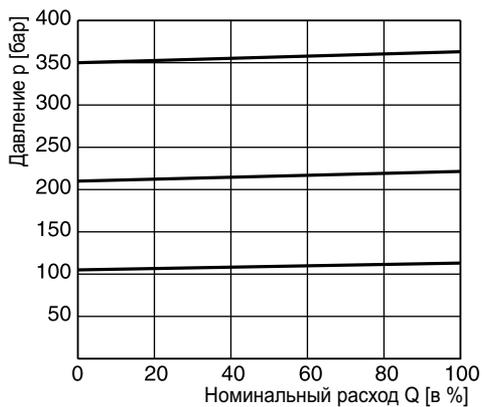


R4V/R6V

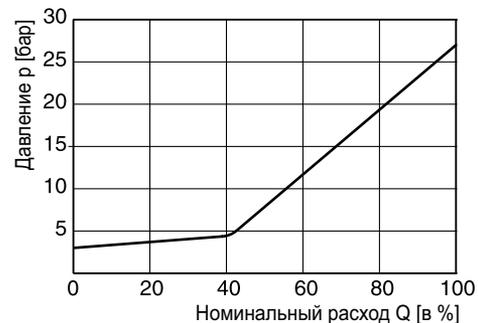
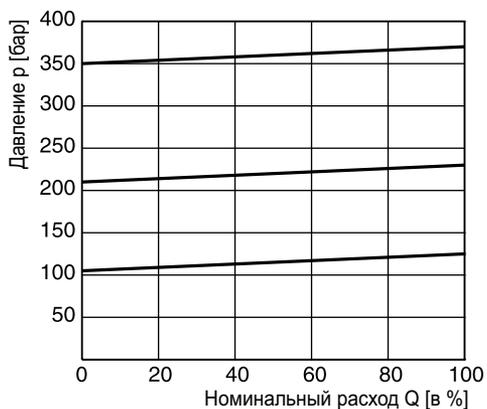
Общие характеристики					
Номинальный размер			10	25	32
Сопряжение			Монтаж на промежуточной плите согласно ISO 6264		
Положение установки			по требованию заказчика, предпочтительно горизонтальное		
Температура окружающего воздуха	[°C]		-20...+80		
Средняя наработка на отказ	[Год]		75		
Масса	Серия R6V	[кг]	4,5	5,8	7,8
	Серия R4V	[кг]	2,7	4,5	6,0
Гидравлические					
Макс. рабочее давление	[бар]		Каналы P (или A) и X до 350, канал T (или B) и Y при атмосферном давлении		
Ступени давления	[бар]		105, 210, 350		
Номинальный расход	Серия R6V	[л/мин]	250	500	650
	Серия R4V	[л/мин]	150	350	650
Рабочая среда			Масло для гидросистем согласно DIN 51524 ... 525		
Вязкость, рекомендуемая	[сСт] /	[мм²/с]	30 ... 50		
	допустимая	[сСт] /	20 ... 380		
Температура рабочей среды	[°C]		-20 ... +70		
Фильтрация			ISO 4406 - (1999) ; 18/16/13		

R4V / R6V с функцией сброса

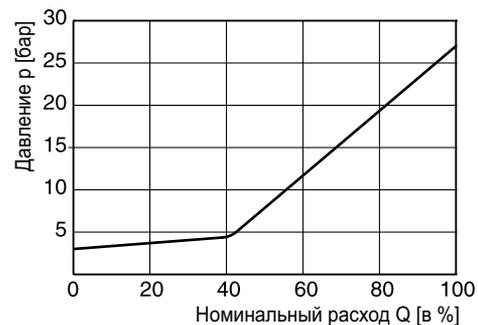
Общие характеристики								
Номинальный размер			10	25	32			
Сопряжение			Монтаж на промежуточной плите согласно ISO 6264					
Положение установки			по требованию заказчика, предпочтительно горизонтальное					
Температура окружающего воздуха	[°C]		-20...+80					
Средняя наработка на отказ	[Год]		75					
Масса	Серия R6V	[кг]	5,9	7,2	9,2			
	Серия R4V	[кг]	4,4	6,2	7,7			
Гидравлические								
Макс. рабочее давление	[бар]		Каналы P (или A) и X до 350, канал T (или B) и Y при атмосферном давлении					
Ступени давления	[бар]		105, 210, 350					
Номинальный расход	Серия R6V	[л/мин]	250	500	650			
	Серия R4V	[л/мин]	150	350	650			
Рабочая среда			Масло для гидросистем согласно DIN 51524 ... 525					
Вязкость, рекомендуемая	[сСт] /	[мм²/с]	30 ... 50					
	допустимая	[сСт] /	20 ... 380					
Температура рабочей среды	[°C]		-20 ... +70					
Фильтрация			ISO 4406 - (1999) ; 18/16/13					
Электрические характеристики								
Коэффициент использования	[%]		100% при эффективном распределении нагрузки; ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: температура катушки не должна быть выше 180 °C					
Макс. частота переключений	[1/ч]		16000 (постоянный ток); 7200 (переменный ток)					
Класс защиты			IP 65 в соответствии с EN 60529 (клапан установлен и подключен к источнику питания)					
Код Denison / Код Parker			G0R	G0Q	GAR	GAG	W30	W31
Напряжение питания	[В]		12 В =	24 В =	98 В =	205 В =	110 В/50 Гц 120 В/60 Гц	230 В/50 Гц 240 В/60 Гц
Допуск на колебания напряжения питания	[%]		+5...-10	+5...-10	+5...-10	+5...-10	+5...-10	+5...-10
Потребляемая мощность	при токе удержания	[Вт]	31	31	31	31	78	78
	при броске тока	[Вт]	31	31	31	31	264	264
Подключение соленоида			Разъем согласно EN 175301-803					
Мин. сечение проводов	[мм²]		3 x 1,5 (рекомендовано)					
Макс. длина проводов	[м]		50 (рекомендовано)					

Кривая зависимости p/Q Серия R4V ¹⁾

Кривая минимального давления

Кривая зависимости p/Q Серия R6V ¹⁾

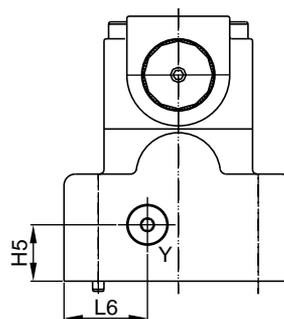
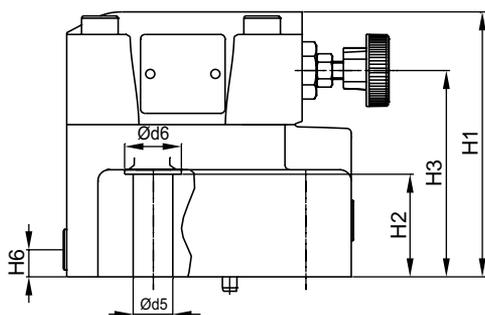
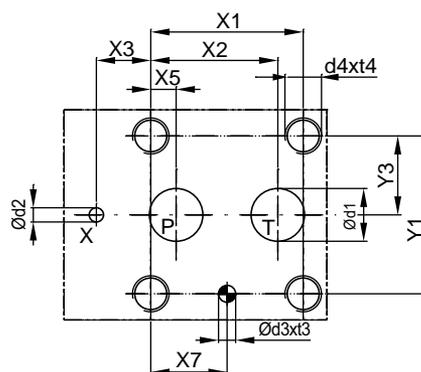
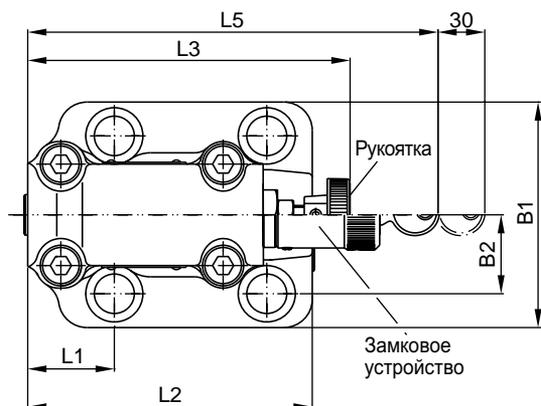
Кривая минимального давления



¹⁾ Построение рабочих характеристик для внешнего сливного патрубка производится на основании соответствующих замеров давления. При построении рабочих характеристик для внутреннего сливного патрубка необходимо учитывать давление в резервуаре.

Все характеристические кривые измерены с использованием масла HLP46 при 50°C.

R6V



Y: внешний сливной калан G 1/8"



NG	ISO-код	x1	x2	x3	x4	x5	x6	x7	y1	y2	y3	y4	y5	y6
10	6264-06-09-*-97	53,8	47,5	0	-	22,1	-	22,1	53,8	-	26,9	-	-	-
25	6264-08-13-*-97	66,7	55,6	23,8	-	11,1	-	33,4	70	-	35	-	-	-
32	6264-10-17-*-97	88,9	76,2	31,8	-	12,7	-	44,5	82,6	-	41,3	-	-	-

Допуски на размеры отверстий под штифты и винты в каналах X и Y ±0,1, на размеры каналов – ±0,2.

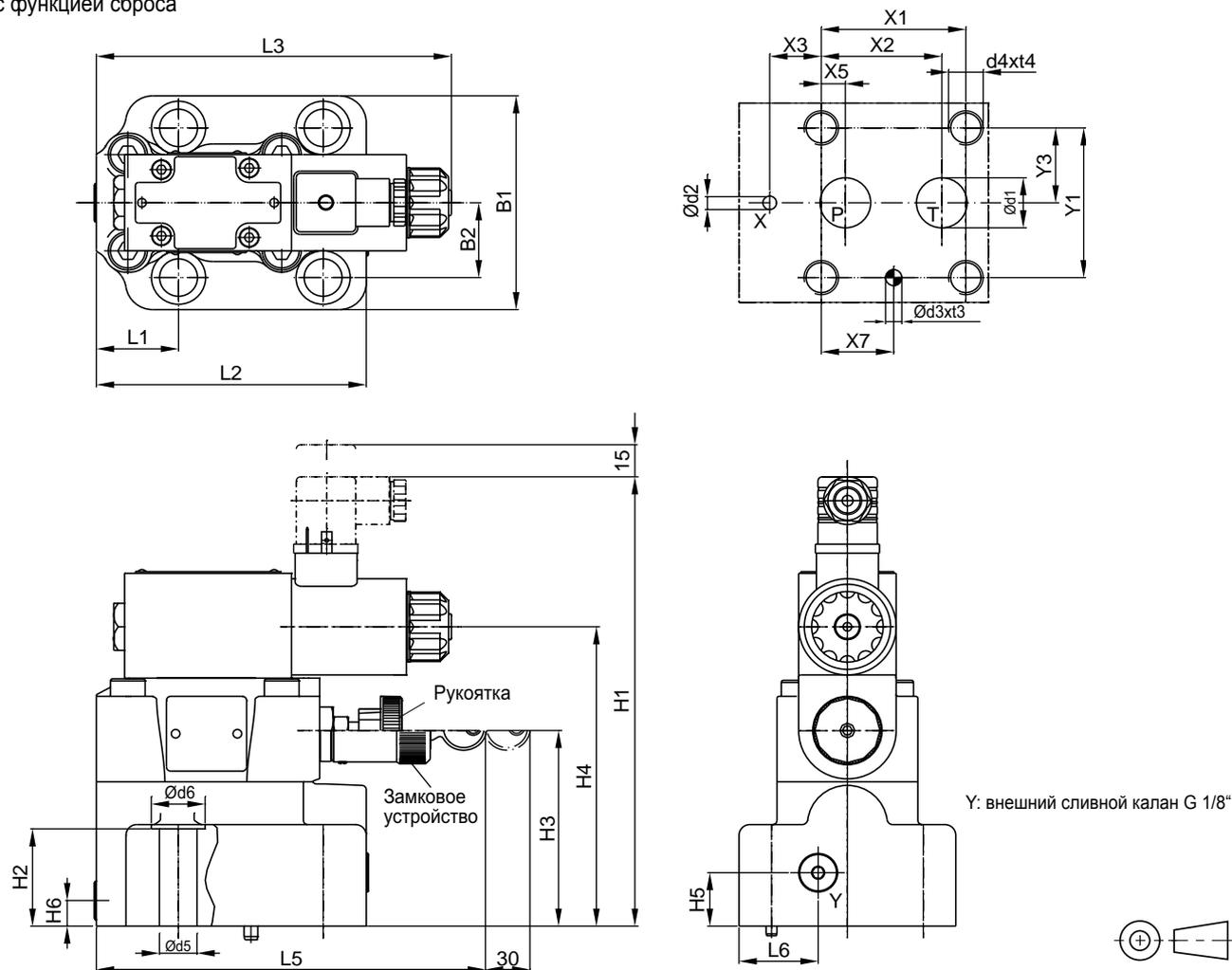
NG	ISO-код	B1	B2	H1	H2	H3	H4	H5	H6	L1	L2	L3	L4	L5	L6
10	6264-06-09-*-97	80	26,9	114	27	88	-	20,5	25	52,5	118,5	141	-	180	29,5
25	6264-08-13-*-97	100	35	117,5	45,5	91,5	-	25	12	37,9	124,5	141	-	180	36,5
32	6264-10-17-*-97	120	41,3	123	52	97	-	26,5	13,5	45	153	141	-	180	46,5

NG	ISO-код	d1 макс.	d2 макс.	d3	t3	d4	t4	d5	d6	Промежуточная плита ¹⁾
10	6264-06-09-*-97	14,7	4,8	7,5	10	M12	20	13,5	20	SPP 3R6B 910
25	6264-08-13-*-97	23,4	6,3	7,5	10	M16	27	17,5	25	SPP 6R10B 910
32	6264-10-17-*-97	32	6,3	7,5	10	M18	28	20	30	SPP 10R12B 910

¹⁾ Подробное описание см. в главе 12, серия SPP

NG	ISO-код	Комплект болтов			Комплект		Чистота обработки поверхности
					NBR	FPM	
10	6264-06-09-*-97	БК 494	4xM12 x 45 DIN 912 12,9	108 Н.м ±15%	S26-96396-0	S26-96396-5	
25	6264-08-13-*-97	БК 366	4xM16 x 70 DIN 912 12,9	264 Н.м ±15%	S26-98589-0	S26-98589-5	
32	6264-10-17-*-97	БК 507	4xM18 x 75 DIN 912 12,9	398 Н.м ±15%	S26-96392-0	S26-96392-5	

R6V с функцией сброса



4

NG	ISO-код	x1	x2	x3	x4	x5	x6	x7	y1	y2	y3	y4	y5	y6
10	6264-06-09-*-97	53,8	47,5	0	-	22,1	-	22,1	53,8	-	26,9	-	-	-
25	6264-08-13-*-97	66,7	55,6	23,8	-	11,1	-	33,4	70	-	35	-	-	-
32	6264-10-17-*-97	88,9	76,2	31,8	-	12,7	-	44,5	82,6	-	41,3	-	-	-

Допуски на размеры отверстий под штифты и винты в каналах X и Y ±0,1, на размеры каналов – ±0,2.

NG	ISO-код	B1	B2	H1	H2	H3	H4	H5	H6	L1	L2	L3	L4	L5	L6
10	6264-06-09-*-97	80	26,9	206	27	88	136,5	25	12	52,5	118,5	163,8	-	180	36,5
25	6264-08-13-*-97	100	35	210	45,5	91,5	140	25	12	37,9	124,5	163,8	-	180	36,5
32	6264-10-17-*-97	120	41,3	215,5	52	97	145,5	25	12	45	153	163,8	-	180	36,5

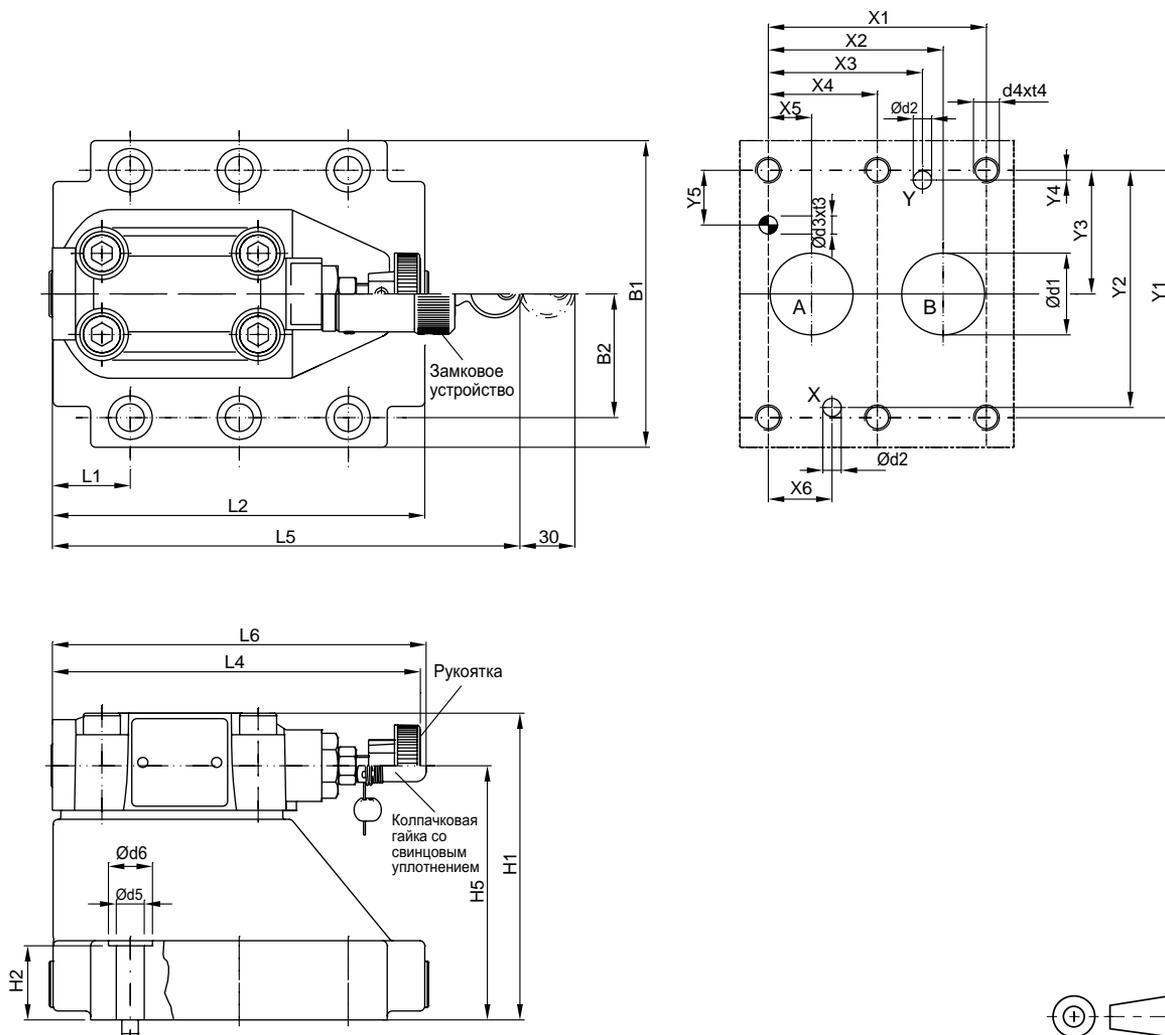
NG	ISO-код	d1 макс.	d2 макс.	d3	t3	d4	t4	d5	d6	Промежуточная плита ¹⁾
10	6264-06-09-*-97	14,7	4,8	7,5	10	M12	20	13,5	20	SPP 3R6B 910
25	6264-08-13-*-97	23,4	6,3	7,5	10	M16	27	17,5	25	SPP 6R10B 910
32	6264-10-17-*-97	32	6,3	7,5	10	M18	28	20	30	SPP 10R12B 910

¹⁾ Подробное описание см. в главе 12, серия SPP

NG	ISO-код	Комплект болтов			Комплект		Чистота обработки поверхности
					NBR	FPM	
10	6264-06-09-*-97	BK 494	4xM12 x 45 DIN 912 12,9	108 Н.М ±15%	S26-96396-0	S26-96396-5	
25	6264-08-13-*-97	BK 366	4xM16 x 70 DIN 912 12,9	264 Н.М ±15%	S26-98589-0	S26-98589-5	
32	6264-10-17-*-97	BK 507	4xM18 x 75 DIN 912 12,9	398 Н.М ±15%	S26-96392-0	S26-96392-5	

R4V

4



NG	ISO-код	x1	x2	x3	x4	x5	x6	x7	y1	y2	y3	y4	y5	y6
10	6264-06-07-*-97	42,9	35,8	21,5	–	7,2	21,5	0	66,7	58,8	33,4	7,9	14,3	–
25	6264-08-11-*-97	60,3	49,2	39,7	–	11,1	20,6	0	79,4	73	39,7	6,4	15,9	–
32	6264-10-15-*-97	84,2	67,5	59,5	42,1	16,7	24,6	0	96,8	92,8	48,4	3,8	21,4	–

Допуски на размеры отверстий под штифты и винты в каналах X и Y ±0,1, на размеры каналов – ±0,2.

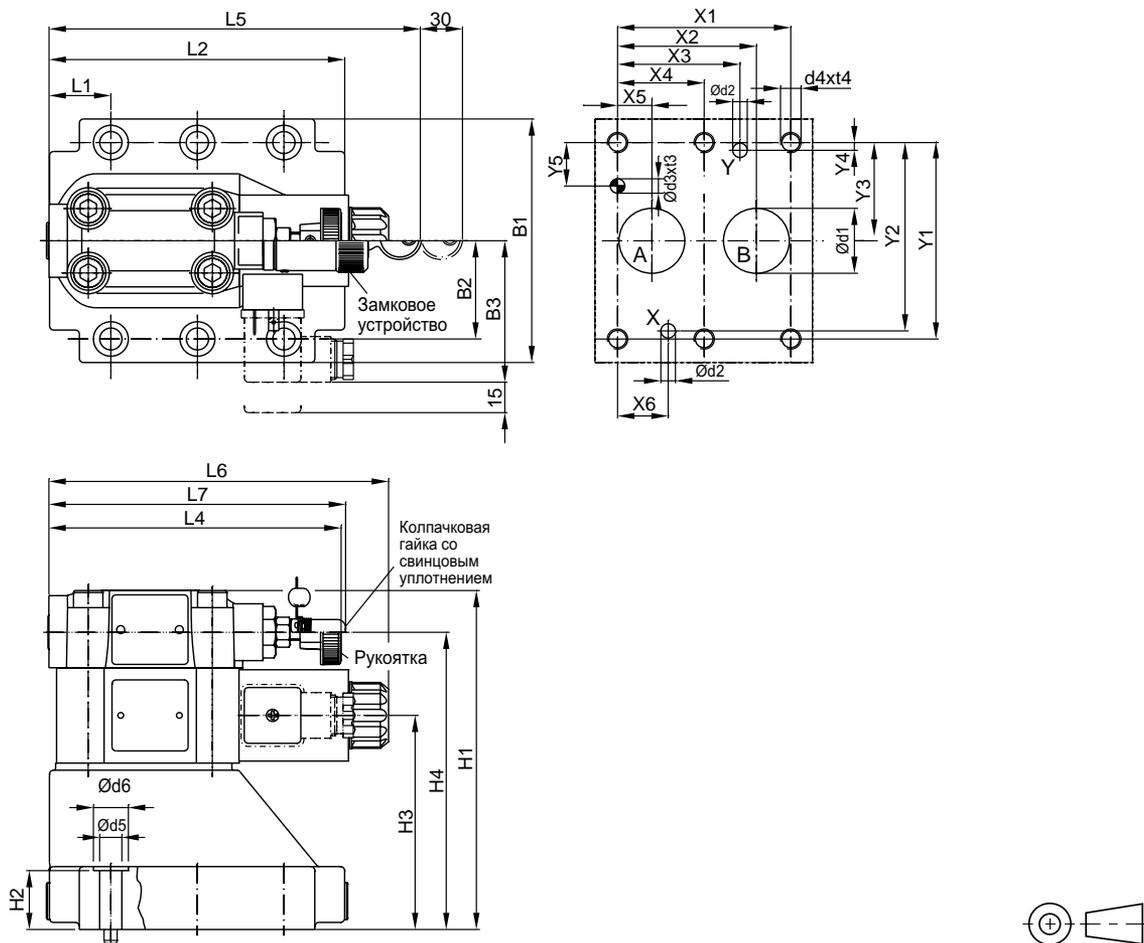
NG	ISO-код	B1	B2	H1	H2	H3	H4	H5	H6	L1	L2	L3	L4	L5	L6
10	6264-06-07-*-97	87,3	33,35	83	21	–	–	62,5	–	29	94,8	–	143	181	144,8
25	6264-08-11-*-97	105	39,7	109,5	29	–	–	89	–	34,7	126,8	–	143	181	144,8
32	6264-10-15-*-97	120	48,4	120	29	–	–	99,5	–	30,6	144,3	–	143	181	144,8

NG	ISO-код	d1 макс.	d2 макс.	d3	t3	d4	t4	d5	d6	Промежуточная плита ¹⁾
10	6264-06-07-*-97	15	7	7,1	8	M10	16	10,8	17	SPP 3M6B 910
25	6264-08-11-*-97	23,4	7,1	7,1	8	M10	18	10,8	17	SPP 6M8B 910
32	6264-10-15-*-97	32	7,1	7,1	8	M10	20	10,8	17	SPP 10M12B 910

¹⁾ Подробное описание см. в главе 12, серия SPP

NG	ISO-код	Комплект болтов			Комплект		Чистота обработки поверхности
					NBR	FPM	
10	6264-06-07-*-97	BK 505	4x M10 x 35 DIN 912 12,9	63 Н.м ±15%	S26-58507-0	S26-58507-5	
25	6264-08-11-*-97	BK 485	4x M10 x 45 DIN 912 12,9	63 Н.м ±15%	S26-58475-0	S26-58475-5	
32	6264-10-15-*-97	BK 506	6x M10 x 45 DIN 912 12,9	63 Н.м ±15%	S26-58508-0	S26-58508-5	

R4V с функцией сброса



4

NG	ISO-код	x1	x2	x3	x4	x5	x6	x7	y1	y2	y3	y4	y5	y6
10	6264-06-07-*-97	42,9	35,8	21,5	–	7,2	21,5	0	66,7	58,8	33,4	7,9	14,3	–
25	6264-08-11-*-97	60,3	49,2	39,7	–	11,1	20,6	0	79,4	73	39,7	6,4	15,9	–
32	6264-10-15-*-97	84,2	67,5	59,5	42,1	16,7	24,6	0	96,8	92,8	48,4	3,8	21,4	–

Допуски на размеры отверстий под штифты и винты в каналах X и Y $\pm 0,1$, на размеры каналов – $\pm 0,2$.

NG	ISO-код	B1	B2	B3	H1	H2	H3	H4	H6	L1	L2	L3	L4	L5	L6	L7
10	6264-06-07-*-97	87,3	33,35	70	130	21	68,5	109,5	–	29	94,8	–	143	181	165,6	144,8
25	6264-08-11-*-97	105	39,7	70	156,5	29	95	136	–	34,7	126,8	–	143	181	165,6	144,8
32	6264-10-15-*-97	120	48,4	70	167	29	105,5	146,5	–	30,6	144,3	–	143	181	165,6	144,8

NG	ISO-код	d1 макс.	d2 макс.	d3	t3	d4	t4	d5	d6	Промежуточная плита ¹⁾
10	6264-06-07-*-97	15	7	7,1	8	M10	16	10,8	17	SPP 3M6B 910
25	6264-08-11-*-97	23,4	7,1	7,1	8	M10	18	10,8	17	SPP 6M8B 910
32	6264-10-15-*-97	32	7,1	7,1	8	M10	20	10,8	17	SPP 10M12B 910

¹⁾ Подробное описание см. в главе 12, серия SPP

NG	ISO-код	Комплект болтов			Комплект		Чистота обработки поверхности
					NBR	FPM	
10	6264-06-07-*-97	BK 505	4x M10 x 35 DIN 912 12,9	63 Н.м $\pm 15\%$	S26-58507-0	S26-58507-5	
25	6264-08-11-*-97	BK 485	4x M10 x 45 DIN 912 12,9	63 Н.м $\pm 15\%$	S26-58475-0	S26-58475-5	
32	6264-10-15-*-97	BK 506	6x M10 x 45 DIN 912 12,9	63 Н.м $\pm 15\%$	S26-58508-0	S26-58508-5	
VV01					S56-40609-0	S56-40609-5	

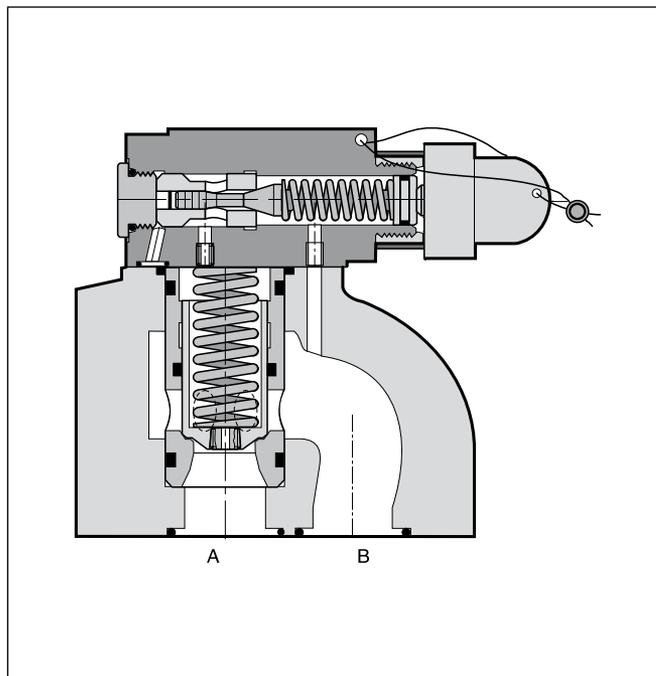
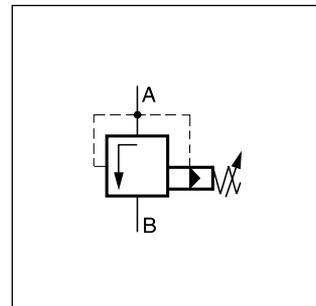
* Для получения полного комплекта уплотнений следует объединить комплект уплотнений для одного типоразмера с комплектом уплотнений соленоида VV01.

Управляемые предохранительные клапаны серии DSDU обеспечивают ограничение давления в системе, открывая канал сброса давления в резервуар. Чаще всего они используются для сброса давления в гидроаккумуляторах. Каждый клапан регулируется и сертифицируется Немецкой ассоциацией технического контроля (TÜV). К поставляемому клапану прилагается сертификат соответствия TÜV.

Технические характеристики

- Сертификат TÜV
- Сертификация блока ЕС (модуль G) в соответствии с директивой 97/23/ЕС
- Монтаж на промежуточной плите согласно ISO 6264
Типоразмер 25
- Дистанционное управление через канал X

Другие утвержденные TÜV предохранительные клапаны поставляются по запросу.

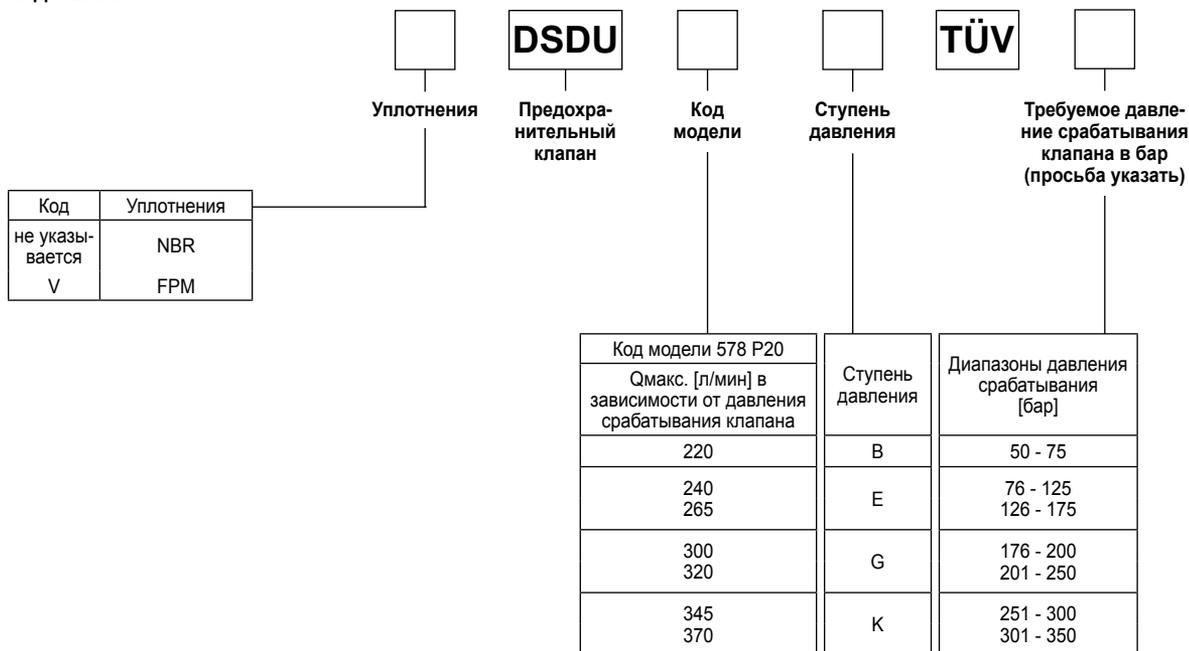


DSDU*P20

Технические данные

Общие характеристики		
Типоразмер		25
Сопряжение		Монтаж на промежуточной плите согласно ISO 6264
Положение установки		по требованию заказчика, предпочтительнее горизонтальное
Температура окружающего воздуха	[°C]	-20...+80
Средняя наработка на отказ	[Год]	150
Масса	[кг]	4,5
Гидравлические характеристики		
Макс. рабочее давление	[бар]	В каналах А и X 350, В и Y давление отсутствует
Управление		Внутреннее / внутреннее
регулирование давления	[бар]	См. код заказа
Номинальный расход	[л/мин]	См. код заказа
Рабочая среда		Масло для гидросистем согласно DIN 51524 ... 525
Вязкость, рекомендуемая	[сСт] / [мм²/с]	30 ... 50
допустимая	[сСт] / [мм²/с]	12 ... 230
Температура рабочей среды	[°C]	-5 ... +70
Фильтрация		ISO 4406 (1999), 18/16/13

Код заказа



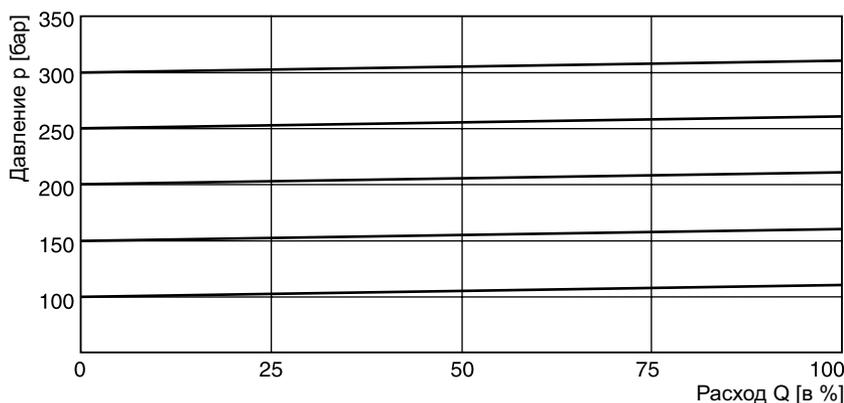
4

Примеры заказов:

DSDU 578 P20E – 120 бар соответствует Qмакс. 240 л/мин, давление срабатывания клапана 120 бар

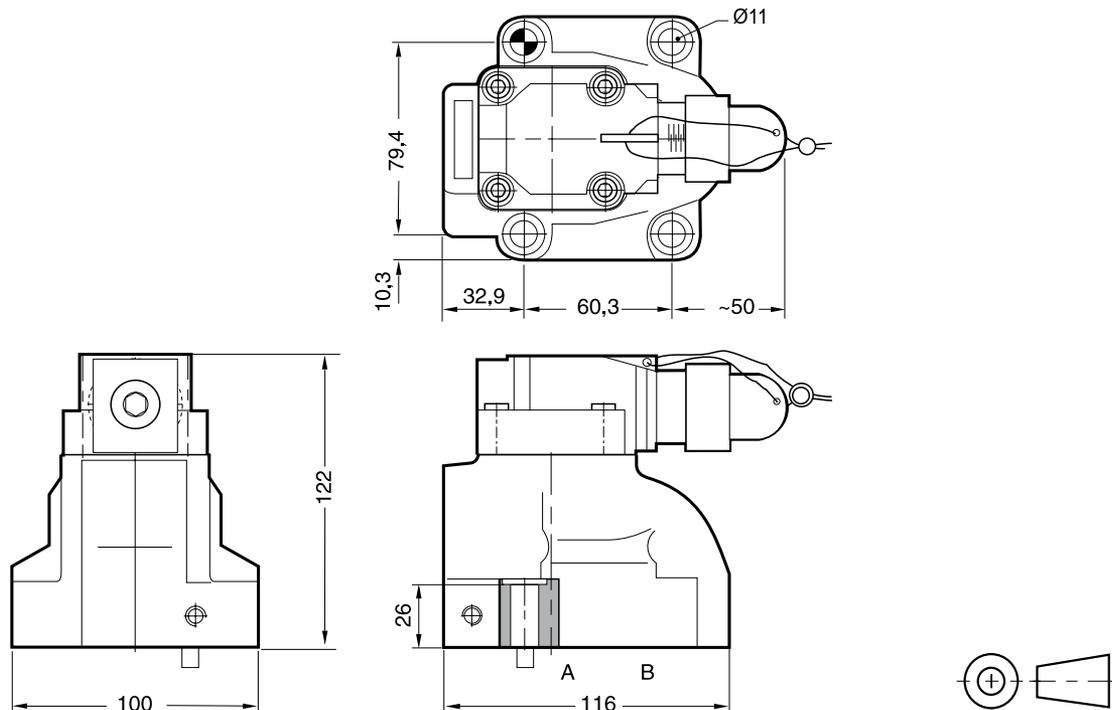
DSDU 578 P20E – 150 бар соответствует Qмакс. 265 л/мин, давление срабатывания клапана 150 бар

Кривая зависимости p/Q



Все характеристические кривые измерены с использованием масла HLP46 при 50°C.

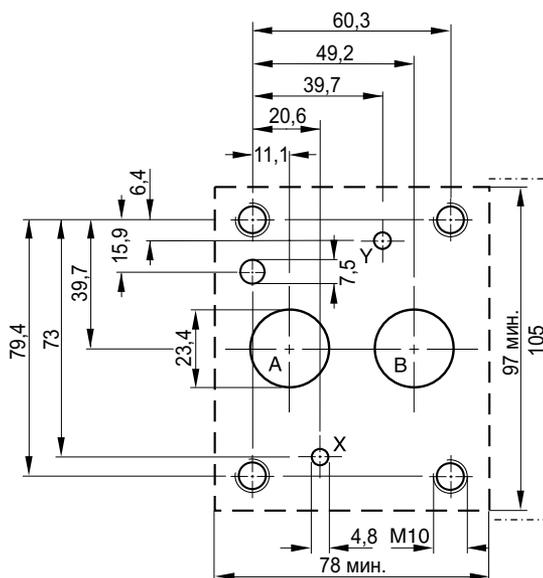
DSDU*P20



4

Типоразмер	Комплект болтов	 4x M10 x 40 DIN 912 12,9	 63 H.M ±15%	Комплект	
				NBR	FPM
P20	БК 388	4x M10 x 40 DIN 912 12,9	63 H.M ±15%	SK-DSDU5P20	SK-DSDU5P20V

Схема монтажа согласно ISO 6264-08-11-*-*97



Допуски на размер отверстий под штифты и винты ±0,1, отверстий в каналах – ±0,2.

Предохранительные клапаны серии RE06M*W представляют собой пропорциональные гидрораспределители прямого действия, используемые как правило в качестве клапанов с дистанционным управлением для расходов менее 3 л/мин.

Назначение

Когда давление в канале P или A превышает уставку давления на соленоиде, регулирующий конус открывает проход в канал T и ограничивает давление в канале P до установленной величины.

Оптимального функционирования клапана можно достичь с использованием цифрового усилителя мощности PCD00A-400.

Технические характеристики

- Прямое действие, обеспечиваемое соленоидом пропорционального регулирования
- Возможность задания очень низкого давления рмин.
- 2 канала A и P повышенного давления
- 1 канал повышенного давления в 4VP01
- Монтаж на промежуточной плите согласно ISO 6264
- 4 ступени давления

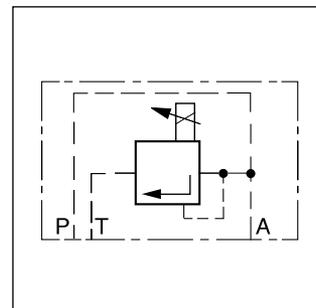
Примечание

Клапан серии RE06M*W имеет два канала повышенного давления (P и A). Соленоид находится на стороне канала B, обращенной к плоскости установки клапана.

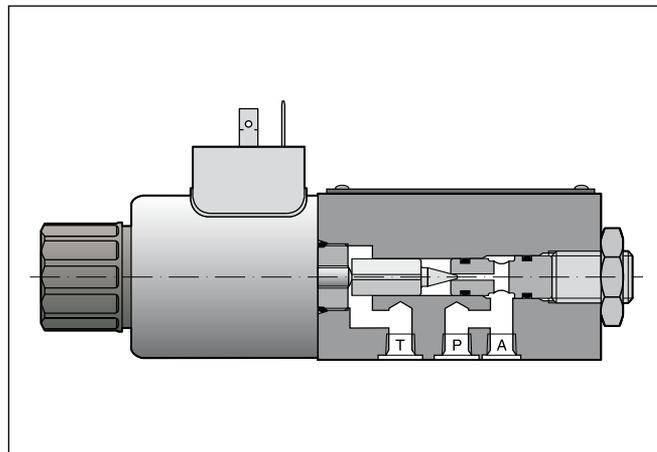
Клапан серии 4VP01 имеет один канал повышенного давления (P). Соленоид находится на стороне канала A, обращенной к плоскости установки клапана.



RE06M*W



RE06M*W



4

Технические данные

Общие характеристики		
Номинальный размер		DIN NG06 / CETOP03 / NFPA D03
Сопряжение		Монтаж на промежуточной плите согласно ISO 6264
Положение установки		по требованию заказчика, предпочтительно горизонтальное
Температура окружающего воздуха	[°C]	-20 ... +70
Средняя наработка на отказ	[Год]	150
Масса	[кг]	1,8
Гидравлические характеристики		
Макс. рабочее давление	[бар]	Каналы P и A до 350 бар; канал T при атмосферном давлении
Ступени давления	[бар]	105, 175, 250, 350
Номинальный расход	[л/мин]	См. кривые зависимости p/Q
Рабочая среда		Масло для гидросистем согласно DIN 51524 ... 525
Вязкость, рекомендуемая	[сСт] / [мм²/с]	30 ... 80
допустимая	[сСт] / [мм²/с]	12 ... 380
Температура рабочей среды	[°C]	-20 ... +60
Фильтрация		ISO 4406 (1999), 18/16/13
Линейность	[%]	±2,8
Воспроизводимость	[%]	<±1
Гистерезис	[%]	±1,5 p _{макс}
Электрические характеристики		
Коэффициент использования	[%]	100% при эффективном распределении нагрузки
Класс защиты		IP 65 в соответствии с EN 60529 (клапан установлен и подключен к источнику питания)
Номинальное напряжение	[В]	12 (2,3 А макс. ток), 16 (1,3 А макс. ток)
Сопротивление катушки соленоида	[Ом]	4 при 20°C
Подключение соленоида		Разъем согласно EN 175301-803
Усилитель мощности, рекомендуемый		PCD00A-400

RE

Пропорциональный предохранительный клапан

06

NG06

M

Сопряжение ISO 6264

Степень давления

W

Внешняя электроника

2

Уплотнения

1

Нормально разомкнутый

Напряжение соленоида

W

Разъемное соединение EN 175301-803

Модель (не требуется при оформлении заказа)

Код	Степень давления
10	до 105 бар
17	до 175 бар
25	до 250 бар
35	до 350 бар

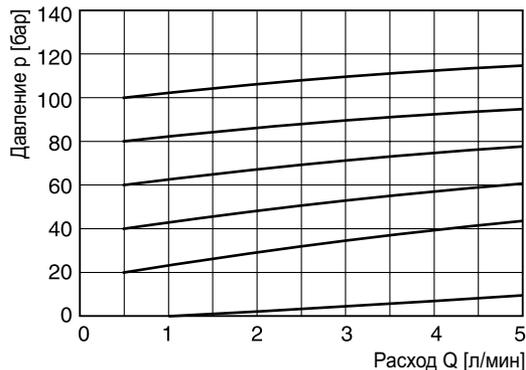
Код	Напряжение соленоида
K	12 В, 2,3 А
X	16 В, 1,3 А

Код	Уплотнения
N	NBR
V	FPM

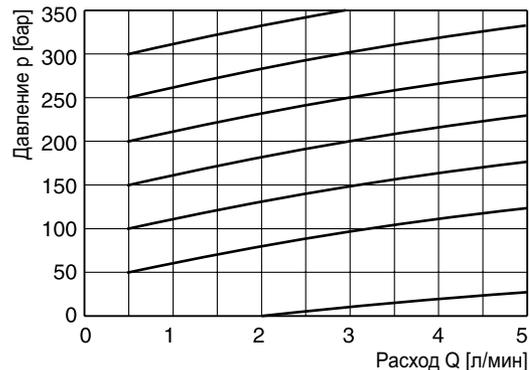
Выделенные буквы =
 Поставляется в короткие сроки

4

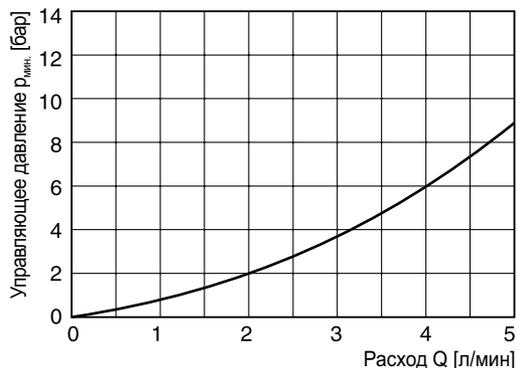
**Кривые зависимости p/Q
Ступень давления 105 бар**



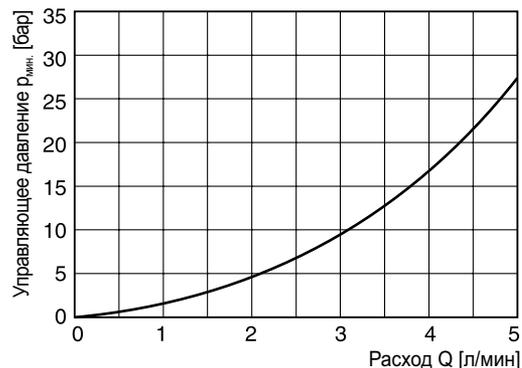
Ступень давления 350 бар



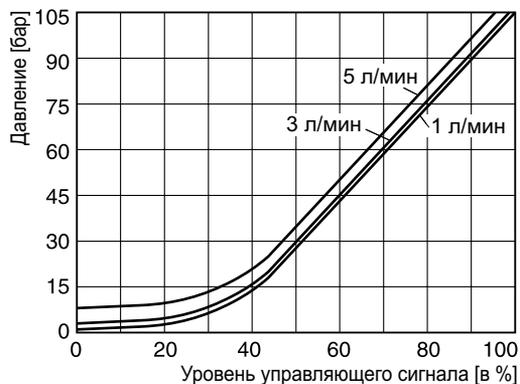
**Мин. регулируемое давление
Ступень давления 105 бар**



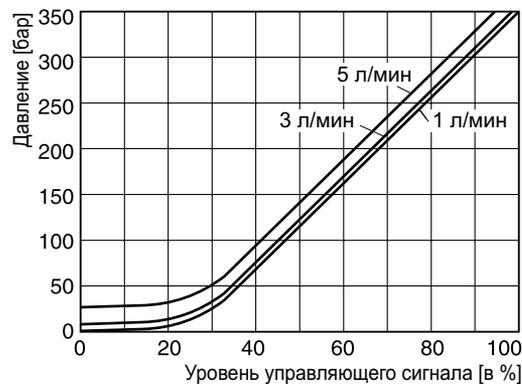
Ступень давления 350 бар



**Кривая зависимости давление / сигнал
Ступень давления 105 бар**

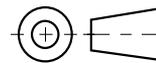
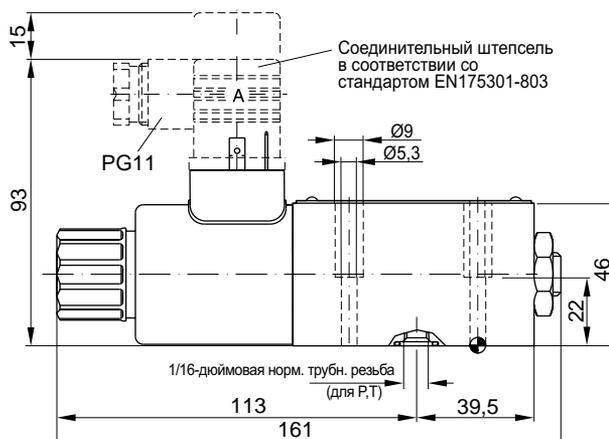
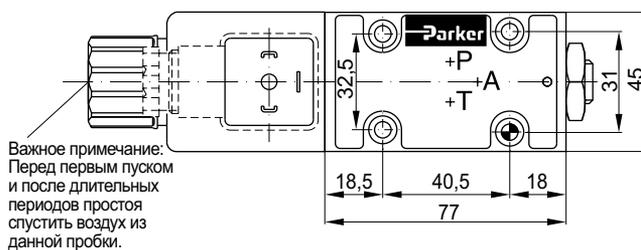


Ступень давления 350 бар



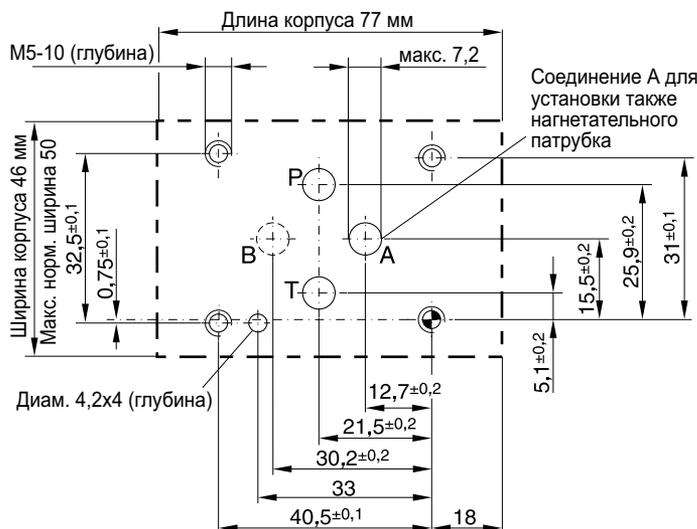
Все характеристические кривые измерены с использованием масла HLP46 при 50°C.

RE06M*W



<p>Чистота обработки поверхности</p>	<p>Комплект болтов</p> <p>БК 375</p>	<p>4x M5x30 DIN 912 12,9</p>	<p>7,6 Н.м ±15%</p>	<p>Комплект</p>	
				<p>NBR</p> <p>SK-RE06MNW</p>	<p>FPM</p> <p>SK-RE06MVW</p>

Схема установки согласно ISO 6264-03-04-* -97



Канал В: диаметр выточки под кольцевое уплотнение на корпусе клапана.

Пропорциональный предохранительный клапан серии RE06M*T (NG06) со встроенной электроникой использует функциональные возможности цифрового усилителя PCD00.

Цифровая встроенная электроника размещена в прочном металлическом корпусе и может использоваться в неблагоприятных окружающих условиях. Номинальные параметры клапана устанавливаются на заводе-изготовителе. Кроме того, все параметры можно редактировать с помощью программного обеспечения ProPxD. Программное обеспечение используется также для цифровых электронных модулей. В качестве принадлежности поставляется соединительный кабель к последовательному интерфейсу RS232C.

Электрическое подключение поставляется в 2 вариантах:

Код F: центральный разъем 6 + «земля»
Управляющий сигнал ±10В
Вывод опорного напряжения +10 В

Код R: центральный разъем 6 + «земля»
4-20мА предустановленного сигнала управления

Назначение

Когда давление в канале Р или А превышает уставку давления на соленоиде, регулирующий конус открывает проход в канал Т для ограничения давления на входе до регулируемого уровня.

Давление регулируется током соленоида. Электроника преобразовывает ток соленоида в управляющий сигнал.

Технические характеристики

- Предохранительный клапан прямого действия
- Встроенная электроника
- Регулирование в соответствии с линейной зависимостью
- Линеаризованные характеристики
- Возможность задания очень низкого давления $p_{мин}$.
- Монтаж на промежуточной плите согласно ISO 6264
- 6 ступени давления
- 2 входных канала А и Р повышенного давления

Код заказа



Код	Ступени давления
05	50 бар
10	105 бар
17	175 бар
21	210 бар
25	250 бар
35	350 бар

Выделенные буквы =
Поставляется в короткие сроки

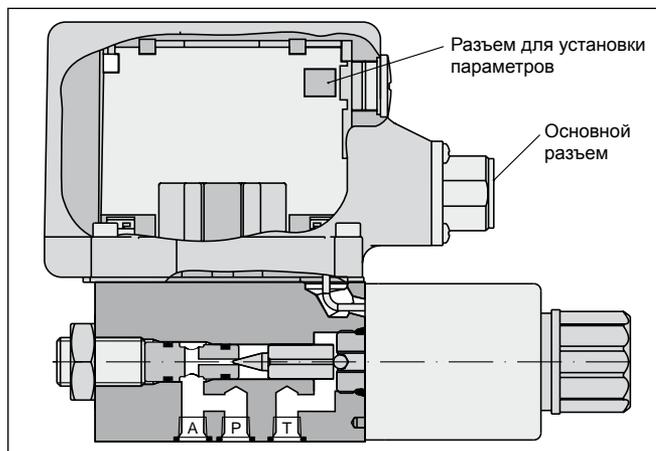
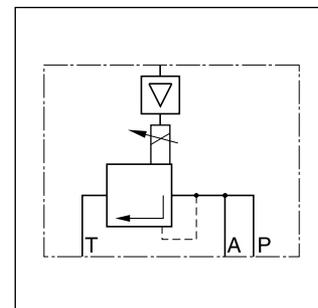
Код	Управляющий сигнал
F	Входной сигнал 0...+10 В с опорным выходным сигналом +10 В
R	Входной сигнал 4...20 мА

Код	Уплотнения
N	NBR
V	FPM

Разъемы-вилки заказываются отдельно, см. «Вспомогательные принадлежности» в главе 4.

RE06MT_UK.INDD CM

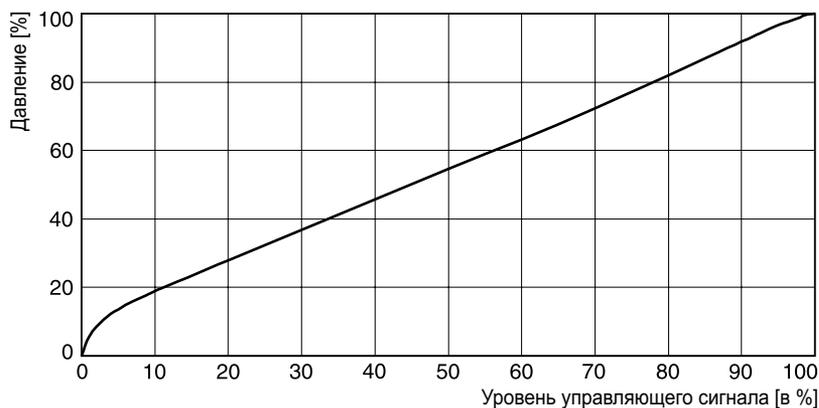
Кабель для установки параметров можно заказать как поз. № 40982923.



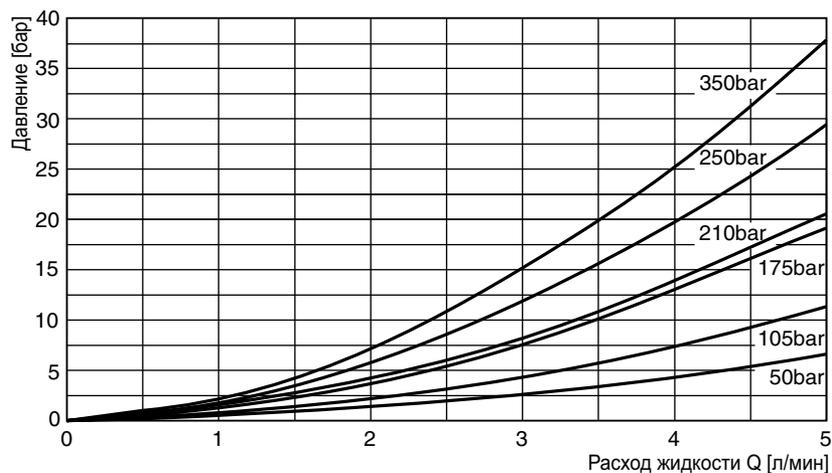
4

Общие характеристики		
Номинальный размер		DIN NG06 / CETOP03 / NFPA D03
Сопряжение		Монтаж на промежуточной плите согласно ISO 6264 по требованию заказчика, предпочтительно горизонтальное
Положение установки		
Температура окружающего воздуха	[°C]	-20...+80
Средняя наработка на отказ	[Год]	75
Масса	[кг]	2,2
Вибростойкость	[Г]	10 синусоид. 5 - 2000 Гц по стандарту IEC 68-2-6 30 случайный шум 20 - 2000 Гц по стандарту IEC 68-2-36 15 удары по стандарту. IEC 68-2-27
Гидравлические характеристики		
Макс. рабочее давление	[бар]	Каналы А и Р 350, соединение Т при атмосферном давлении
Ступени давления	[бар]	50, 105, 175, 210, 250, 350
Номинальный расход	[л/мин]	См. кривые зависимости р/Q
Рабочая среда		Масло для гидросистем согласно DIN 51524 ... 525
Вязкость,		
рекомендуемая	[сСт] / [мм ² /с]	30 ... 80
допустимая	[сСт] / [мм ² /с]	12 ... 380
Температура рабочей среды	[°C]	-20 ... +60
Фильтрация		ISO 4406 (1999), 18/16/13
Линейность	[%]	См. кривую
Воспроизводимость	[%]	<±1
Гистерезис	[%]	±1,5 р _{макс}
Электрические характеристики		
Коэффициент использования	[%]	100
Напряжение питания (пост. тока)	[В]	18 - 30, пульсация < 5% эффект. напряжения, без выбросов
Макс. потребляемый ток	[А]	2,0
Предварительная защита плавкими вставками	[А]	Среднее запаздывание 2,5
Питание потенциометра	[В]	+10 / ±5%, не более 10 мА
Управляющий сигнал	[В]	0-+10, пульсация < 0,01% эффект. напряжения, без выбросов, Ri = 100 кОм
Код напряжения F	[мА]	4 - 20, пульсация < 0,01 % эффект. тока, без выбросов, Ri = 200 Ом
Код тока R		< 3,6 мА = разрешение отключения, >3,8 мА = выход соленоида включен (в соответствии с NAMUR NE43)
Макс. дифференциальный входной сигнал	[В]	30 для контактов D и E относительно земли (контакт G)
	[В]	11 для контактов D и E относительно 0 В (контакт B)
Возможности настройки Мин. ток	[%]	0...50
Макс. ток	[%]	50...100
Линейное изменение	[с]	0...32,5
Сопряжение		RS 232с, 5-выводной разъем для установки параметров
Электромагнитная совместимость согласно		EN 61000-6-2, EN 61000-6-4
Центральный соединитель		6 + земля согласно EN 175201-804
Спецификация кабелей	[мм ²]	7 x 1,0, экранированный кабель в оплетке по всей длине
Макс. длина проводов	[м]	50

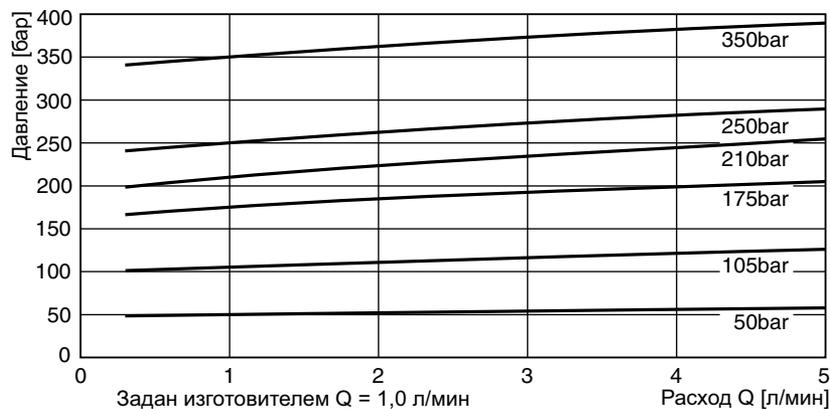
Кривая сигнал / давление



Мин. регулируемое давление



Кривая зависимости p/Q



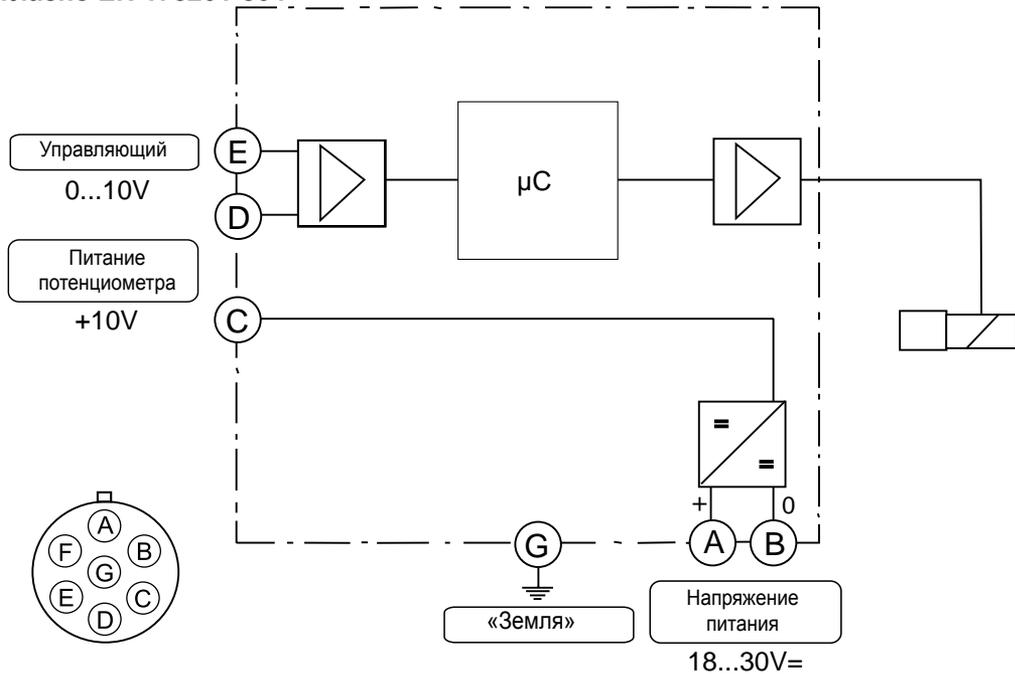
Все характеристические кривые измерены с использованием масла HLP46 при 50°C.

Электроника

Блок-схема

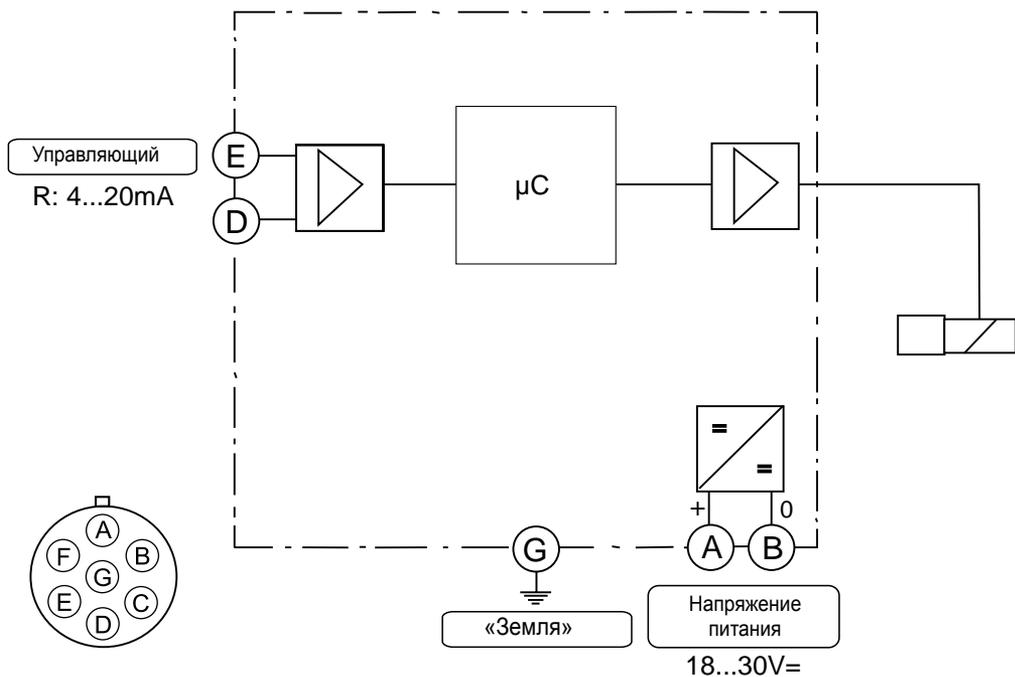
Код F

6 + земля согласно EN 175201-804



Код R

6 + земля согласно EN 175201-804



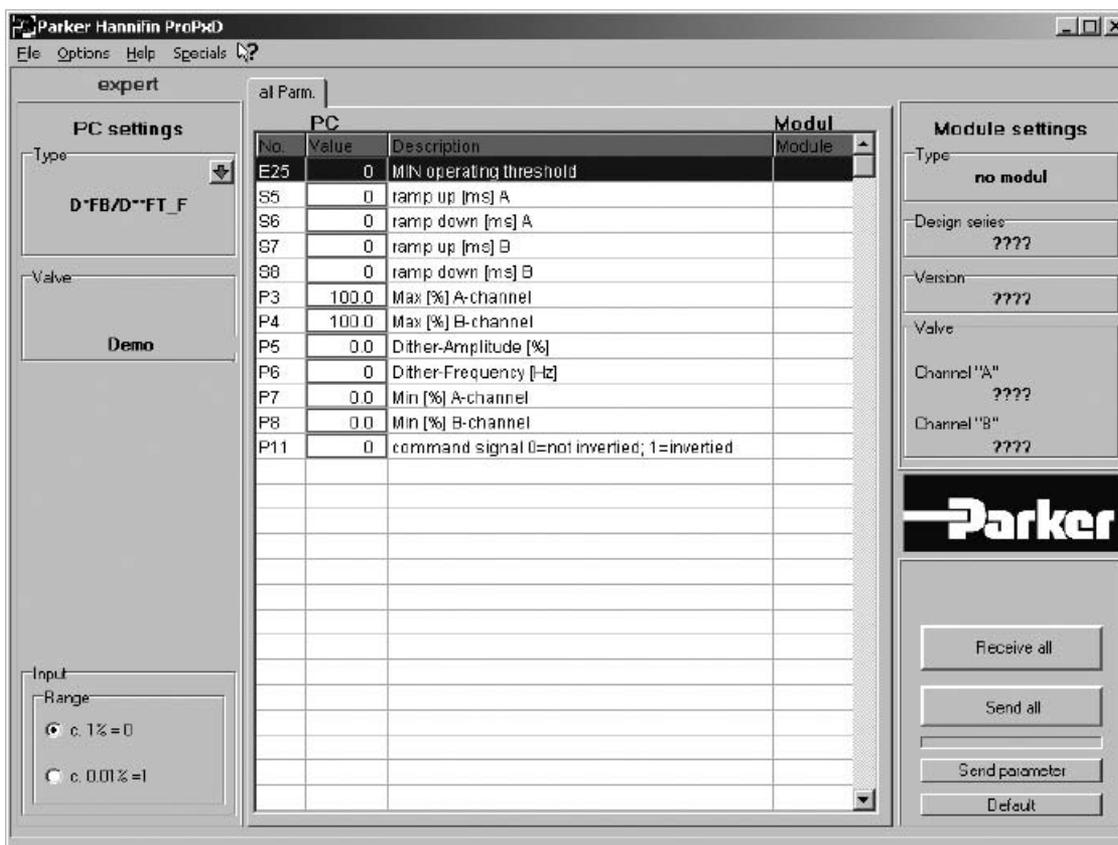
4

Программа ProPxD сопряжения

Программа ProPxD позволяет удобно настраивать параметры для модульной электроники. С помощью эффективно размещенного трафарета можно отображать и изменять параметры. Возможно также сохранение всей совокупности параметров, а также распечатка или запись их в форме текстового файла как документа для дальнейшего использования. Сохраненные настройки параметров в любой момент могут быть загружены и переданы в другие клапаны. Внутри блока энергонезависимая память сохраняет данные с возможностью их воспроизведения или изменения.

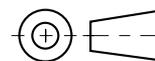
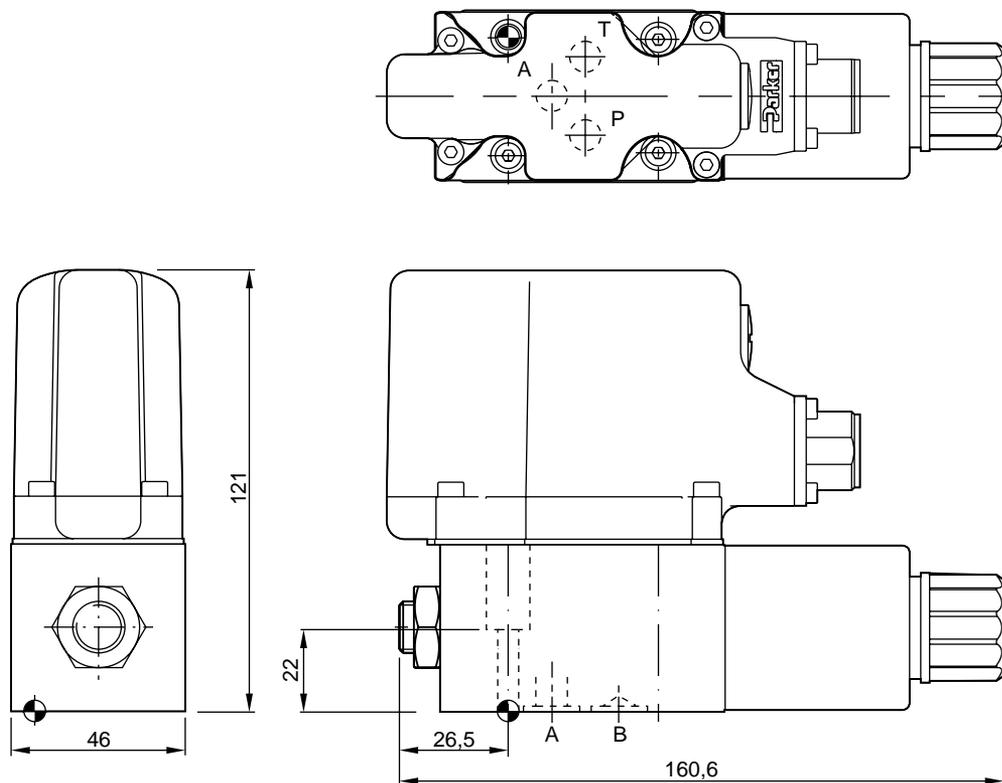
Технические характеристики

- Простое редактирование всех параметров
- Описание и документирование совокупностей параметров
- Сохранение и загрузка результатов оптимизированной корректировки параметров
- Реализуемость на ПК с любой операционной системой © Windows®, начиная с Windows 95 и выше
- Открытая связь между ПК и электроникой через последовательный интерфейс RS-232.
- Удобное бесплатное программное обеспечение пользователя ПК: www.parker.com/euro_hcd – см. «Загрузки программного обеспечения»



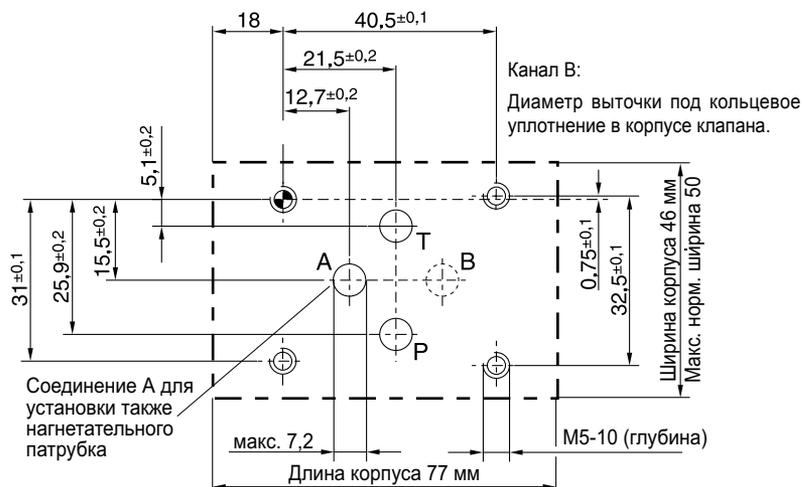
Кабель для установки параметров можно заказать как поз. № 40982923.

4



Чистота обработки поверхности 	Комплект болтов BK 443	 4x M5x45 DIN 912 12,9	 7,6 Н.м ±15%	Комплект	
				NBR SK-RE06MNT	FPM SK-RE06MVT

Схема установки согласно ISO 6264-03-04-*-97



Сервоуправляемые предохранительные клапаны серии R4V (DIN 24340 форма D) и R6V (DIN 24340 форма E) состоят из управляющей секции с пропорциональным регулированием и основной клапанной секции гидроаппарата.

Оптимальную работу гидроаппарата можно обеспечить при использовании цифрового усилителя мощности PCD00A-400.

Технические характеристики

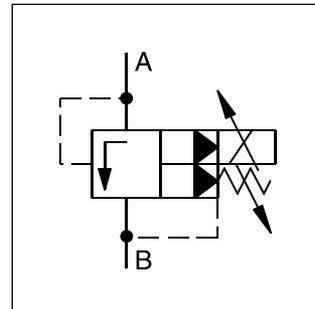
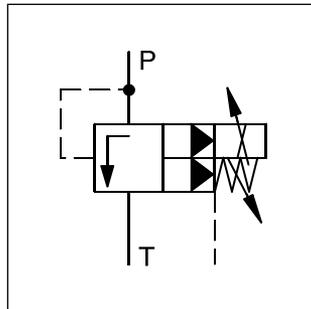
- Управление с использованием соленоида пропорционального регулирования
- Непрерывное пропорциональное управление соленоидом
- 2 варианта сопряжения
 - Промежуточная плита R4V согласно ISO 6264 (DIN 24340 форма D)
 - Промежуточная плита R6V согласно ISO 6264 (DIN 24340 форма E)
- 3 ступени давления
- Дополнительные механические средства регулирования максимального давления (для R6V)



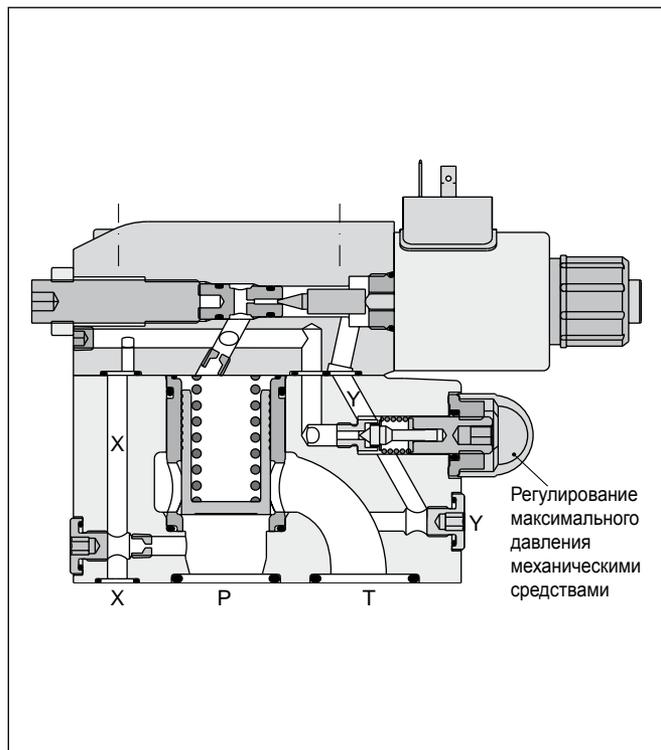
R6V06



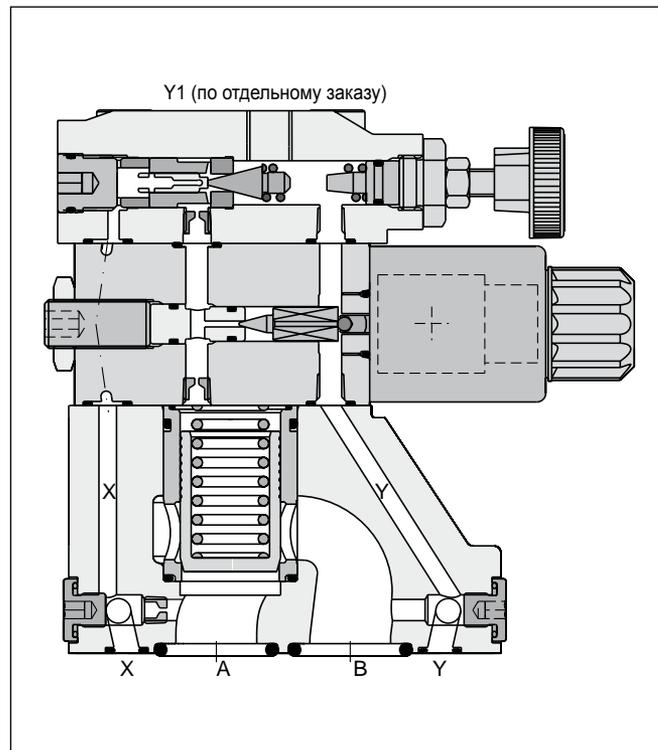
R4V06

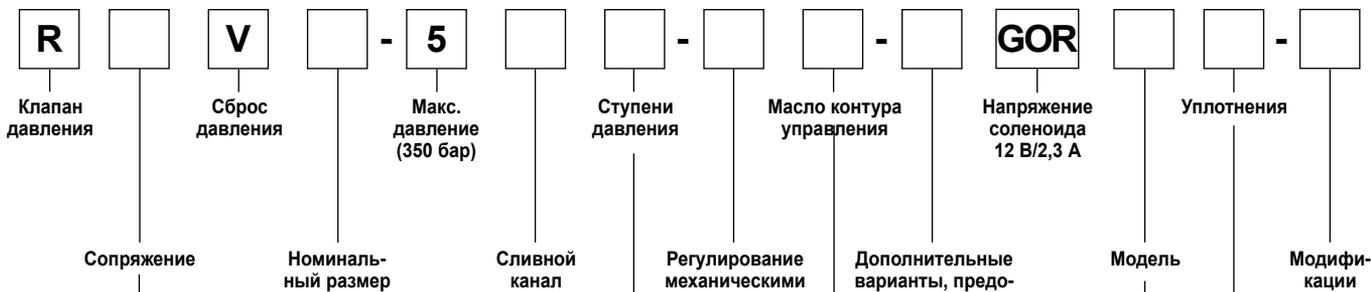


R6V06



R4V06





4

Код	Сопряжение
4	
6	

Код	Номинальный размер
03	NG10
06	NG25
10	NG32

Код	Сопряжение	Сливной канал
3	R4V	Y-канал в схеме монтажа
9	R6V	Y-канал = G 1/8"

Код	Ступени давления
1	до 105 бар
3	до 210 бар
5	до 350 бар

Ступени давления других типов поставляются по запросу.

Код	Уплотнения
1	NBR
5	FPM

Код	Конструкция
A	R4V
B	R6V

Код	Дополнительные варианты, предоставляемые по отдельному заказу
P2	С механическими средствами регулирования макс. давления
PS 4)	Без механических средств регулирования макс. давления

4) не для R4V

Масло контура управления	
Код	Сливная линия
0	внутренний сливной патрубок
1 2)	внешний сливной патрубок от промежуточной плиты
2 3)	внешний сливной патрубок от корпуса клапана (Y-канал)

2) только для R4V

3) только для R6V

Код	Сопряжение	Регулирование механическими средствами
P 1)	R6V	Винт с внутренним шестигранником в головке и контргайка
1	R4V	Рукоятка
3	R4V	Колпачковая гайка со свинцовым уплотнением

1) Использовать также код P для клапанов без механических средств регулирования



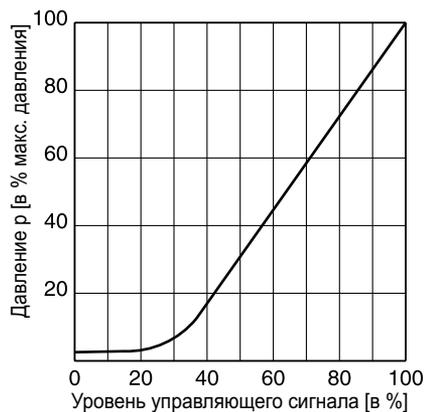
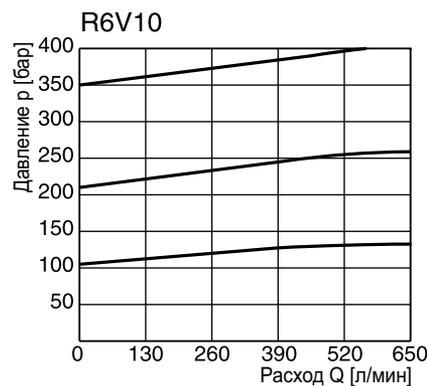
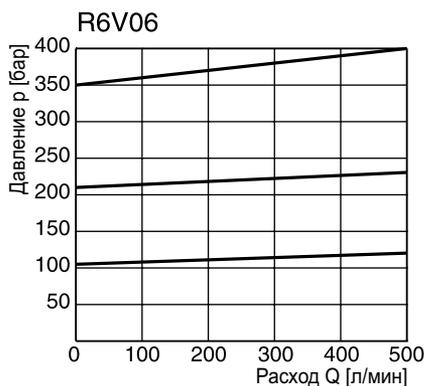
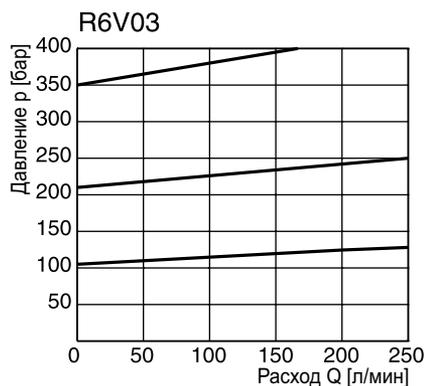
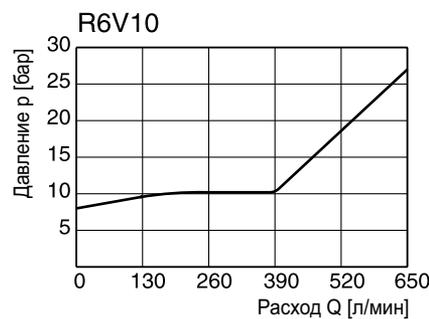
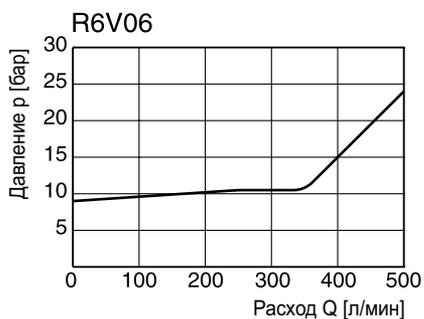
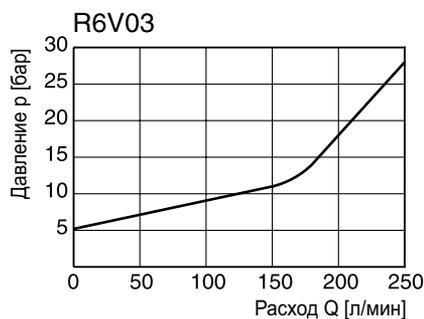
RE*W

Общие характеристики				
		10	25	32
Номинальный размер				
Сопряжение		Монтаж на промежуточной плите согласно ISO 6264		
Положение установки		по требованию заказчика, предпочтительно горизонтальное		
Температура окружающего воздуха	[°C]	-20...+80		
Средняя наработка на отказ	[Год]	75		
Масса	Серия R6V	5,2	6,4	8,3
	Серия R4V	4,5	6,3	7,8
Гидравлические характеристики				
Макс. рабочее давление	[бар]	Каналы P (или A) и X до 350, канал T (или B) и Y 30		
Ступени давления	[бар]	105, 210, 350		
Номинальный расход	Серия R6V	250	500	650
	Серия R4V	150	350	650
Рабочая среда		Масло для гидросистем согласно DIN 51524 ... 525		
Вязкость, рекомендуемая	[сСт] / [мм²/с]	30 ... 50		
	допустимая [сСт] / [мм²/с]	20 ... 380		
Температура рабочей среды	[°C]	-20 ... +70		
Фильтрация		ISO 4406 (1999); 18/16/13		
Электрические характеристики (соленоид пропорционального регулирования)				
Коэффициент использования	[%]	100% при эффективном распределении нагрузки		
Класс защиты		IP65 в соответствии со стандартом EN 60529 (клапан установлен и подключен к источнику питания)		
Номинальное напряжение	[В]	12 (макс. ток 2,3 А), 16 (макс. ток 1,3 А)		
Сопротивление катушки соленоида	[Ом]	4 при 20°C		
Соединители электромагнитов		Разъем согласно EN 175301-803		
Усилитель мощности, рекомендуемый		PCD00A-400		

4

R6V

Кривая сигнал / давление

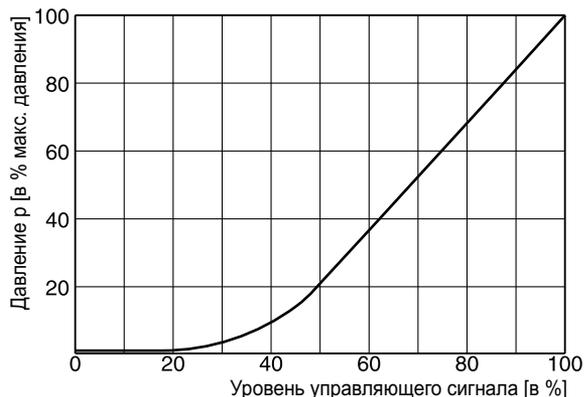
Кривые зависимости p/Q ¹⁾Кривые минимального давления ¹⁾

¹⁾ Построение рабочих характеристик для внешнего сливного патрубка производится на основании соответствующих замеров давления.
При построении рабочих характеристик для внутреннего сливного патрубка необходимо учитывать давление в резервуаре.

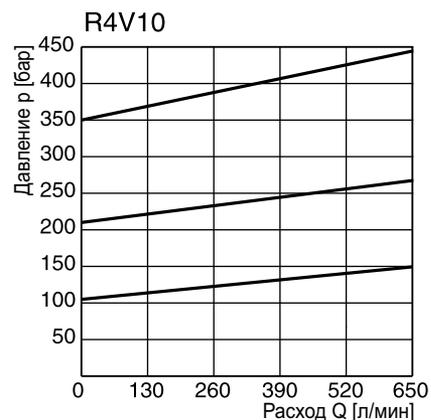
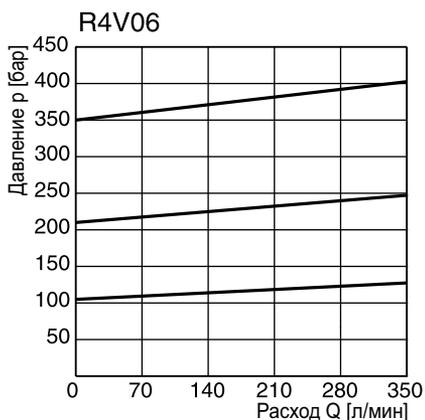
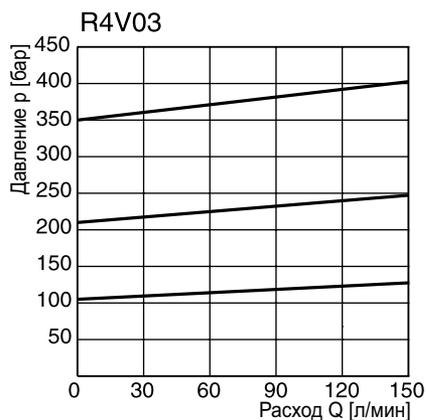
Все характеристические кривые измерены с использованием масла HLP46 при 50°C.

R4V

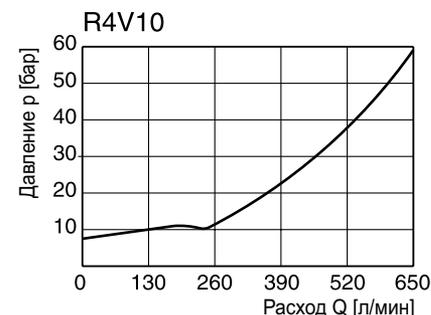
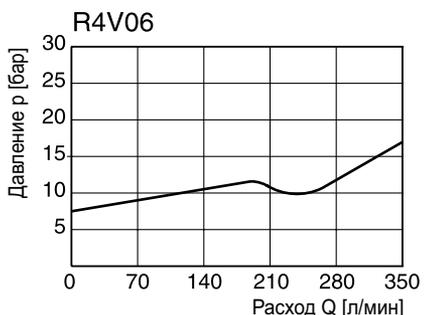
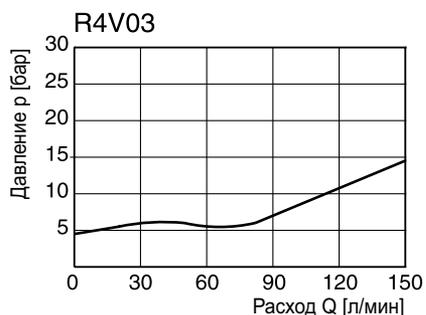
Кривая сигнал / давление



Кривые зависимости p/Q ¹⁾



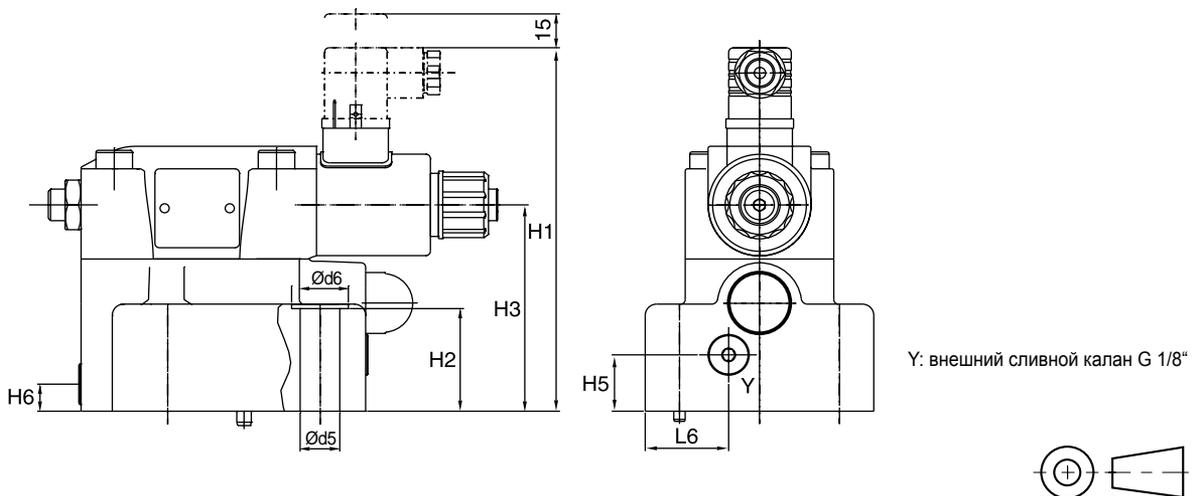
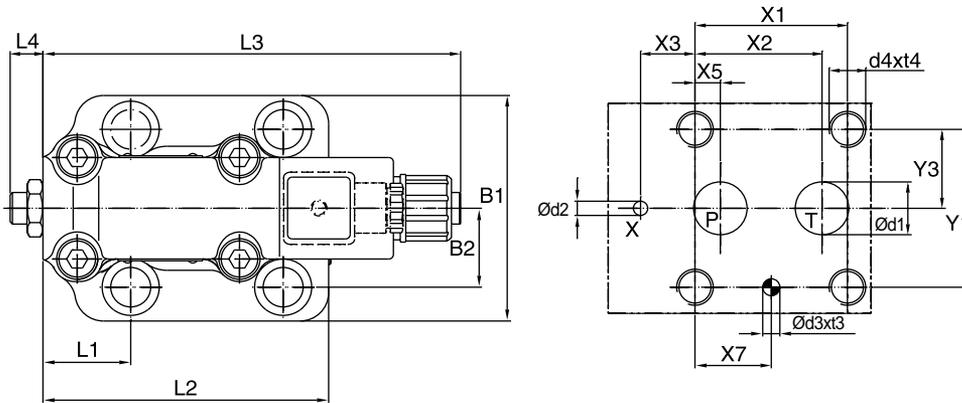
Кривые минимального давления ¹⁾



¹⁾ Построение рабочих характеристик для внешнего сливного патрубка производится на основании соответствующих замеров давления. При построении рабочих характеристик для внутреннего сливного патрубка необходимо учитывать давление в резервуаре.

Все характеристические кривые измерены с использованием масла HLP46 при 50°C.

R6V



NG	ISO-код	x1	x2	x3	x4	x5	x6	x7	y1	y2	y3	y4	y5	y6
10	6264-06-09-*-97	53,8	47,5	0	-	22,1	-	22,1	53,8	-	26,9	-	-	-
25	6264-08-13-*-97	66,7	55,6	23,8	-	11,1	-	33,4	70	-	35	-	-	-
32	6264-10-17-*-97	88,9	76,2	31,8	-	12,7	-	44,5	82,6	-	41,3	-	-	-

Допуски на размеры отверстий под штифты и винты в каналах X и Y ±0,1, на размеры каналов – ±0,2.

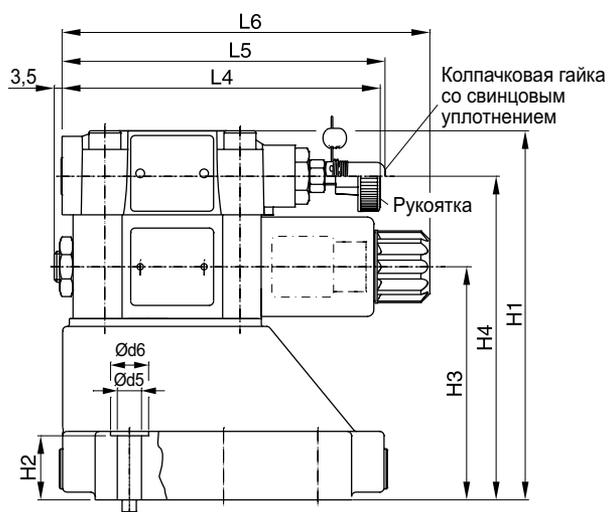
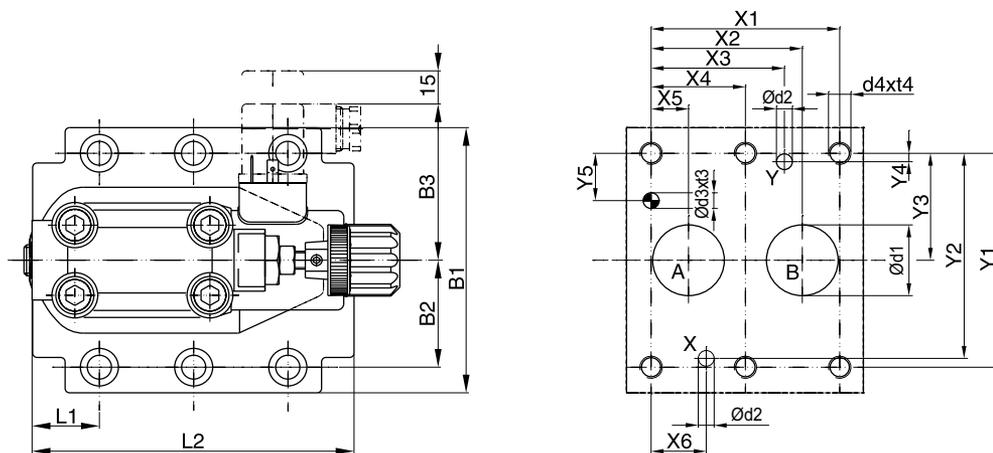
NG	ISO-код	B1	B2	H1	H2	H3	H4	H5	H6	L1	L2	L3	L4	L5	L6
10	6264-06-09-*-97	80	26,9	158,7	27	88	-	20,5	25	52,5	118,5	182,3	14,4	-	29,5
25	6264-08-13-*-97	100	35	161,2	45,5	91,5	-	25	12	37,9	124,5	182,3	14,4	-	36,5
32	6264-10-17-*-97	120	41,3	166,7	52	97	-	26,5	13,5	45	153	182,3	14,4	-	46,5

NG	ISO-код	d1 макс.	d2 макс.	d3	t3	d4	t4	d5	d6	Промежуточная плита ¹⁾
10	6264-06-09-*-97	14,7	4,8	7,5	10	M12	20	13,5	20	SPP 3R6B 910
25	6264-08-13-*-97	23,4	6,3	7,5	10	M16	27	17,5	25	SPP 6R10B 910
32	6264-10-17-*-97	32	6,3	7,5	10	M18	28	20	30	SPP 10R12B 910

¹⁾ Подробное описание см. в главе 12, серия SPP

NG	ISO-код	Комплект болтов			Комплект		Чистота обработки поверхности
					NBR	FPM	
10	6264-06-09-*-97	БК 494	4x M12 x 45 DIN 912 12,9	108 Н.м ±15%	S26-96396-0	S26-96396-5	
25	6264-08-13-*-97	БК 366	4x M16 x 70 DIN 912 12,9	264 Н.м ±15%	S26-98589-0	S26-98589-5	
32	6264-10-17-*-97	БК 507	4x M18 x 75 DIN 912 12,9	398 Н.м ±15%	S26-96392-0	S26-96392-5	

R4V



NG	ISO-код	x1	x2	x3	x4	x5	x6	x7	y1	y2	y3	y4	y5	y6
10	6264-06-07-*-97	42,9	35,8	21,5	–	7,2	21,5	0	66,7	58,8	33,4	7,9	14,3	–
25	6264-08-11-*-97	60,3	49,2	39,7	–	11,1	20,6	0	79,4	73	39,7	6,4	15,9	–
32	6264-10-15-*-97	84,2	67,5	59,5	42,1	16,7	24,6	0	96,8	92,8	48,4	3,8	21,4	–

Допуски на размеры отверстий под штифты и винты в каналах X и Y ±0,1, на размеры каналов – ±0,2.

NG	ISO-код	B1	B2	B3	H1	H2	H3	H4	H6	L1	L2	L3	L4	L5	L6
10	6264-06-07-*-97	87,3	33,35	71	130	21	68,5	109,5	–	29	94,8	–	143	144,8	164,8
25	6264-08-11-*-97	105	39,7	71	156,5	29	95	136	–	34,7	126,8	–	143	144,8	164,8
32	6264-10-15-*-97	120	48,4	71	167	29	105,5	146,5	–	30,6	144,3	–	143	144,8	164,8

NG	ISO-код	d1 макс.	d2 макс.	d3	t3	d4	t4	d5	d6	Промежуточная плита ¹⁾
10	6264-06-07-*-97	15	7	7,1	8	M10	16	10,8	17	SPP 3M6B 910
25	6264-08-11-*-97	23,4	7,1	7,1	8	M10	18	10,8	17	SPP 6M8B 910
32	6264-10-15-*-97	32	7,1	7,1	8	M10	20	10,8	17	SPP 10M12B 910

¹⁾ Подробное описание см. в главе 12, серия SPP

NG	ISO-код	Комплект болтов			Комплект		Чистота обработки поверхности	
					NBR	FPM		
10	6264-06-07-*-97	BK 505	4x M10 x 35 DIN 912 12,9	63 Н.м ±15%	S26-58507-0*	S26-58507-5*		
25	6264-08-11-*-97	BK 485	4x M10 x 45 DIN 912 12,9	63 Н.м ±15%	S26-58475-0*	S26-58475-5*		
32	6264-10-15-*-97	BK 506	4x M10 x 45 DIN 912 12,9	63 Н.м ±15%	S26-58508-0*	S26-58508-5*		
Секция P2 пропорционального регулирования						S26-58473-0	S26-58473-5	

* Для получения полного комплекта уплотнений следует объединить комплект уплотнений для одного типоразмера с комплектом уплотнений для секции пропорционального регулирования P2.

R4V-R6V_prop_UK.INDD CM_13.04.2010

Встроенная электроника пропорциональных предохранительных клапанов основана на функциональных возможностях цифрового усилителя PCD00.

Цифровая встроенная электроника размещена в прочном металлическом корпусе и может использоваться в неблагоприятных окружающих условиях.

Номинальные параметры клапанов устанавливаются на заводе-изготовителе. Кроме того, все параметры можно редактировать с помощью программного обеспечения ProPxD. Программное обеспечение используется также для цифровых электронных модулей. В качестве принадлежности поставляется соединительный кабель к последовательному интерфейсу RS232C.

Электрическое подключение поставляется в 2 вариантах:

Код 10 В: Центральный разъем 6 + «Земля»
0-+10В заранее задаваемые сигнала управления
Вывод опорного напряжения +10 В

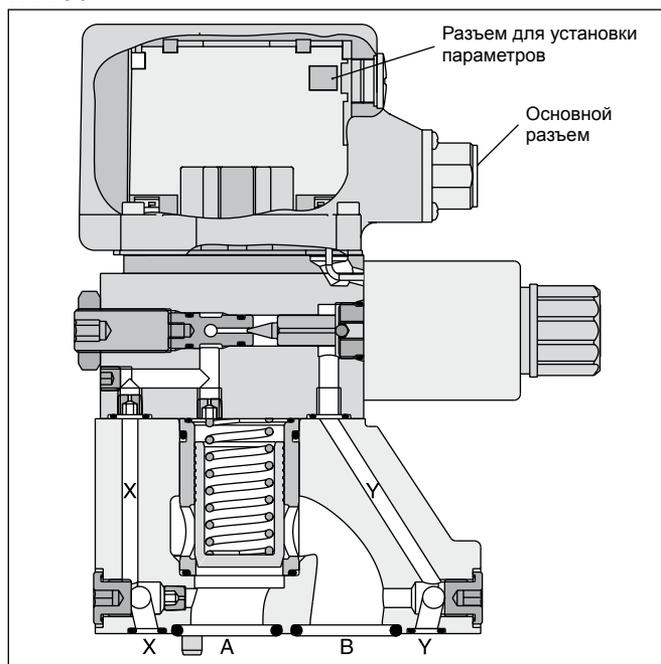
Код 4МА: Центральный разъем 6 + «Земля»
4-20 мА заранее задаваемые сигнала управления

Секция соленоида со встроенной электроникой управляет работой основной клапанной секции гидроаппарата. По заказу клапаны поставляются с механической регулировкой максимального давления.

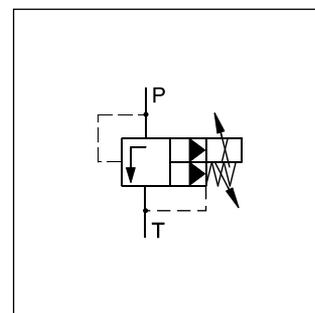
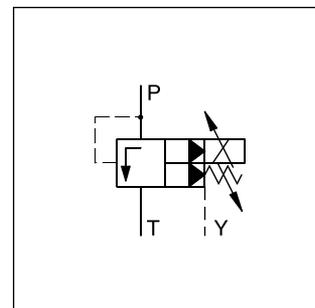
Технические характеристики

- Управляемый предохранительный клапан
- Встроенная электроника
- Заводская настройка
- Регулирование линейных изменений во времени
- Линеаризованные характеристики
- 3 ступени давления
- 2 варианта сопряжения
 - Промежуточная плита R4V согласно ISO 6264 (DIN 24340 форма D)
 - Промежуточная плита R6V согласно ISO 6264 (DIN 24340 форма E)
- Регулирование максимального давления механическими средствами

R4V06

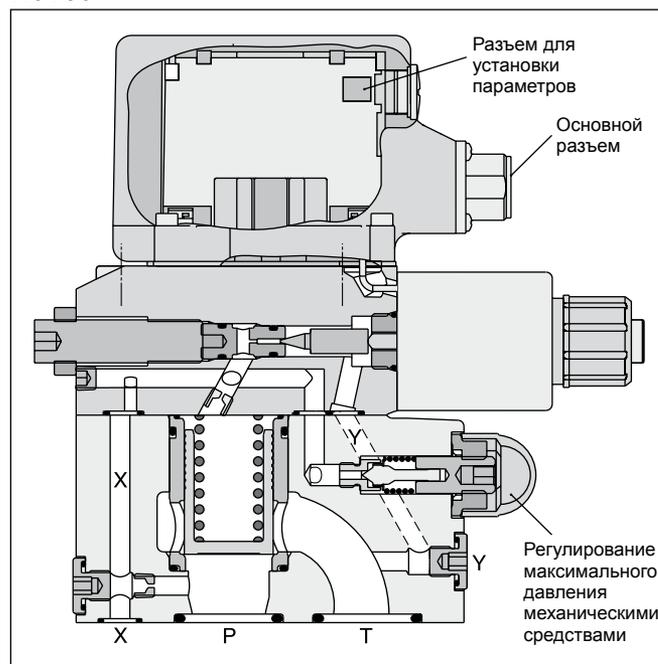


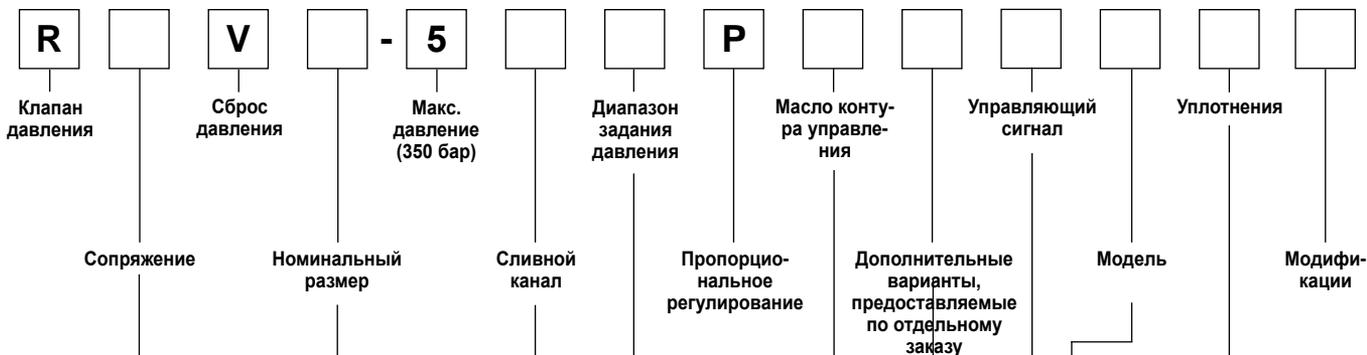
R4V-R6V_onboard_UK.INDD CM_13.04.2010



4

R6V06





4

Код	Сопряжение	
4	Монтаж на промежуточной плите согласно ISO 6264	
6	Монтаж на промежуточной плите согласно ISO 6264	

Код	Уплотнения
1	NBR
5	FPM

Код	Модель
A	R4V
B	R6V

Код	Номинальный размер
03	NG10
06	NG25
10	NG32

Код	Управляющий сигнал
10V	0...10 В (опорный выходной сигнал +10 В)
4MA	4...20 мА

Код	Сопряжение	Сливной канал
3	R4V	Y-канал в схеме монтажа
9	R6V	Y-канал = G 1/8"

Код	Дополнительные варианты, предоставляемые по отдельному заказу
PN	Без механических средств регулирования макс. давления
PM ⁴⁾	С механическими средствами регулирования макс. давления

Код	Ступени давления
1	до 105 бар
3	до 210 бар
5	до 350 бар

4) R4V: Регулировка с помощью колпачковой

Ступени давления других типов поставляются по запросу.

Разъемы-вилки заказываются отдельно, см. «Вспомогательные принадлежности» в главе 4.

Масло контура управления	
Код	Сливная линия
0	Внутренняя
1 ¹⁾	внешний сливной патрубок от промежуточной плиты
2 ²⁾	внешний сливной патрубок от корпуса клапана (Y-канал)

¹⁾ только для R4V
²⁾ только для R6V

Кабель для установки параметров OBE © RS232
Позиция № 40982923

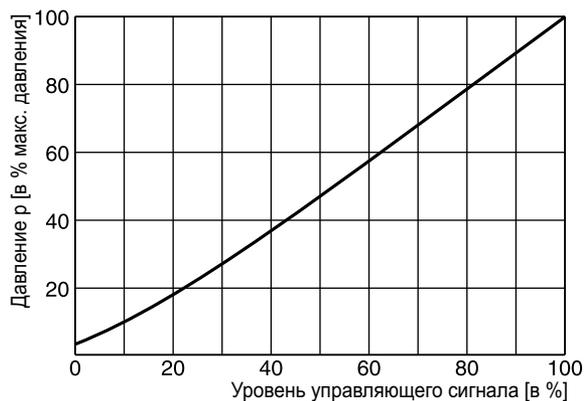
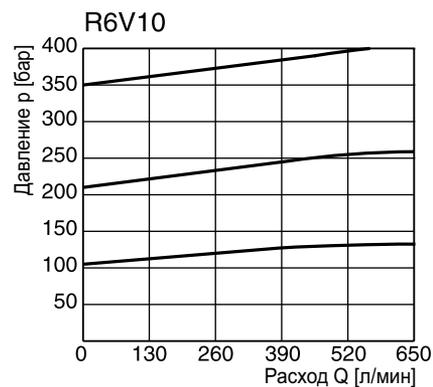
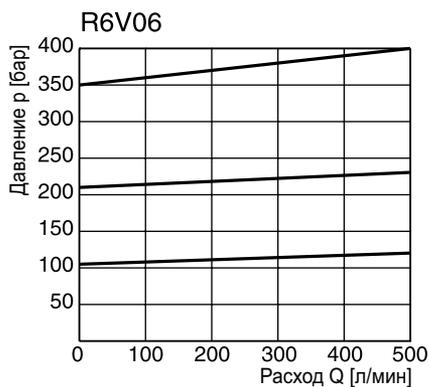
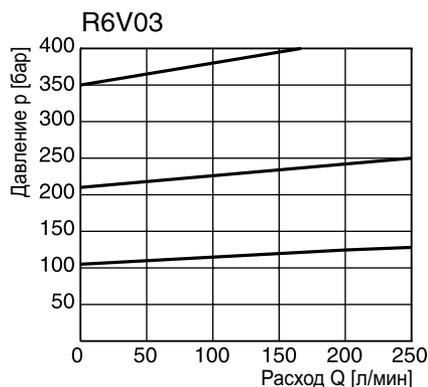
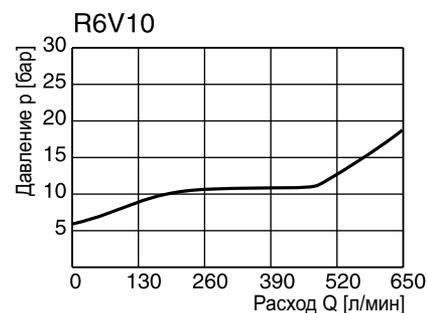
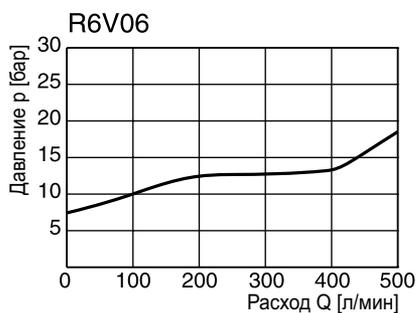
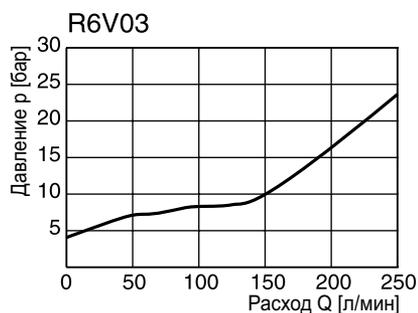


RE*R/M/E*T

Общие характеристики		10	25	32
Номинальный размер				
Сопряжение		Монтаж на промежуточной плите согласно ISO 6264		
Положение установки		по требованию заказчика, предпочтительно горизонтальное		
Температура окружающего воздуха	[°C]	-20...+80		
Средняя наработка на отказ	[Год]	50		
Масса	Серия R6V	5,4	6,6	8,6
	Серия R4V	4,5	6,3	7,8
Вибростойкость	[г]	10 синусоид. 5-2000 Гц по стандарту IEC 68-2-6 30 случайный шум 20-2000 Гц по стандарту IEC 68-2-36 15 удары по стандарту. IEC 68-2-27		
Гидравлические характеристики				
Макс. рабочее давление	[бар]	Каналы P (или A) и X - 350 бар, канал T (или B) и Y при атмосферном давлении		
Ступени давления	[бар]	105, 210, 350		
Номинальный расход	Серия R6V	250	500	650
	Серия R4V	150	350	650
Рабочая среда		Масло для гидросистем согласно DIN 51524 ... 525		
Вязкость, рекомендуемая	[сСт] / [мм²/с]	30 ... 50		
	допустимая [сСт] / [мм²/с]	20 ... 380		
Температура рабочей среды	[°C]	-20 ... +70		
Фильтрация		ISO 4406 (1999); 18/16/13		
Гистерезис	[%]	<1,5		
Электрические характеристики (соленоид пропорционального регулирования)				
Коэффициент использования	[%]	100		
Напряжение питания (пост. тока)	[В]	18-30, пульсация < 5% эффект. напряжения, без выбросов		
Макс. потребляемый ток	[А]	2,0		
Предварительная защита плавкими вставками	[А]	Среднее запаздывание 2,5		
Питание потенциометра	[В]	+10 / ±5% не более 10 мА		
Управляющий сигнал				
Код напряжения 10В	[В]	0-+10, пульсация < 0,01% эффект. напряжения, без выбросов, Ri = 100 кОм		
Код тока 4мА	[мА]	4 - 20, пульсация < 0,01 % эффект. тока, без выбросов, Ri = 200 Ом < 3,6 мА = разрешение отключения >3,8 мА = выход соленоида включен (в соответствии с NAMUR NE43)		
Макс. дифференциальный входной сигнал	[В]	30 для контактов D и E относительно земли (контакт G)		
	[В]	11 для контактов D и E относительно 0 В (контакт B)		
Возможности настройки	Мин. ток	[%]	0...50	
	Макс. ток	[%]	50...100	
	Линейное изменение	[с]	0...32,5	
Сопряжение		RS 232C 5-выводной разъем для установки параметров		
Электромагнитная совместимость согласно		EN 61000-6-2, EN 61000-6-4		
Центральный соединитель		6 + земля согласно EN 175201-804		
Спецификация кабелей	[мм²]	7 x 1,0, экранированный кабель в оплетке по всей длине		
Макс. длина проводов	[м]	50		

R6V

Кривая управляющий сигнал / давление

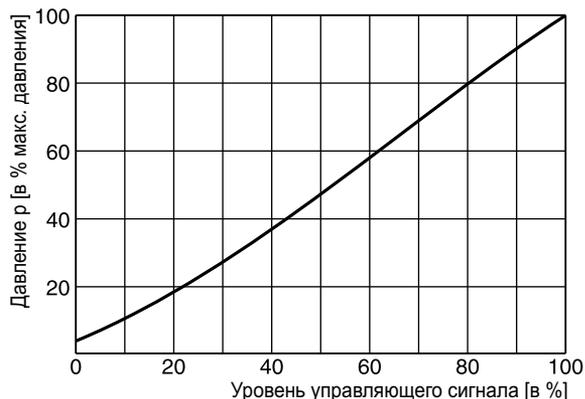
Кривые зависимости p/Q ¹⁾Кривые минимального давления ¹⁾

¹⁾ Построение рабочих характеристик для внешнего сливного патрубка производится на основании соответствующих замеров давления. При построении рабочих характеристик для внутреннего сливного патрубка необходимо учитывать давление в резервуаре.

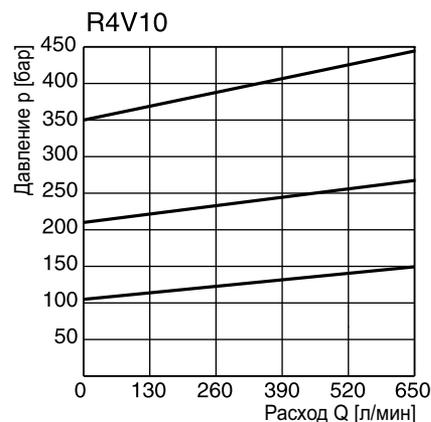
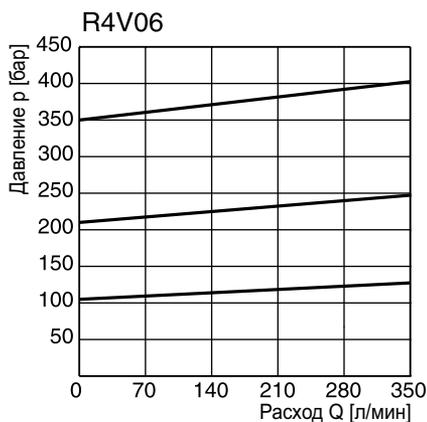
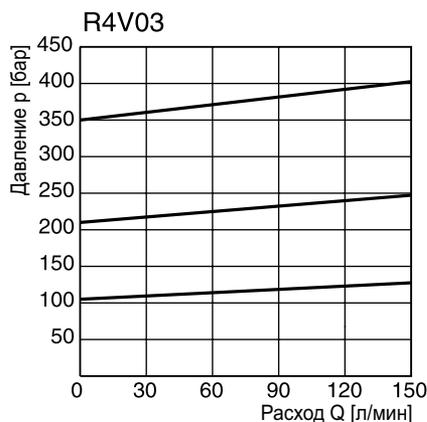
Все характеристические кривые измерены с использованием масла HLP46 при 50 °С.

R4V

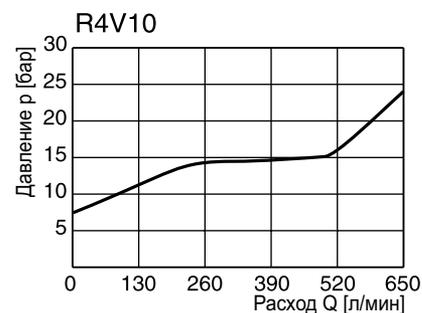
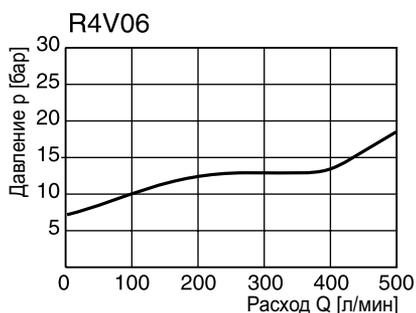
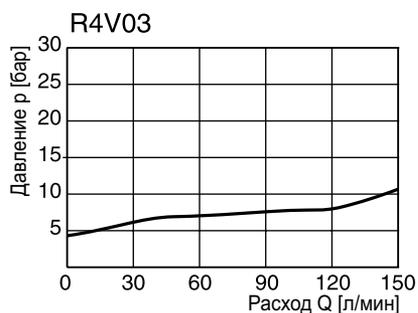
Кривая управляющий сигнал / давление



Кривые зависимости p/Q ¹⁾



Кривые минимального давления ¹⁾



¹⁾ Построение рабочих характеристик для внешнего сливного патрубка производится на основании соответствующих замеров давления. При построении рабочих характеристик для внутреннего сливного патрубка необходимо учитывать давление в резервуаре.

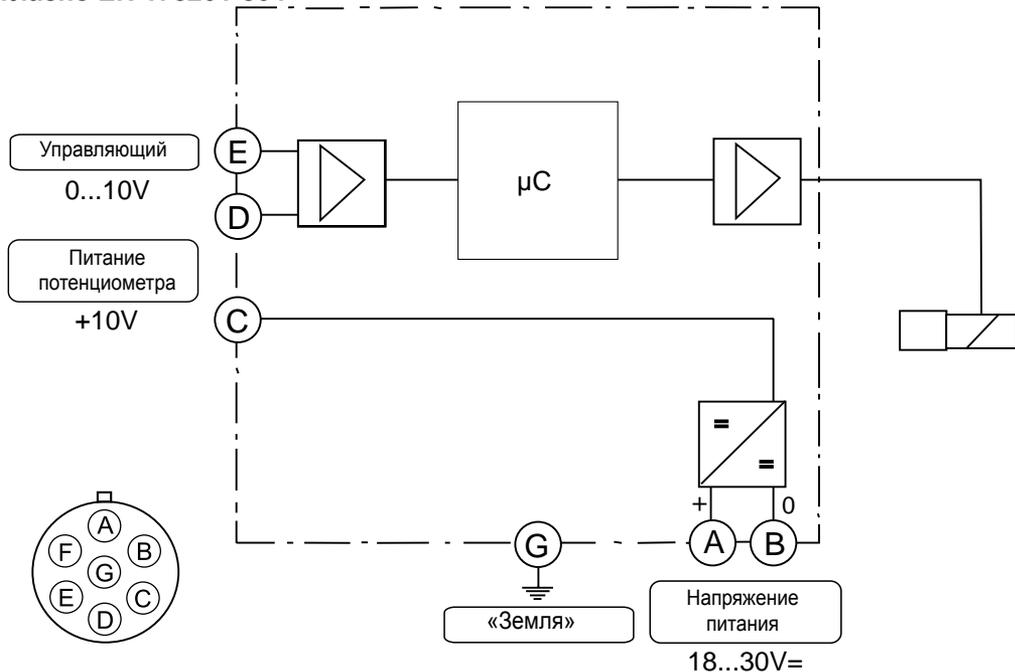
Все характеристические кривые измерены с использованием масла HLP46 при 50 °С.

Электроника

Блок-схема

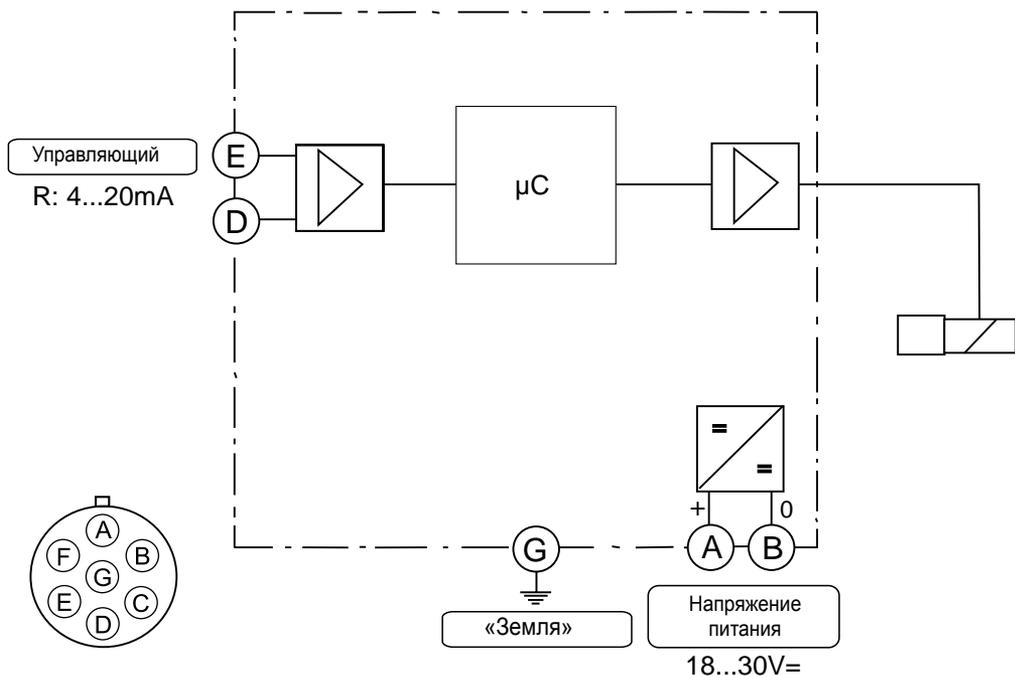
Код 10V

6 + земля согласно EN 175201-804



Код 4MA

6 + земля согласно EN 175201-804

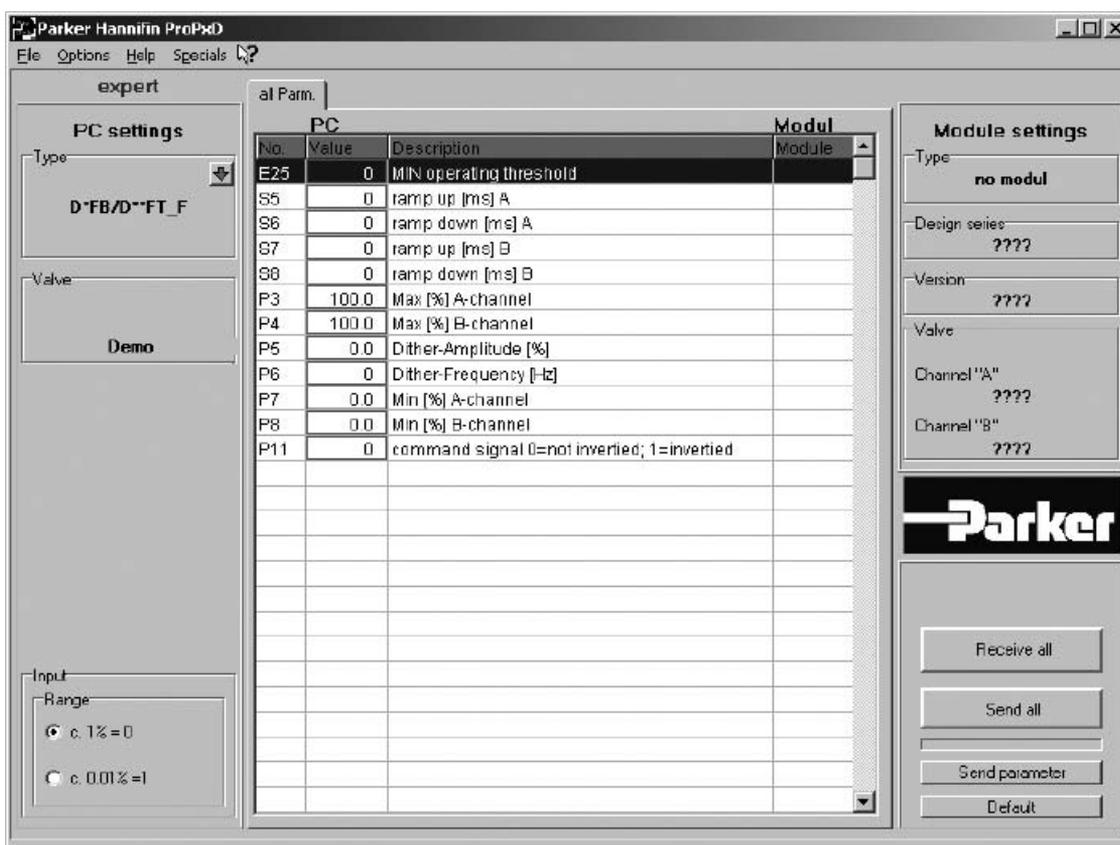


Программа ProPxD сопряжения

Программа ProPxD позволяет удобно настраивать параметры для модульной электроники. С помощью эффективно размещенного трафарета можно отображать и изменять параметры, а также распечатка или запись их в форме текстового файла как документа для дальнейшего использования. Сохраненные настройки параметров в любой момент могут быть загружены и переданы в другие клапаны. Внутри блока энергонезависимая память сохраняет данные с возможностью их воспроизведения или изменения.

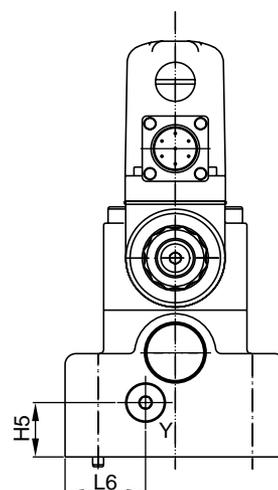
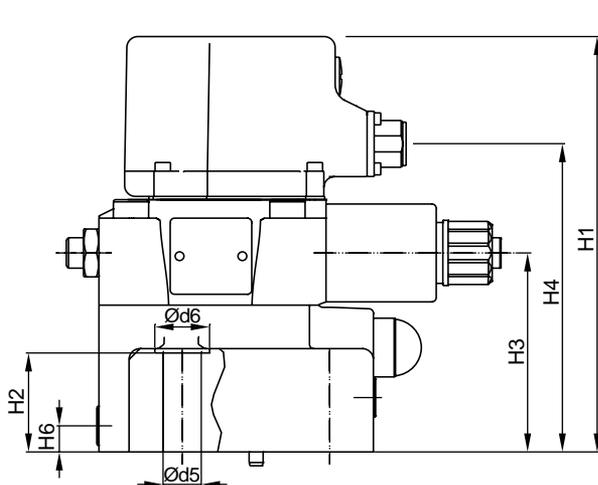
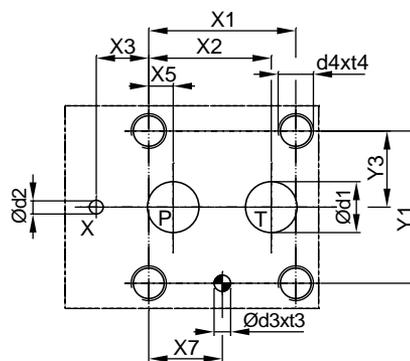
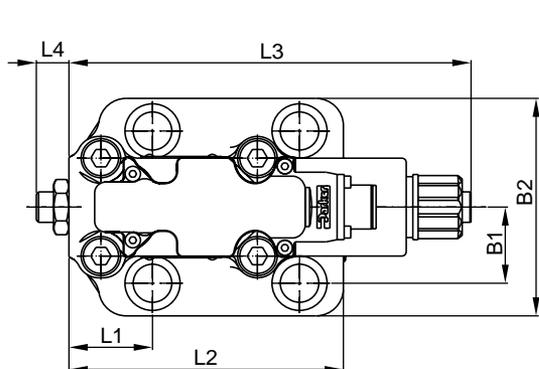
Технические характеристики

- Простое редактирование всех параметров
- Описание и документирование совокупностей параметров
- Сохранение и загрузка результатов оптимизированной корректировки параметров
- Реализуемость на ПК с любой операционной системой © Windows®, начиная с Windows 95 и выше
- Открытая связь между ПК и электроникой через последовательный интерфейс RS-232.
- Удобное бесплатное программное обеспечение пользователя ПК: www.parker.com/euro_hcd – см. «Загрузки программного обеспечения»



Кабель для установки параметров можно заказать как поз. № 40982923.

R6V



Y: внешний сливной канал G 1/8"



NG	ISO-код	x1	x2	x3	x4	x5	x6	x7	y1	y2	y3	y4	y5	y6
10	6264-06-09-*-97	53,8	47,5	0	-	22,1	-	22,1	53,8	-	26,9	-	-	-
25	6264-08-13-*-97	66,7	55,6	23,8	-	11,1	-	33,4	70	-	35	-	-	-
32	6264-10-17-*-97	88,9	76,2	31,8	-	12,7	-	44,5	82,6	-	41,3	-	-	-

Допуски на размеры отверстий под штифты и винты в каналах X и Y ±0,1, на размеры каналов – ±0,2.

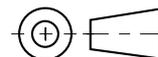
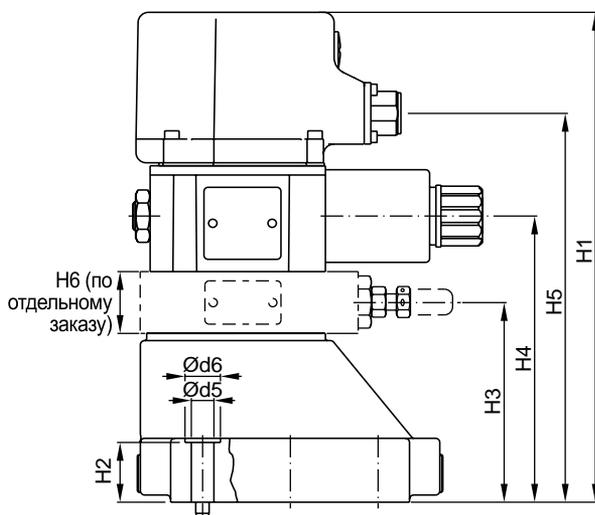
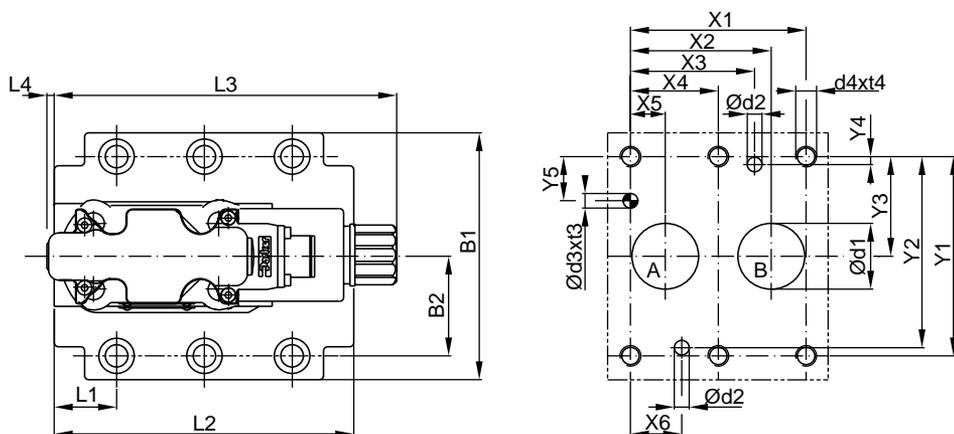
NG	ISO-код	B1	B2	H1	H2	H3	H4	H5	H6	L1	L2	L3	L4	L5	L6
10	6264-06-09-*-97	80	26,9	189,6	27	88	142,5	20,5	25	52,5	118,5	182,3	14,4	-	29,5
25	6264-08-13-*-97	100	35	193,1	45,5	91,5	146	25	12	37,9	124,5	182,3	14,4	-	36,5
32	6264-10-17-*-97	120	41,3	198,6	52	97	151,5	26,5	13,5	45	153	182,3	14,4	-	46,5

NG	ISO-код	d1 макс.	d2 макс.	d3	t3	d4	t4	d5	d6	Промежуточная плита ¹⁾
10	6264-06-09-*-97	14,7	4,8	7,5	10	M12	20	13,5	20	SPP 3R6B 910
25	6264-08-13-*-97	23,4	6,3	7,5	10	M16	27	17,5	25	SPP 6R10B 910
32	6264-10-17-*-97	32	6,3	7,5	10	M18	28	20	30	SPP 10R12B 910

¹⁾ Подробное описание см. в главе 12, серия SPP

NG	ISO-код	Комплект болтов			Комплект		Чистота обработки поверхности
					NBR	FPM	
10	6264-06-09-*-97	БК 494	4x M12 x 45 DIN 912 12,9	108 Н.м ±15%	S26-96396-0	S26-96396-5	
25	6264-08-13-*-97	БК 366	4x M16 x 70 DIN 912 12,9	264 Н.м ±15%	S26-98589-0	S26-98589-5	
32	6264-10-17-*-97	БК 507	4x M18 x 75 DIN 912 12,9	398 Н.м ±15%	S26-96392-0	S26-96392-5	

R4V



NG	ISO-код	x1	x2	x3	x4	x5	x6	x7	y1	y2	y3	y4	y5	y6
10	6264-06-07-*-97	42,9	35,8	21,5	-	7,2	21,5	0	66,7	58,8	33,4	7,9	14,3	-
25	6264-08-11-*-97	60,3	49,2	39,7	-	11,1	20,6	0	79,4	73	39,7	6,4	15,9	-
32	6264-10-15-*-97	84,2	67,5	59,5	42,1	16,7	24,6	0	96,8	92,8	48,4	3,8	21,4	-

Допуски на размеры отверстий под штифты и винты в каналах X и Y ±0,1, на размеры каналов – ±0,2.

NG	ISO-код	B1	B2	H1	H2	H3	H4	H5	H6	L1	L2	L3	L4	L5	L6
10	6264-06-07-*-97	87,3	33,35	204,8	21	60	102	156,5	30	28,3	94,1	164,2	4,5	-	-
25	6264-08-11-*-97	105	39,7	231,3	29	86,5	128,5	183	30	34	126,1	164,2	4,5	-	-
32	6264-10-15-*-97	120	48,4	241,8	29	97	139	193,5	30	29,9	143,6	164,2	4,5	-	-

NG	ISO-код	d1 макс.	d2 макс.	d3	t3	d4	t4	d5	d6	Промежуточная плита ¹⁾
10	6264-06-07-*-97	15	7	7,1	8	M10	16	10,8	17	SPP 3M6B 910
25	6264-08-11-*-97	23,4	7,1	7,1	8	M10	18	10,8	17	SPP 6M8B 910
32	6264-10-15-*-97	32	7,1	7,1	8	M10	20	10,8	17	SPP 10M12B 910

¹⁾ Подробное описание см. в главе 12, серия SPP

NG	ISO-код	Комплект болтов			Комплект		Чистота обработки поверхности
					NBR	FPM	
10	6264-06-07-*-97	BK 505	4x M10 x 35 DIN 912 12,9	63 Н.м ±15%	S26-58507-0*	S26-58507-5*	
25	6264-08-11-*-97	BK 485	4x M10 x 45 DIN 912 12,9	63 Н.м ±15%	S26-58475-0*	S26-58475-5*	
32	6264-10-15-*-97	BK 506	6x M10 x 45 DIN 912 12,9	63 Н.м ±15%	S26-58508-0*	S26-58508-5*	
Секция P2 пропорционального регулирования					S26-58473-0	S26-58473-5	

* Для получения полного комплекта уплотнений следует объединить комплект уплотнений для одного типоразмера с комплектом уплотнений для секции пропорционального регулирования P2.

Управляемый пропорциональный предохранительный клапан. Для управляемых предохранительных клапанов серии VBY*K предусмотрен внешний слив. Внешний слив позволяет использовать клапан как предохранительный клапан и как клапан последовательности. При использовании клапана в качестве предохранительного необходимо обеспечить надежность соединения с гидросистемой.

Оптимального функционирования можно добиться в сочетании с цифровым усилителем мощности PCD00A-400.

Технические характеристики

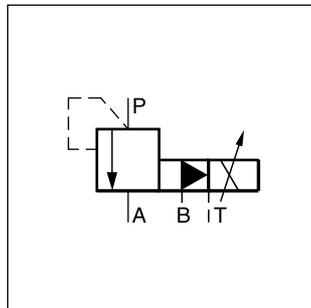
- Пропорциональное регулирование
- Монтаж на промежуточной плите согласно ISO 5781
- Внешний сливной патрубок
- Основная секция: клапан золотниковый типа
- Секция управления: клапанный гидроаппарат



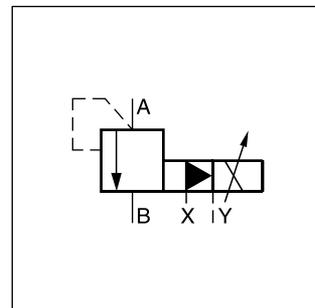
VBY*K06



VBY*K10

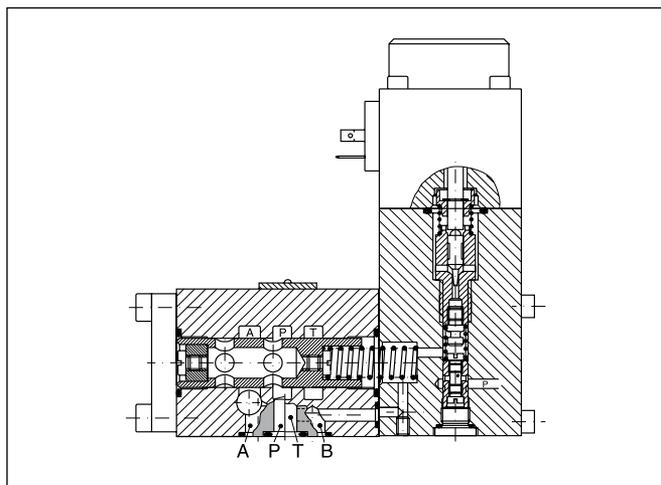


VBY*K06

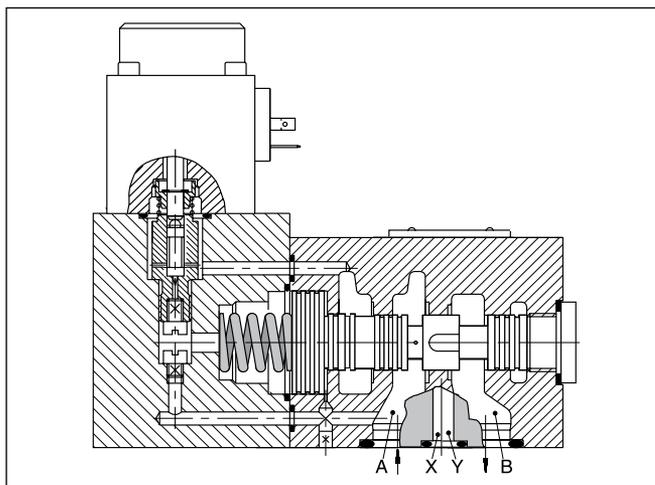


VBY*K10

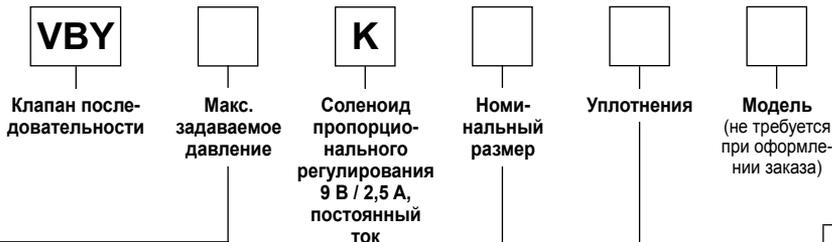
VBY*K06



VBY*K10



Код заказа



Код	Макс. задаваемое давление
064	64 бар
100	100 бар
160	160 бар
210	210 бар
315	315 бар

Выделенные буквы =
Поставляется в короткие сроки

Код	Уплотнения
N	NBR
V	FPM

Код	Номинальный размер
06	NG06
10	NG10

VBYK_UK.INDD CM

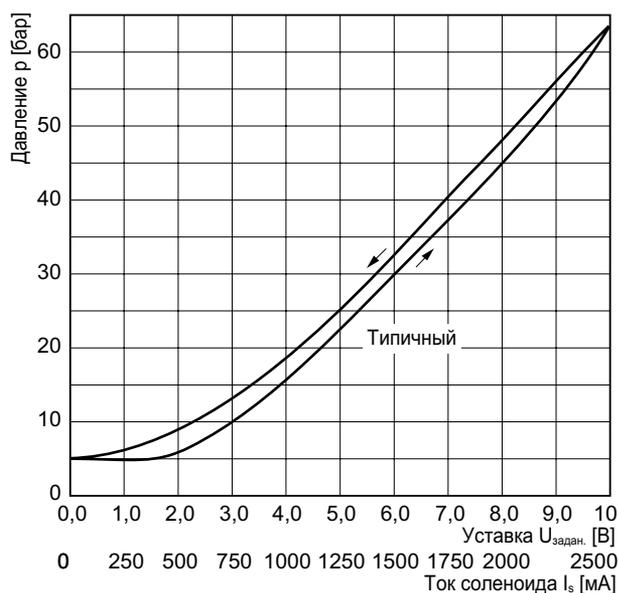


Технические данные

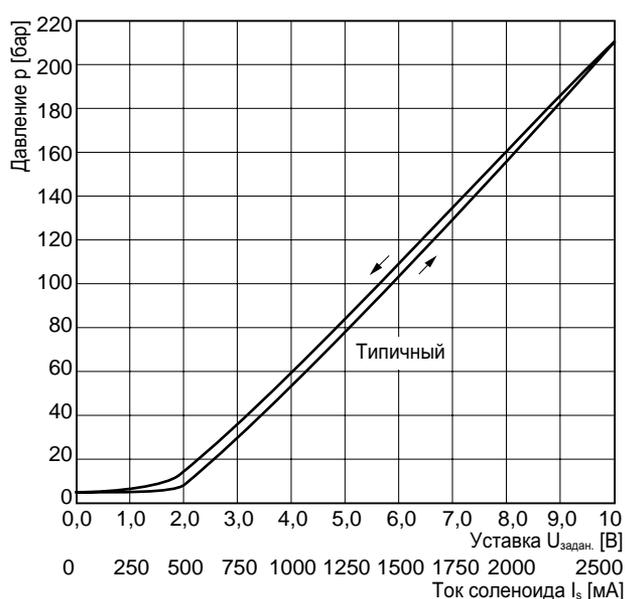
Общие характеристики		Пропорциональный предохранительный клапан	
Конструкция		Пропорциональный предохранительный клапан	
Номинальный размер		NG06	NG10
Сопряжение		Монтаж на промежуточной плите согласно ISO 5781	
Способ приведения в действие		Соленоид пропорционального регулирования	
Положение установки		любое	
Температура окружающего воздуха	[°C]	-20 ... +70	
Средняя наработка на отказ	[Год]	75	
Масса	[кг]	2,4	4,5
Гидравлические характеристики			
Макс. рабочее давление	[бар]	Каналы P и A - 315; канал T при атмосферном давлении	Каналы A и B - 315; канал Y при атмосферном давлении
Номинальный расход	[л/мин]	40	160
Диапазон регулирования	[бар]	до 64, 100, 160, 210, 315	
Рабочая среда		Масло для гидросистем согласно DIN 51 524 ... 525	
Вязкость	рекомендуемая [сСт] / [мм²/с] максимальная [сСт] / [мм²/с]	30 ... 50 20 ... 380	
Температура рабочей среды для создания давления	рекомендуемая [°C] максимальная [°C]	30 ... 50 -20 ... +70	
Допустимое загрязнение масла		ISO 4406 (1999); 18/16/13	
Линейность	[%]	±3,5 при > 15% номинального давления	
Воспроизводимость	[%]	<±2	
Гистерезис	[%]	<3	
Время срабатывания	[мс]	<150	<200
Электрические характеристики			
Коэффициент использования	[%]	100 при эффективном распределении нагрузки	
Класс защиты		IP65 при соблюдении стандарта EN 60529 (клапан установлен и подключен к источнику питания)	
Номинальное напряжение	[В, постоянный ток]	9	
Макс. ток	[А]	2,7	
Номинальный ток	[А]	2,5	
Температура окружающего воздуха	[°C]	-20...+70	
Сопротивление катушки соленоида	[Ом]	21 при 20°C	
Подключение соленоида		Разъем согласно EN 175301-803	
Усилитель мощности		PCD00A-400	

Кривые давления для типоразмера NG06 $p = f(U_{уст.})$

Макс. задаваемое давление 64 бар



Макс. задаваемое давление 210 бар



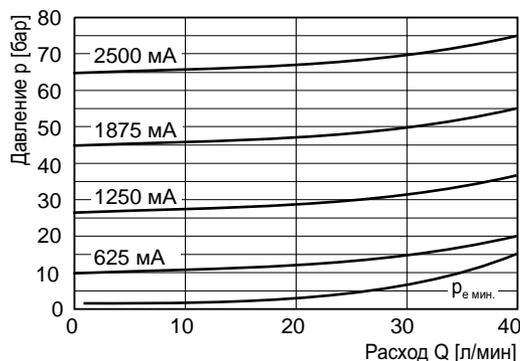
Все характеристические кривые измерены с использованием масла HLP46 при 50°C.

Кривые зависимости p/Q

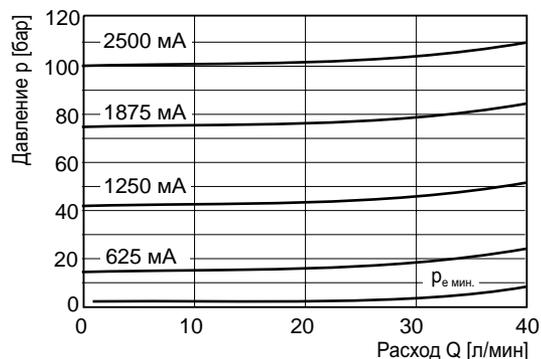
по результатам измерений при $t = 50^{\circ}\text{C}$ и $\nu = 35 \text{ мм}^2/\text{с}$

NG06

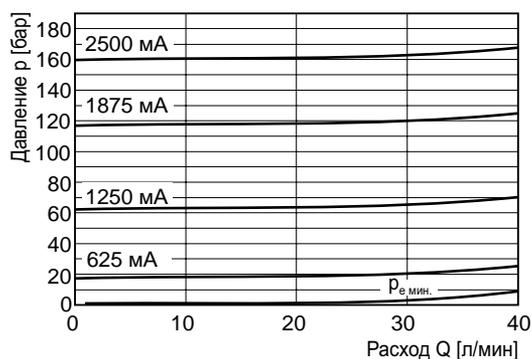
Макс. задаваемое давление 64 бар



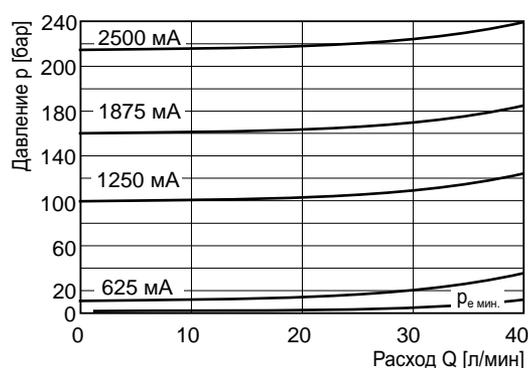
Макс. задаваемое давление 100 бар



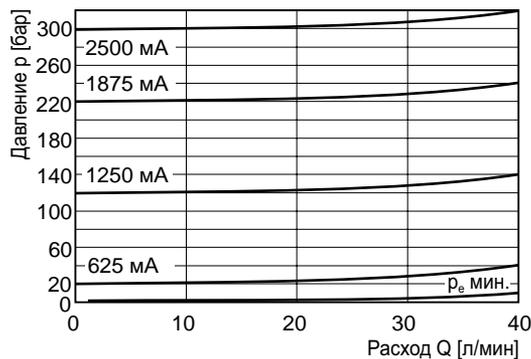
Макс. задаваемое давление 160 бар



Макс. задаваемое давление 210 бар



Макс. задаваемое давление 315 бар



Все характеристические кривые измерены с использованием масла HLP46 при 50°C .

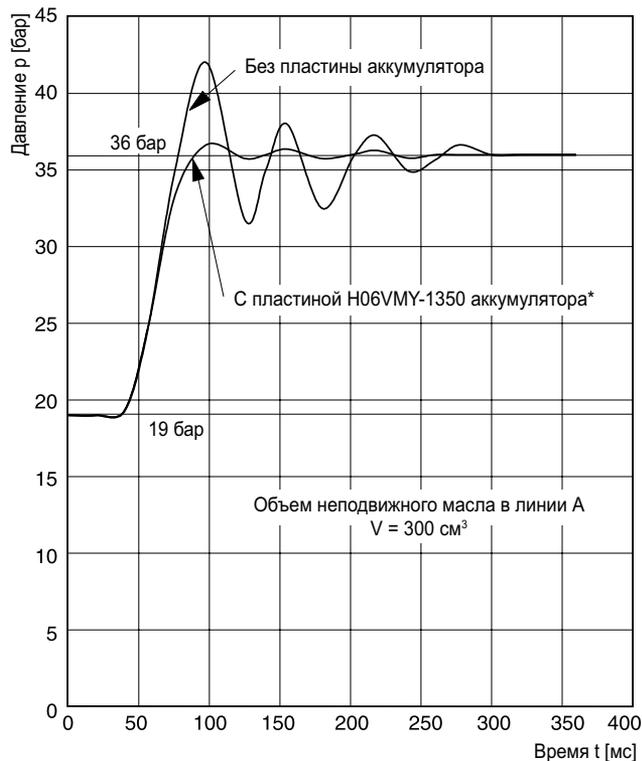
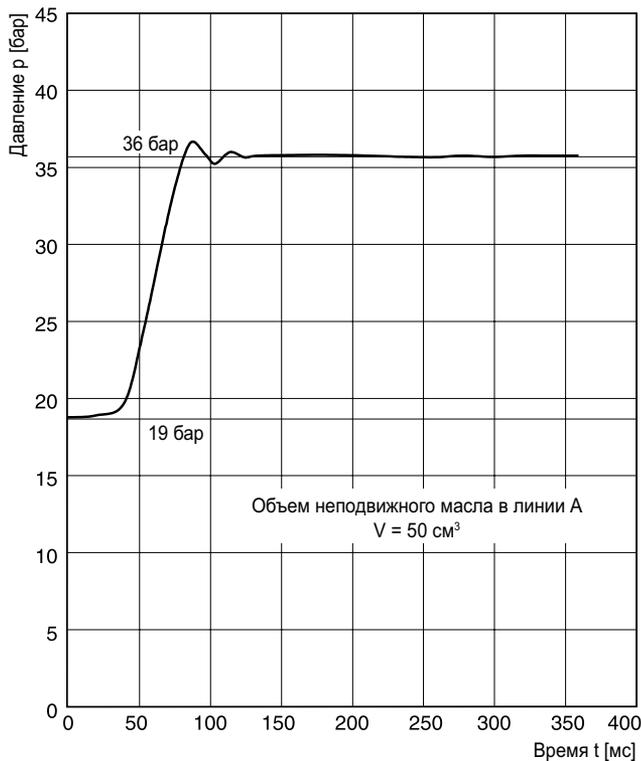
4

Кривые рабочей характеристики

Сигнал реакции на ступенчатое воздействие

NG06

Макс. задаваемое давление 210 бар



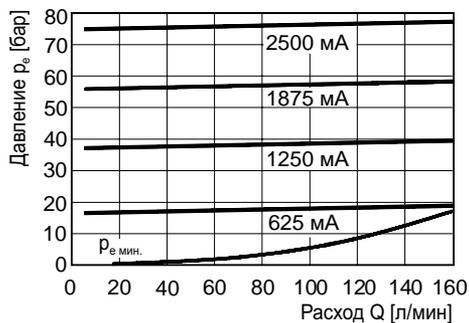
* См. подробные сведения для серии VMY

Кривые зависимости р/Q

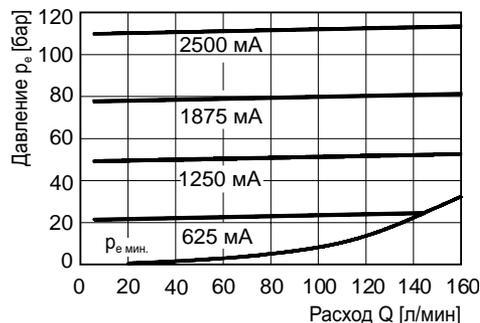
по результатам измерений при $t = 50^\circ\text{C}$ и $v = 35 \text{ мм}^2/\text{с}$

NG10

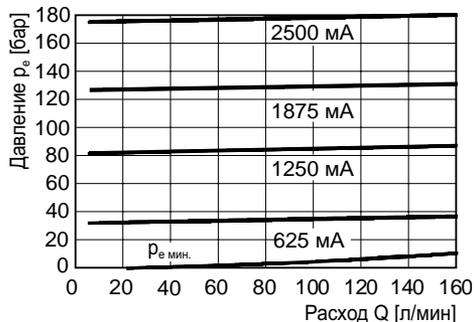
Макс. задаваемое давление 64 бар



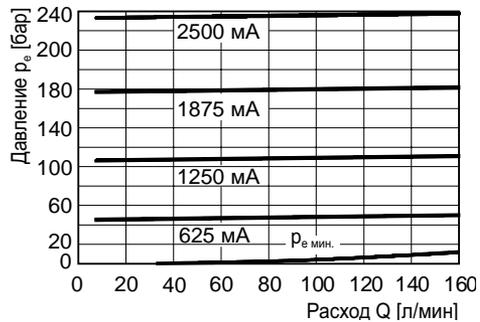
Макс. задаваемое давление 100 бар



Макс. задаваемое давление 160 бар



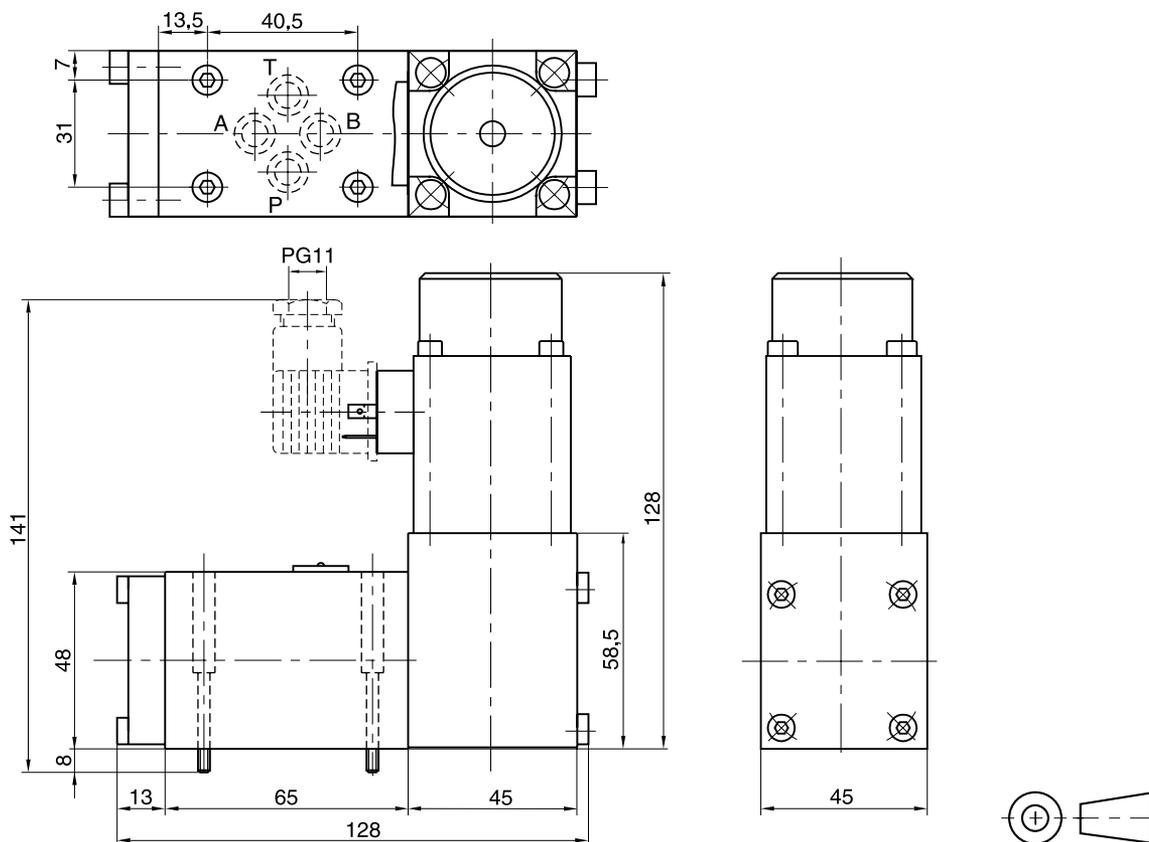
Макс. задаваемое давление 210 бар



Все характеристические кривые измерены с использованием масла HLP46 при 50°C .

4

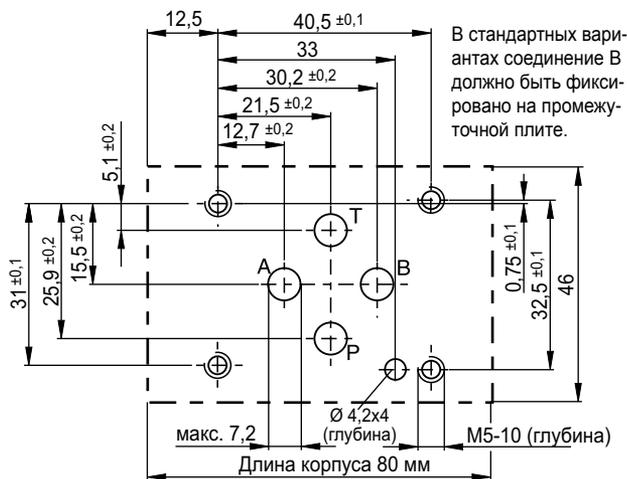
NG06



4

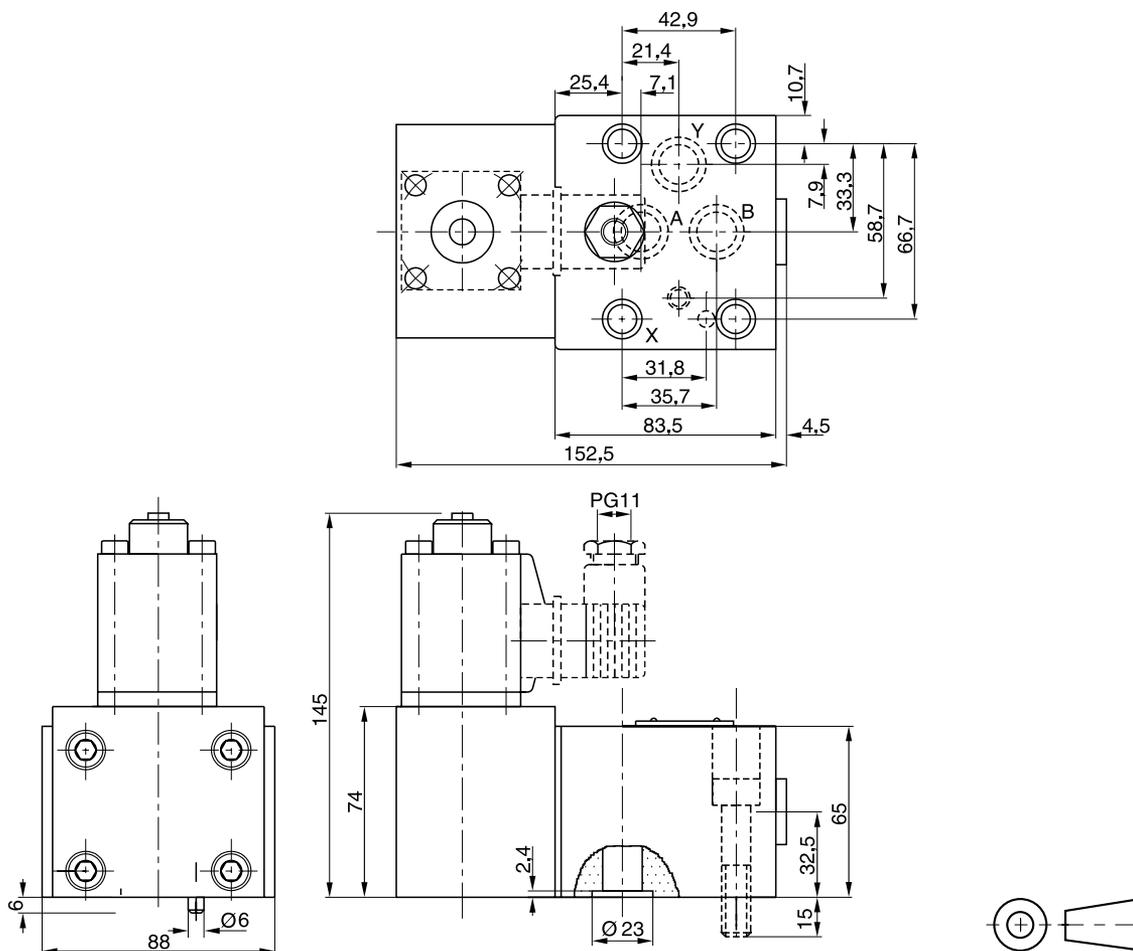
Чистота обработки поверхности	Комплект болтов	4x M5x30 DIN 912 12,9	7,6 Н.м ±15%	Комплект	
				NBR	FPM
	БК 375	4x M5x30 DIN 912 12,9	7,6 Н.м ±15%	SK-VMY-L06-N	SK-VMY-L06-V

Схема монтажа согласно ISO 5781-03-04-0-00



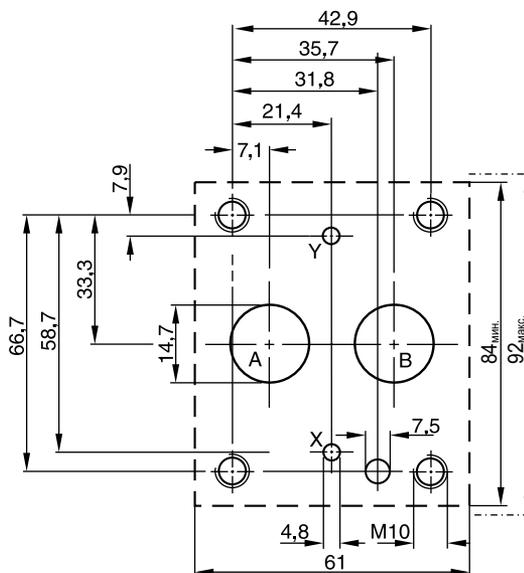
NG10

4



Чистота обработки поверхности	Комплект болтов			Комплект FPM
	БК 389	4x M10x50 DIN 912 12,9	63 H.M ±15%	SK-VB/VM-A10V

Схема монтажа согласно ISO 5781-06-07-0-00



Установленные на промежуточной плите разгрузочные клапаны серии R4U используются для разгрузки контуров низкого давления. Регулируемый механическими средствами сигнал разгрузки основной клапанной секции должен поступать на вход канала X. Разность между давлением открытия и давлением закрытия клапана составляет 15, или 28%, заданного давления.

28 % для ступени давления 105, 210 бар

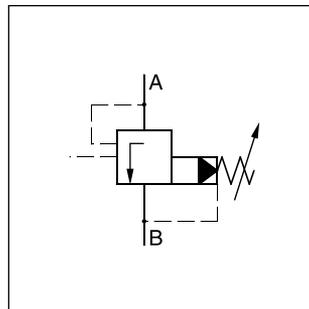
15 % для ступени давления 350 бар

Типичные варианты применения: разгрузка насосов в контуре с гидроаккумулятором или разгрузка ступени низкого давления в системе с двухступенчатой подачей.

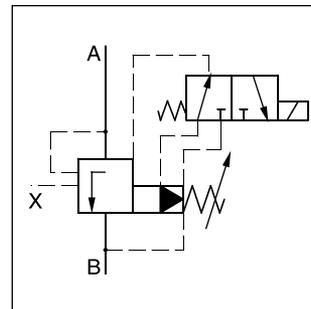
Клапан R4U выпускается с электрическим выпускным клапаном для обеспечения циркуляции без давления.

Технические характеристики

- Управляемый разгрузочный клапан
- Сопряжение
 - монтаж на промежуточной плите согласно ISO 5781
- 3 ступени давления
- 2 выпускных клапана
- 3 режима регулирования
 - рукоятка
 - колпачковая гайка со свинцовым уплотнением
 - замковое устройство



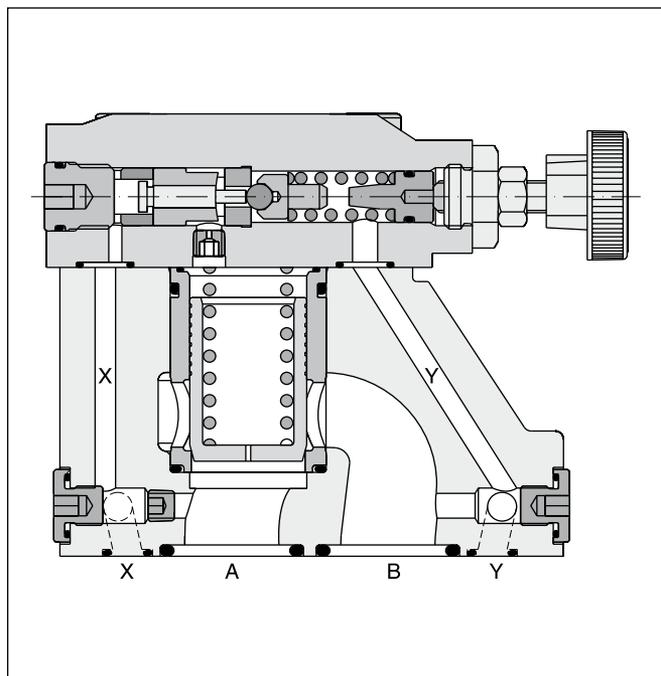
R4U



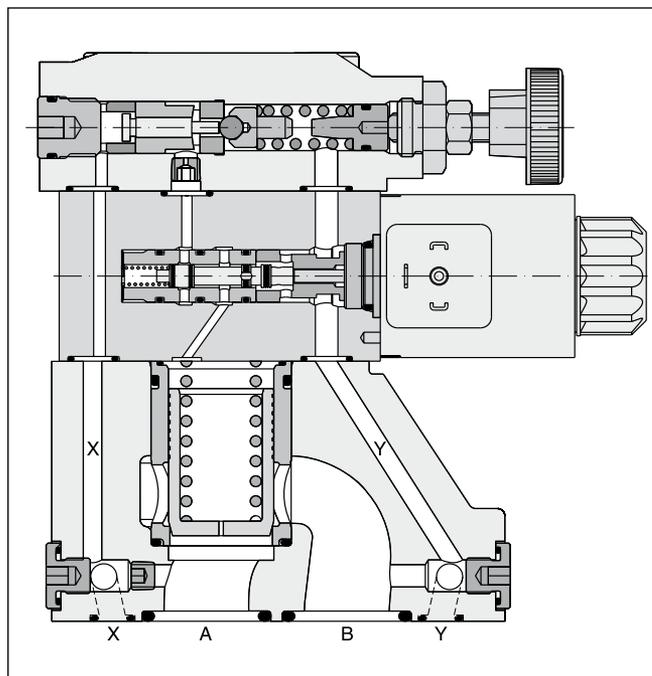
R4U с функцией сброса

4

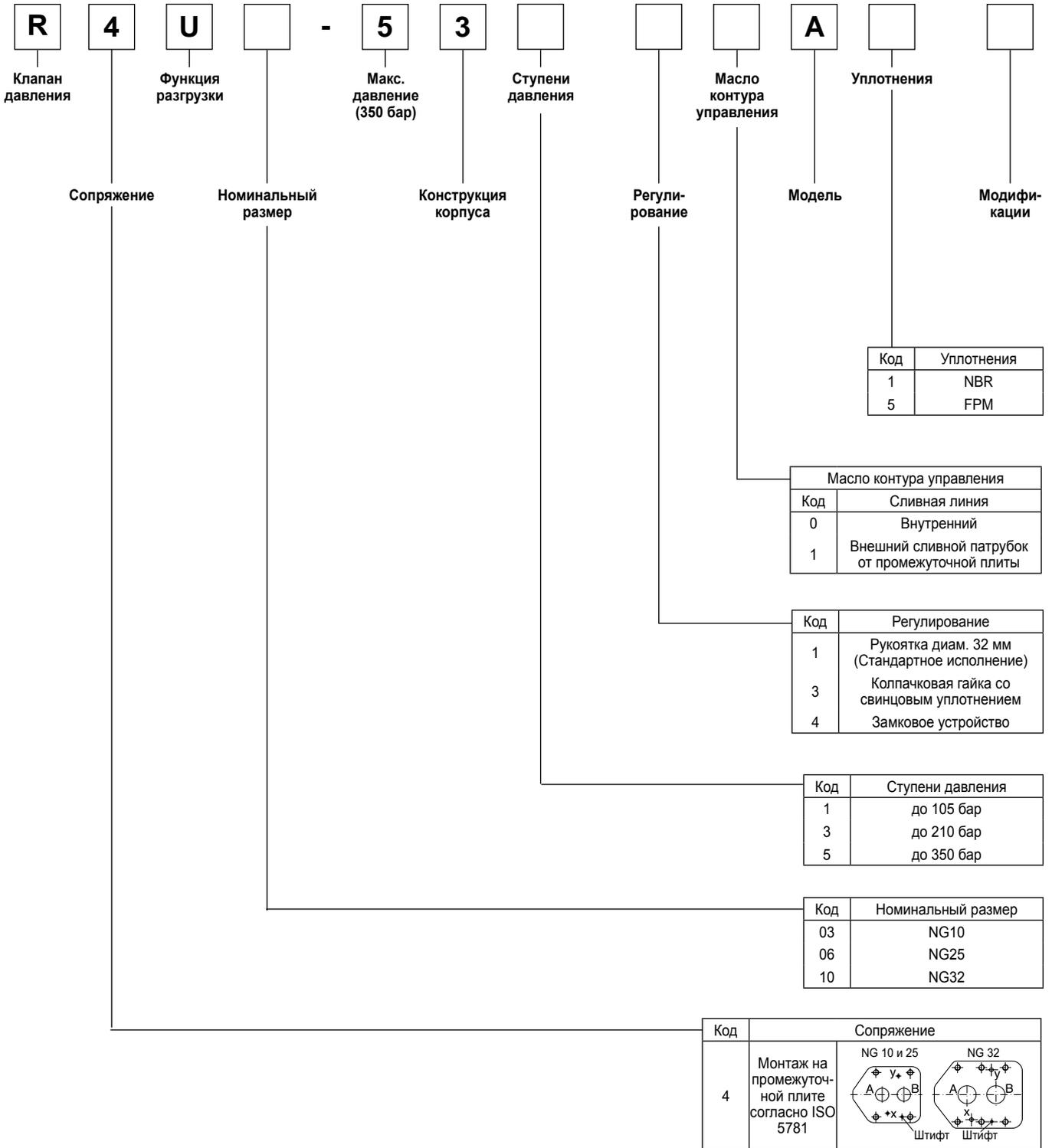
R4U06

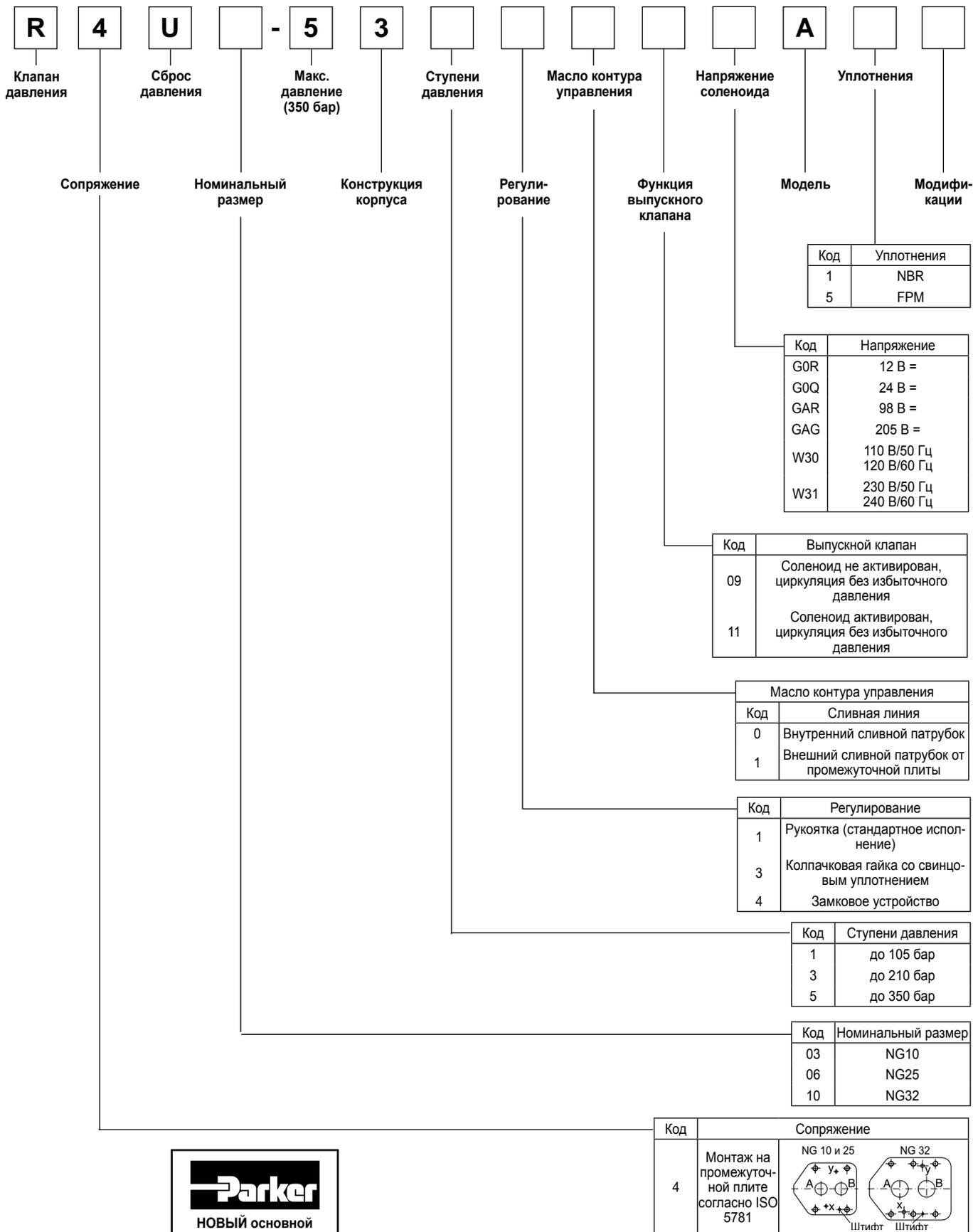


R4U06 с функцией сброса



4





4



UR / R4U

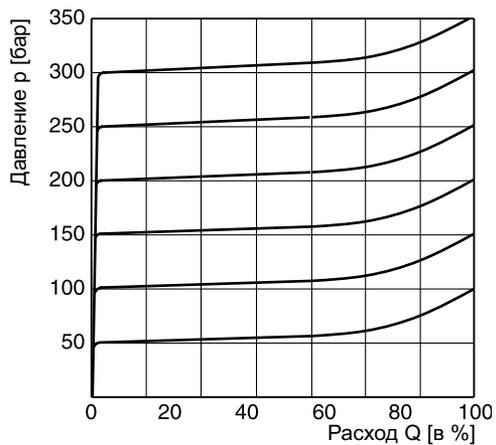
Общие характеристики				
Номинальный размер		10	25	32
Сопряжение		Монтаж на промежуточной плите согласно ISO 5781		
Положение установки		по требованию заказчика, предпочтительно горизонтальное		
Температура окружающего воздуха	[°C]	-20...+80		
Средняя наработка на отказ	[Год]	75		
Масса	[кг]	2,7	4,5	6,0
Гидравлические характеристики				
Макс. рабочее давление	[бар]	Каналы А и Х - 350, каналы В и Y при атмосферном давлении		
Ступени давления	[бар]	105, 210, 350		
Разность значений давления		28 % (для ступеней давления 105 и 210 бар); 15% (для ступеней давления 350 бар)		
Номинальный расход	[л/мин]	150	350	650
Рабочая среда		Масло для гидросистем согласно DIN 51524 ... 525		
Вязкость,				
рекомендуемая	[сСт] / [мм²/с]	30 ... 50		
допустимая	[сСт] / [мм²/с]	20...380		
	[мм²/с]	20 ... 380		
Температура рабочей среды	[°C]	-20 ... +70		
Фильтрация		ISO 4406 (1999); 18/16/13		

US / R4U с функцией сброса

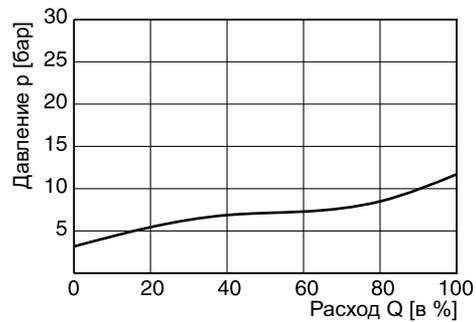
Общие характеристики						
Номинальный размер		10	25	32		
Сопряжение		Монтаж на промежуточной плите согласно ISO 5781				
Положение установки		по требованию заказчика, предпочтительно горизонтальное				
Температура окружающего воздуха	[°C]	-20...+80				
Средняя наработка на отказ	[Год]	75				
Масса	[кг]	4,4	6,2	7,7		
Гидравлические характеристики						
Макс. рабочее давление	[бар]	Каналы А и Х - 350, каналы В и Y при атмосферном давлении				
Ступени давления	[бар]	105, 210, 350				
Разность значений давления		28 % (для ступеней давления 105 и 210 бар); 15% (для ступеней давления 350 бар)				
Номинальный расход	[л/мин]	150	350	650		
Рабочая среда		Масло для гидросистем согласно DIN 51524 ... 525				
Вязкость,						
рекомендуемая	[сСт] / [мм²/с]	30 ... 50				
допустимая	[сСт] / [мм²/с]	20...380				
	[мм²/с]	20 ... 380				
Температура рабочей среды	[°C]	-20 ... +70				
Фильтрация		ISO 4406 (1999); 18/16/13				
Электрические характеристики (соленоид)						
Коэффициент использования	[%]	100% при эффе́ктивном распределении нагрузки; ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: температура катушки не должна быть выше 180 °C				
Макс. частота переключений		160 000 (постоянный ток); 7200 (переменный ток)				
Класс защиты		IP65 в соответствии со стандартом EN 60529 (клапан установлен и подключен к источнику питания)				
Код Denison / Код Parker	Код	G0R	G0Q	GAR	GAG	W30 / W31
Напряжение питания	[В]	12 В =	24 В =	98 В =	205 В =	110 В/50 Гц / 230 В/50 Гц 120 В/60 Гц / 240 В/60 Гц
Допуск на колебания напряжения питания	[%]	+5...-10	+5...-10	+5...-10	+5...-10	+5...-10
Потребляемая мощность при токе удержания	[Вт]	31	31	31	31	78 / 78
при броске тока	[Вт]	31	31	31	31	264 / 264
Подключение соленоида		Разъем согласно EN 175301-803				
Мин. сечение проводов	[мм²]	3 x 1,5 (рекомендовано)				
Макс. длина проводов	[м]	50 (рекомендовано)				

Кривая зависимости p/Q

UR/US ¹⁾



Кривая минимального давления

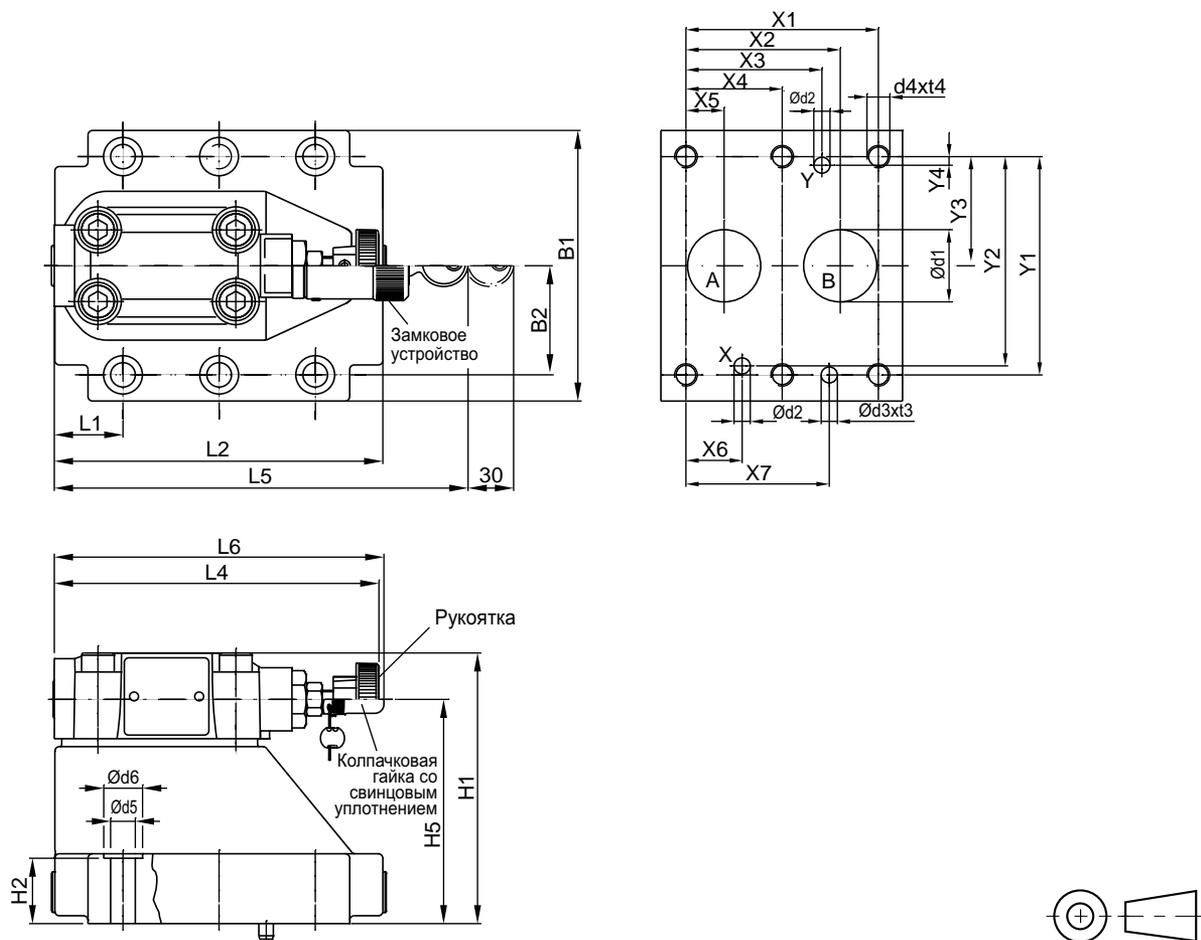


¹⁾ Построение рабочих характеристик для внешнего сливного патрубка производится на основании соответствующих замеров давления. При построении рабочих характеристик для внутреннего сливного патрубка необходимо учитывать давление в резервуаре.

Все характеристические кривые измерены с использованием масла HLP46 при 50°C.

R4U

4



NG	ISO-код	x1	x2	x3	x4	x5	x6	x7	y1	y2	y3	y4	y5	y6
10	5781-06-07-0-00	42,9	35,8	21,5	-	7,2	21,5	31,8	66,7	58,8	33,4	7,9	-	-
25	5781-08-10-0-00	60,3	49,2	39,7	-	11,1	20,6	44,5	79,4	73	39,7	6,4	-	-
32	5781-10-13-0-00	84,2	67,5	59,5	42,1	16,7	24,6	62,7	96,8	92,8	48,4	3,8	-	-

Допуски на размеры отверстий под штифты и винты в каналах X и Y ±0,1, на размеры каналов - ±0,2.

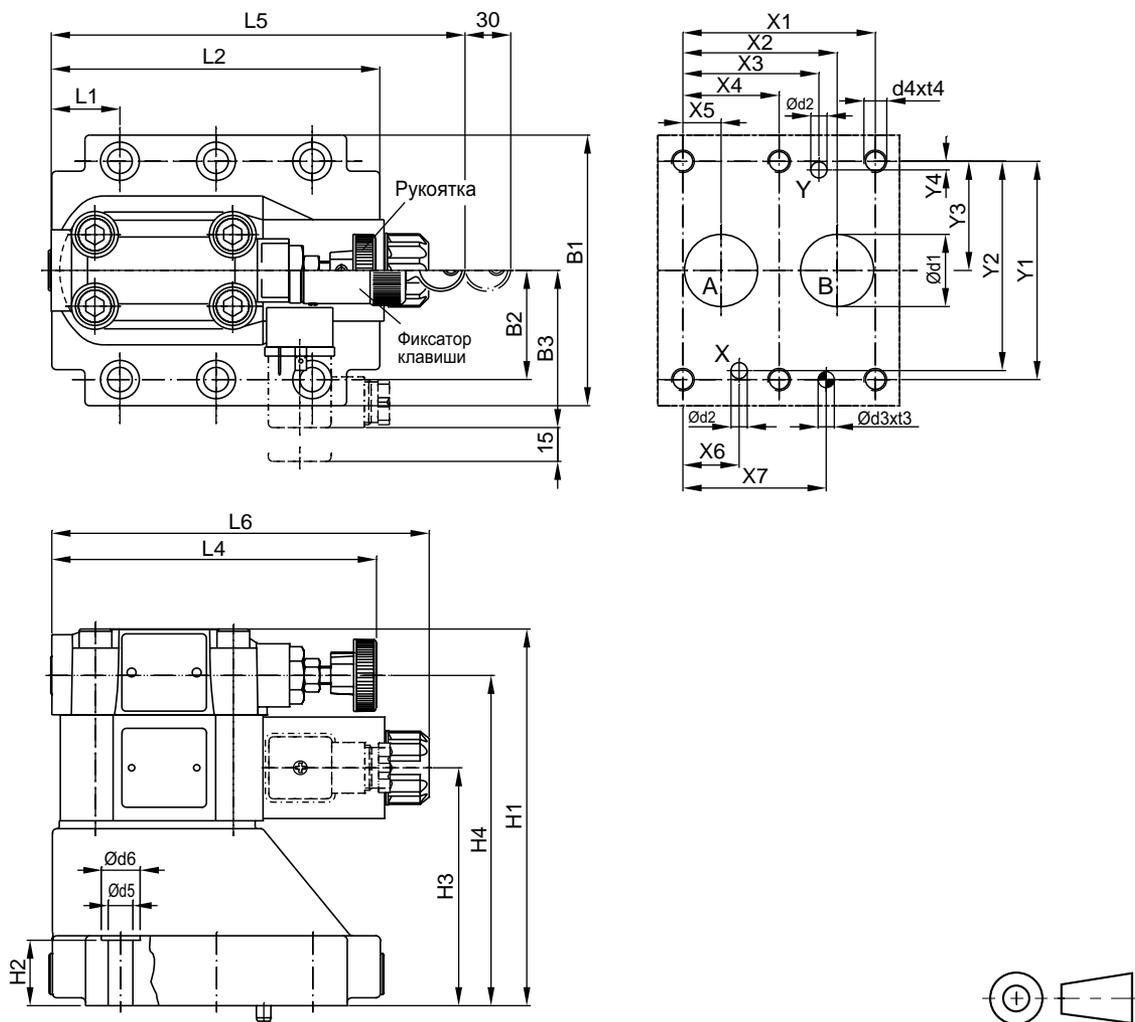
NG	ISO-код	B1	B2	H1	H2	H3	H4	H5	H6	L1	L2	L3	L4	L5	L6
10	5781-06-07-0-00	87,3	33,35	83	21	62,5	-	-	-	29	94,8	-	143	181	144,8
25	5781-08-10-0-00	105	39,7	109,5	29	89	-	-	-	34,7	126,8	-	143	181	144,8
32	5781-10-13-0-00	120	48,4	120	29	99,5	-	-	-	30,6	144,3	-	143	181	144,8

NG	ISO-код	d1 макс.	d2 макс.	d3	t3	d4	t4	d5	d6	Промежуточная плита ¹⁾
10	5781-06-07-0-00	15	7	7,1	8	M10	16	10,8	17	SPP 3M6B 910
25	5781-08-10-0-00	23,4	7,1	7,1	8	M10	18	10,8	17	SPP 6M8B 910
32	5781-10-13-0-00	32	7,1	7,1	8	M10	20	10,8	17	SPP 10M12B 910

¹⁾ Подробное описание см. в главе 12, серия SPP

NG	ISO-код	Комплект болтов			Комплект		Чистота обработки поверхности
					NBR	FPM	
10	5781-06-07-0-00	BK 505	4x M10 x 35 DIN 912 12,9	63 Н.м ±15%	S26-58507-0	S26-58507-5	
25	5781-08-10-0-00	BK 485	4x M10 x 45 DIN 912 12,9	63 Н.м ±15%	S26-58475-0	S26-58475-5	
32	5781-10-13-0-00	BK 506	6x M10 x 45 DIN 912 12,9	63 Н.м ±15%	S26-58508-0	S26-58508-5	

R4U
с функцией сброса



4

NG	ISO-код	x1	x2	x3	x4	x5	x6	x7	y1	y2	y3	y4	y5	y6
10	5781-06-07-0-00	42,9	35,8	21,5	-	7,2	21,5	31,8	66,7	58,8	33,4	7,9	-	-
25	5781-08-10-0-00	60,3	49,2	39,7	-	11,1	20,6	44,5	79,4	73	39,7	6,4	-	-
32	5781-10-13-0-00	84,2	67,5	59,5	42,1	16,7	24,6	62,7	96,8	92,8	48,4	3,8	-	-

Допуски на размеры отверстий под штифты и винты в каналах X и Y ±0,1, на размеры каналов – ±0,2.

NG	ISO-код	B1	B2	B3	H1	H2	H3	H4	H5	H6	L1	L2	L3	L4	L5	L6
10	5781-06-07-0-00	87,3	33,35	70	130	21	68,5	109,5	-	-	29	94,8	-	143	181	165,6
25	5781-08-10-0-00	105	39,7	70	156,5	29	95	136	-	-	34,7	126,8	-	143	181	165,6
32	5781-10-13-0-00	120	48,4	70	167	29	105,5	146,5	-	-	30,6	144,3	-	143	181	165,6

NG	ISO-код	d1 макс.	d2 макс.	d3	t3	d4	t4	d5	d6	Промежуточная плита ¹⁾
10	5781-06-07-0-00	15	7	7,1	8	M10	16	10,8	17	SPP 3M6B 910
25	5781-08-10-0-00	23,4	7,1	7,1	8	M10	18	10,8	17	SPP 6M8B 910
32	5781-10-13-0-00	32	7,1	7,1	8	M10	20	10,8	17	SPP 10M12B 910

¹⁾ Подробное описание см. в главе 12, серия SPP

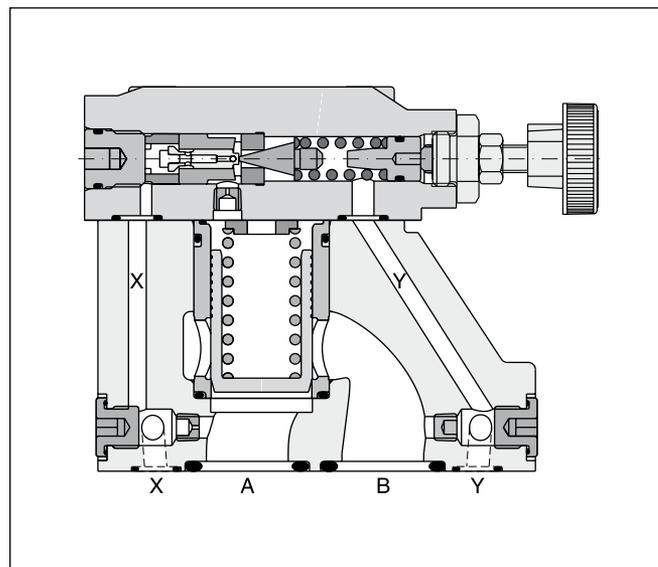
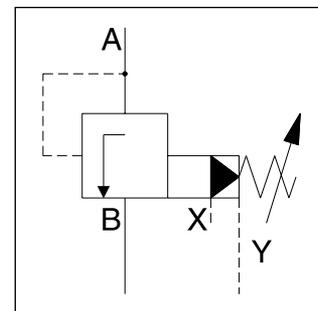
NG	ISO-код	Комплект болтов			Ком		Чистота обработки поверхности
					NBR	FPM	
10	5781-06-07-0-00	БК 505	4x M10 x 35 DIN 912 12,9	63 Н.м ±15%	S26-58507-0*	S26-58507-5*	
25	5781-08-10-0-00	БК 485	4x M10 x 45 DIN 912 12,9	63 Н.м ±15%	S26-58475-0*	S26-58475-5*	
32	5781-10-13-0-00	БК 506	6x M10 x 45 DIN 912 12,9	63 Н.м ±15%	S26-58508-0*	S26-58508-5*	
VV01					S56-40609-0	S56-40609-5	

* Для получения полного комплекта уплотнений следует объединить комплект уплотнений для одного типоразмера с комплектом уплотнений соленоида пост.-пер. тока VV01.

Смонтированные на промежуточной плите клапаны последовательного управления серии R4S обеспечивают реализацию заданной последовательности изменения давления в гидросистеме. Когда давление в системе достигает заданного значения, клапан открывается, обеспечивая поступление рабочей среды во вспомогательную подсистему.

Технические характеристики

- Управляемый клапан последовательности
- Монтаж на промежуточной плите согласно ISO 5781
- 3 ступени давления
- 3 режима регулирования
 - рукоятка
 - колпачковая гайка со свинцовым уплотнением
 - замковое устройство



4

Технические данные S/R4S

Общие характеристики				
		10	25	32
Номинальный размер				
Сопряжение		Монтаж на промежуточной плите согласно ISO 5781		
Положение установки		по требованию заказчика, предпочтительно горизонтальное		
Температура окружающего воздуха	[°C]	-20...+80		
Средняя наработка на отказ	[Год]	75		
Масса клапанов серий S/R4S	[кг]	2,7	4,5	6,0
Гидравлические характеристики				
Макс. рабочее давление	[бар]	Каналы А, В и X – 350, канал Y при атмосферном давлении		
Ступени давления	[бар]	105, 210, 350		
Номинальный расход	[л/мин]	150	350	650
Рабочая среда		Масло для гидросистем согласно DIN 51524 ... 525		
Вязкость, рекомендуемая допустимая	[сСт] / [мм²/с]	30 ... 50		
	[сСт] / [мм²/с]	20 ... 380		
Температура рабочей среды	[°C]	-20 ... +70		
Фильтрация		ISO 4406 (1999); 18/16/13		

Код заказа / Кривая рабочей характеристики

R	4	S		5	3			1	A	
Клапан давления	Сопряжение	Функция сброса	Номинальный размер	Макс. давление (350 бар)	С плоской крышкой	Ступени давления	Регулирование	Внешний сливной патрубков от промежуточной плиты	Модель	Уплотнения

Код	Сопряжение	
4	Монтаж на промежуточной плите согласно ISO 5781	

Код	Номинальный размер
03	NG10
06	NG25
10	NG32

Код	Ступени давления
1	до 105 бар
3	до 210 бар
5	до 350 бар

Код	Уплотнения
1	NBR
5	FPM

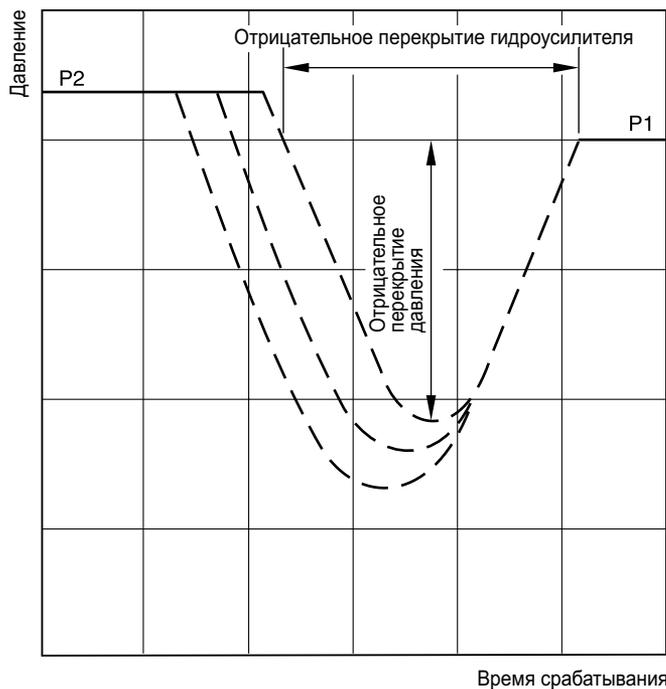
Код	Регулирование
1	Ручка диам. 32 мм (Стандартное исполнение)
3	Колпачковая гайка со свинцовым уплотнением
4	Замковое устройство



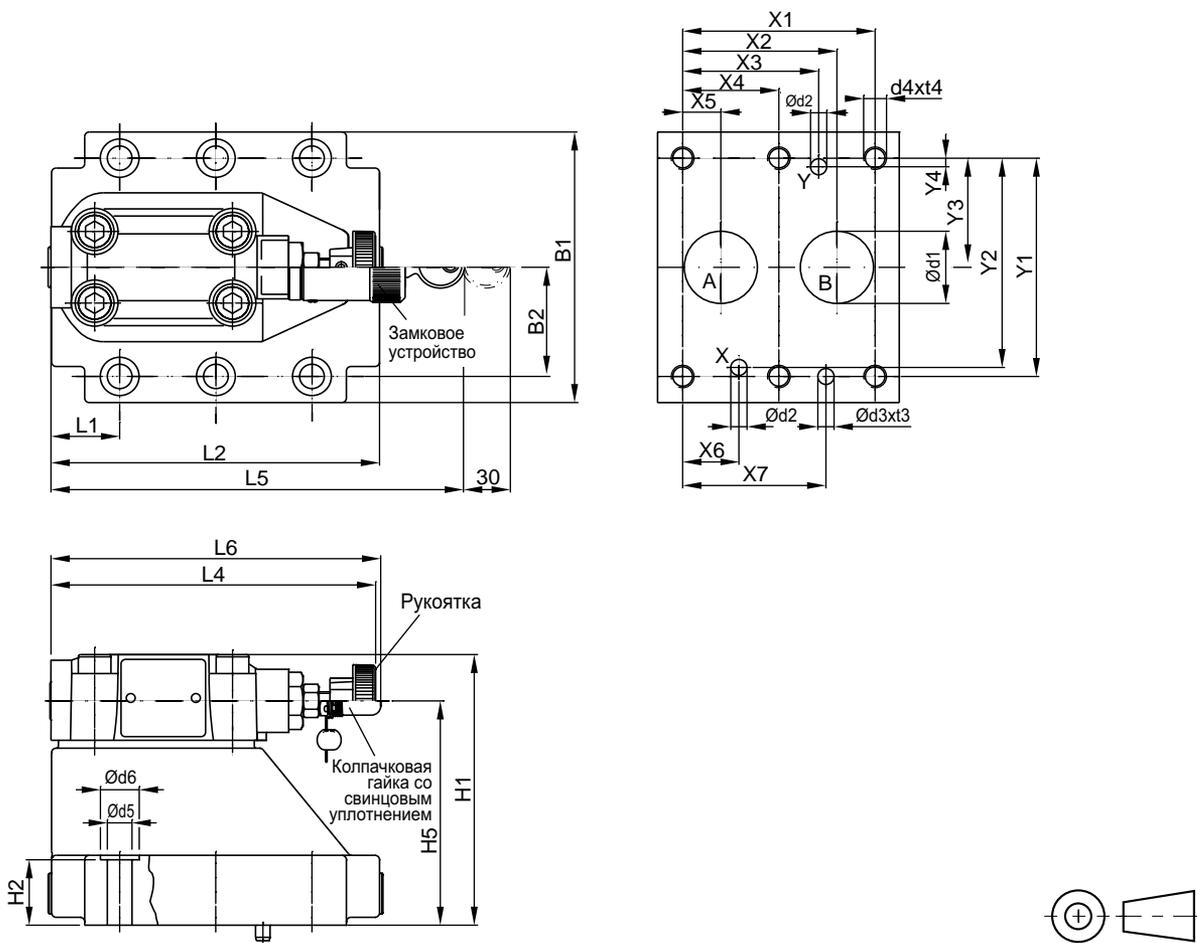
Кривая рабочей характеристики

Типичные значения давления в точке закрытия

P1 = заданное давление
P2 = рабочее давление



Степень несоответствия времени и давления зависит от характеристик конкретной системы.



4

NG	ISO-код	x1	x2	x3	x4	x5	x6	x7	y1	y2	y3	y4	y5	y6
10	5781-06-07-0-00	42,9	35,8	21,5	-	7,2	21,5	31,8	66,7	58,8	33,4	7,9	-	-
25	5781-08-10-0-00	60,3	49,2	39,7	-	11,1	20,6	44,5	79,4	73	39,7	6,4	-	-
32	5781-10-13-0-00	84,2	67,5	59,5	42,1	16,7	24,6	62,7	96,8	92,8	48,4	3,8	-	-

Допуски на размеры отверстий под штифты и винты в каналах X и Y ±0,1, на размеры каналов – ±0,2.

NG	ISO-код	B1	B2	H1	H2	H3	H4	H5	H6	L1	L2	L3	L4	L5	L6
10	5781-06-07-0-00	87,3	33,35	83	21	62,5	-	-	-	29	94,8	-	143	181	144,8
25	5781-08-10-0-00	105	39,7	109,5	29	89	-	-	-	34,7	126,8	-	143	181	144,8
32	5781-10-13-0-00	120	48,4	120	29	99,5	-	-	-	30,6	144,3	-	143	181	144,8

NG	ISO-код	d1 макс.	d2 макс.	d3	t3	d4	t4	d5	d6	Промежуточная плита ¹⁾
10	5781-06-07-0-00	15	7	7,1	8	M10	16	10,8	17	SPP 3M6B 910
25	5781-08-10-0-00	23,4	7,1	7,1	8	M10	18	10,8	17	SPP 6M8B 910
32	5781-10-13-0-00	32	7,1	7,1	8	M10	20	10,8	17	SPP 10M12B 910

¹⁾ Подробное описание см. в главе 12, серия SPP

NG	ISO-код	Комплект болтов			Комплект NBR FPM		Чистота обработки поверхности
					NBR	FPM	
10	5781-06-07-0-00	БК 505	4x M10 x 35 DIN 912 12,9	63 Н.м ±15%	S26-58507-0	S26-58507-5	
25	5781-08-10-0-00	БК 485	4x M10 x 45 DIN 912 12,9	63 Н.м ±15%	S26-58475-0	S26-58475-5	
32	5781-10-13-0-00	БК 506	6x M10 x 45 DIN 912 12,9	63 Н.м ±15%	S26-58508-0	S26-58508-5	

Редукционные клапаны прямого действия имеют ручное регулирование. Клапан серии VM – это трехпутевой редукционный клапан прямого действия с подпружиниванием, открывающийся в нейтральном положении. Клапан перекрывает проход между основной и вспомогательной гидросистемами, когда превышает уставку давления.

Канал, связывающий с основной гидросистемой:

NG06 -P, NG10 - B

Канал, связывающий с вспомогательной гидросистемой:

NG06 - A, NG10 - A

Канал, связывающий с резервуаром: NG06 - T, NG10 - Y

Если давление возрастает вследствие внешнего воздействия, золотник открывает канал Т в резервуар и закрывает его, когда давление достигнет установленного значения.

Технические характеристики

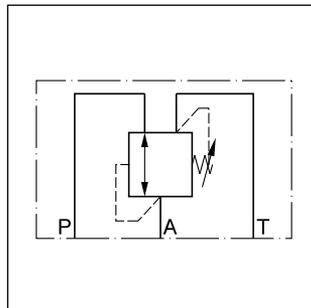
- Клапан золотникового типа
- Монтаж на промежуточной плите согласно ISO 5781
- 5 ступеней давления для NG06
- 3 ступени давления для NG10
- 2 режима регулирования



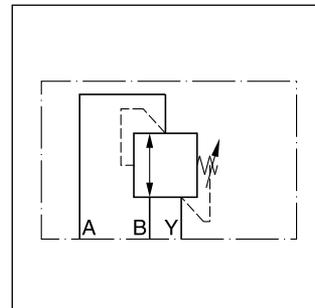
NG06



NG10

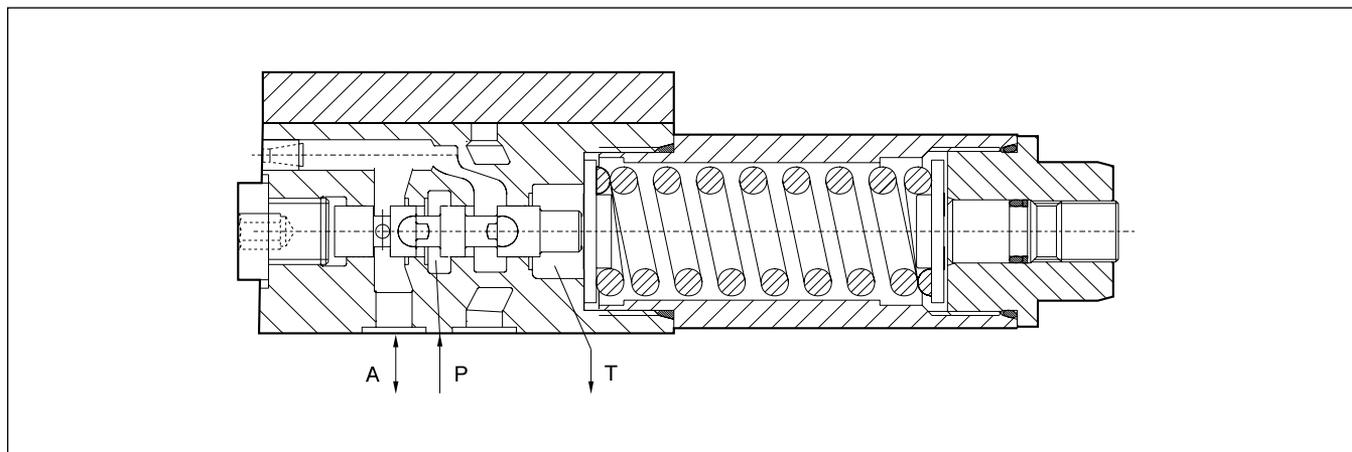


NG06

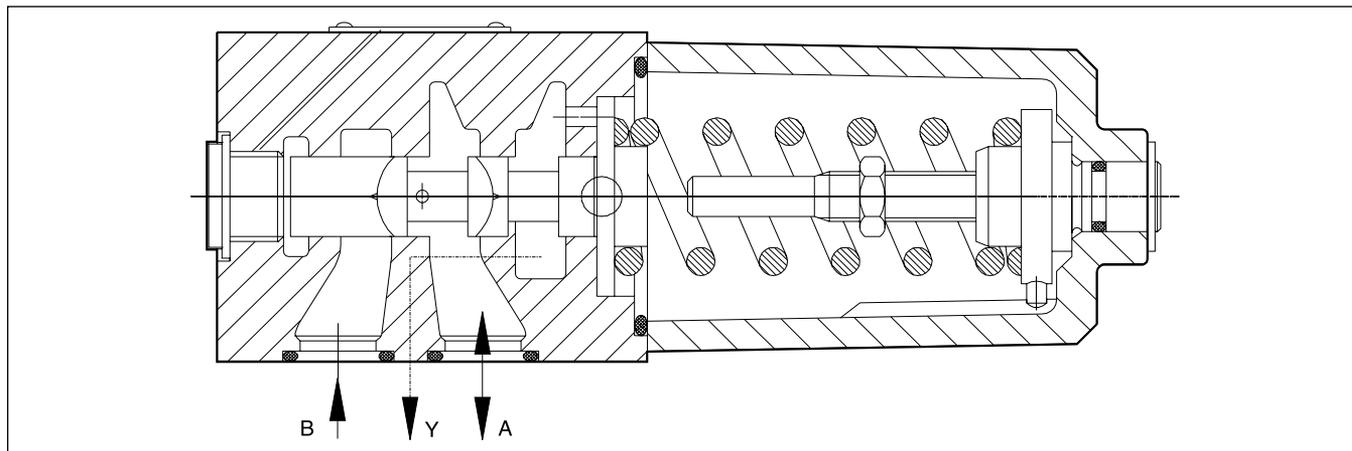


NG10

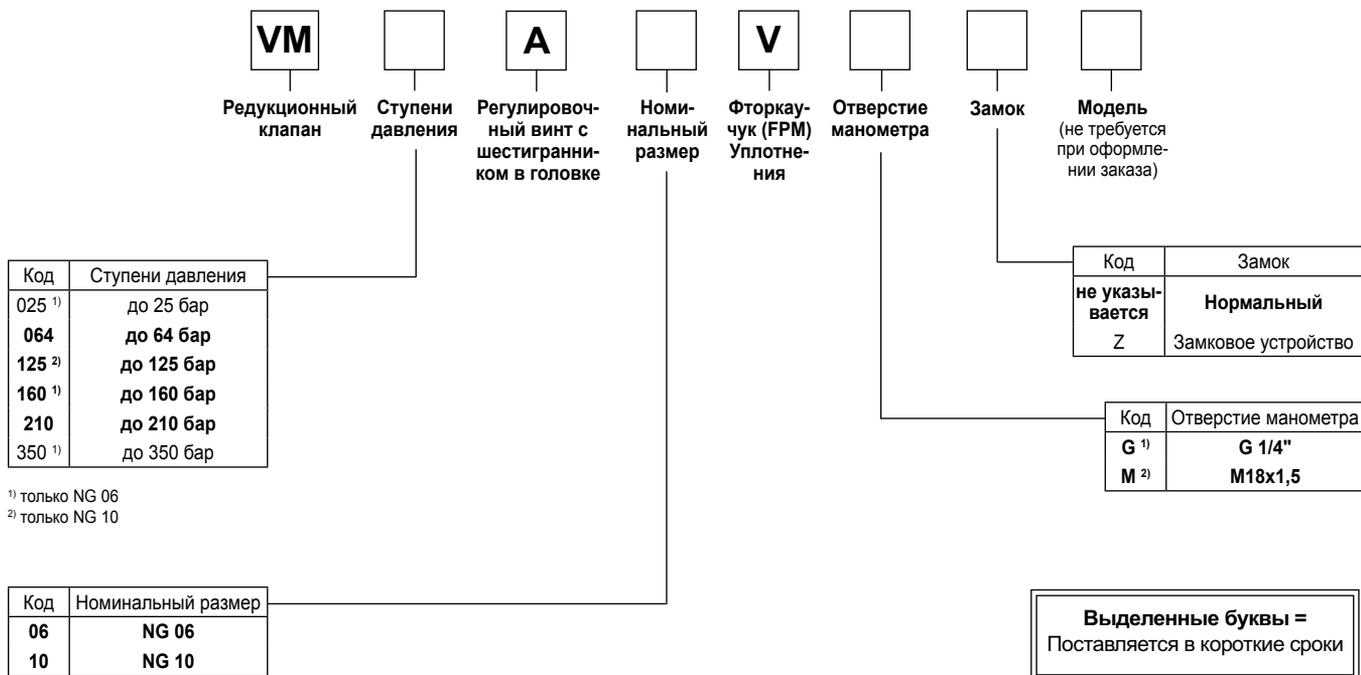
NG06



NG10



Код заказа

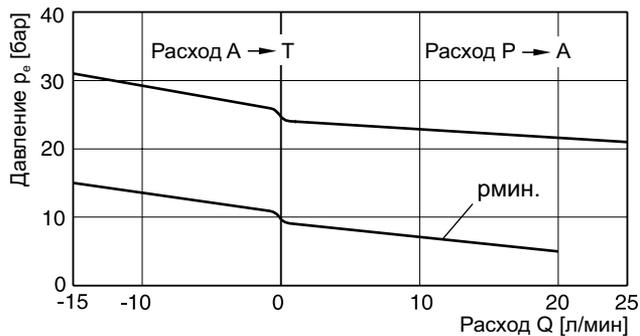


Технические данные

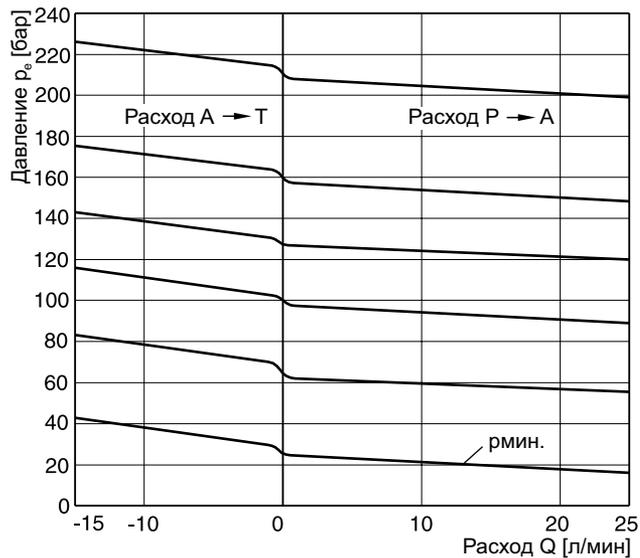
Общие характеристики		Редукционный клапан золотникового типа прямого действия	
Конструкция			
Номинальный размер		NG 06 (CETOP 03 / NFPA D03)	NG 10 (CETOP 05 / NFPA D05)
Сопряжение		Монтаж на промежуточной плите согласно ISO 5781	
Положение установки		любое	
Температура окружающего воздуха	[°C]	-20...+80	
Средняя наработка на отказ	[Год]	150	
Масса	[кг]	1,3	3,7
Гидравлические характеристики			
Макс. рабочее давление	[бар]	Каналы P и A - 350 Канал T при атмосферном давлении	Каналы A и B - 210 Канал Y при атмосферном давлении
Ступени давления	[бар]	25; 64; 160; 210; 350	64; 125; 210
Номинальный расход	[л/мин]	25	60
Рабочая среда		Масло для гидросистем согласно DIN 51524...525	
Температура рабочей среды	[°C]	-20...+70	
Вязкость рекомендуемая	[сСт] / [мм ² /с]	30...50	
допустимая	[сСт] / [мм ² /с]	20...380	
Фильтрация		ISO 4406 (1999); 18/16/13	

NG06

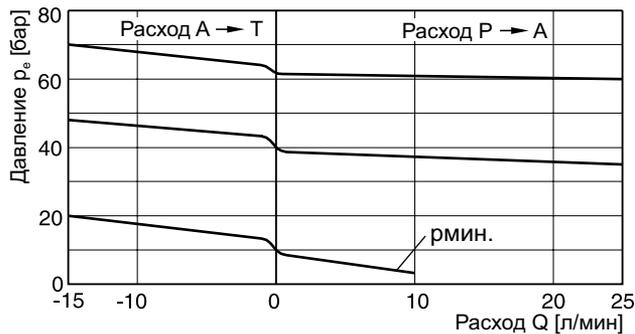
Макс. задаваемое давление 25 бар



Макс. задаваемое давление 160 или 210 бар

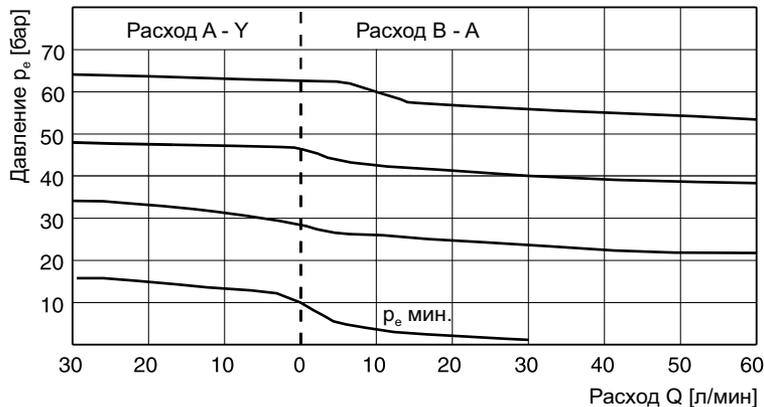


Макс. задаваемое давление 64 бар

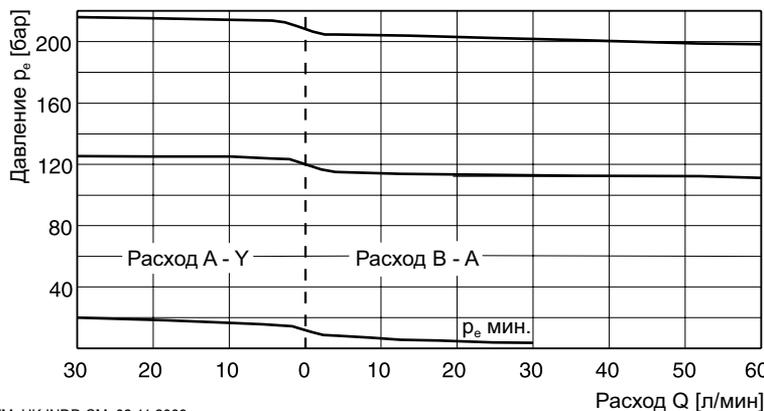


NG10

Макс. задаваемое давление 64 бар



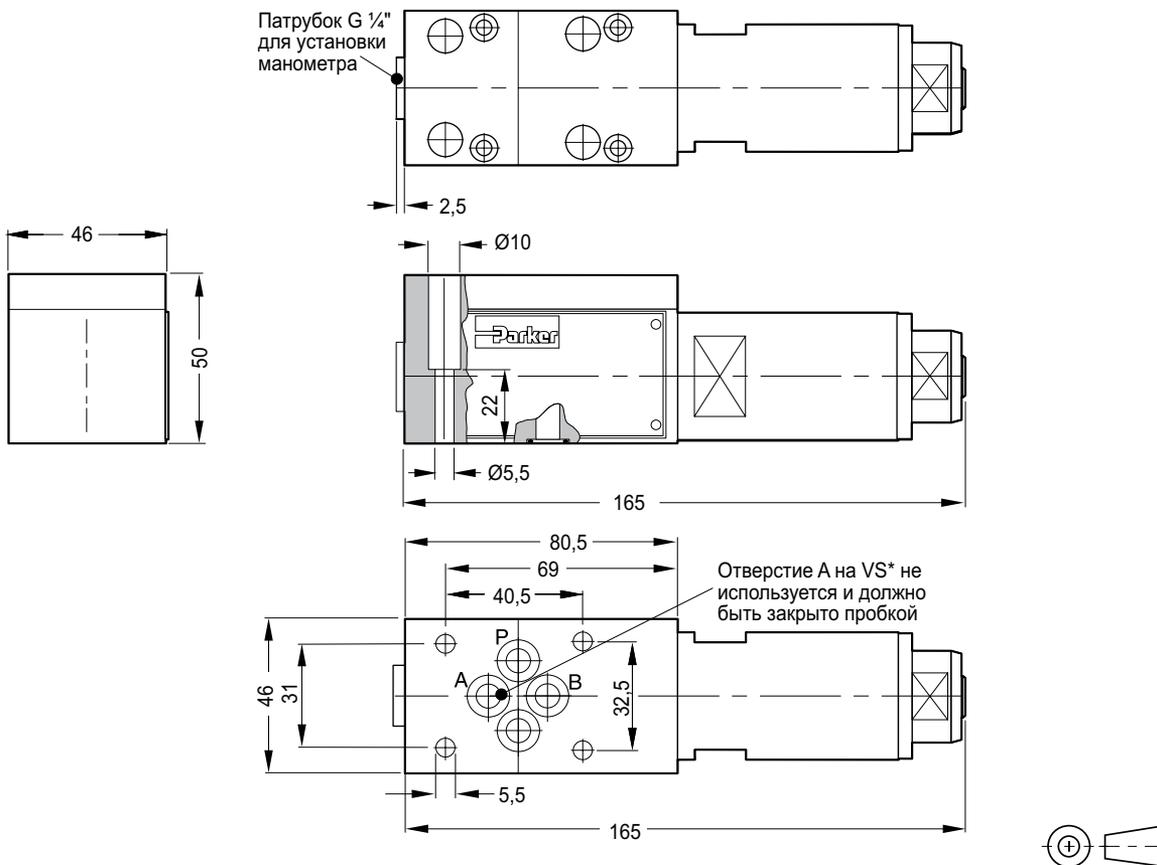
Макс. задаваемое давление 210 бар



Все характеристические кривые измерены с использованием масла HLP46 при 50°C.

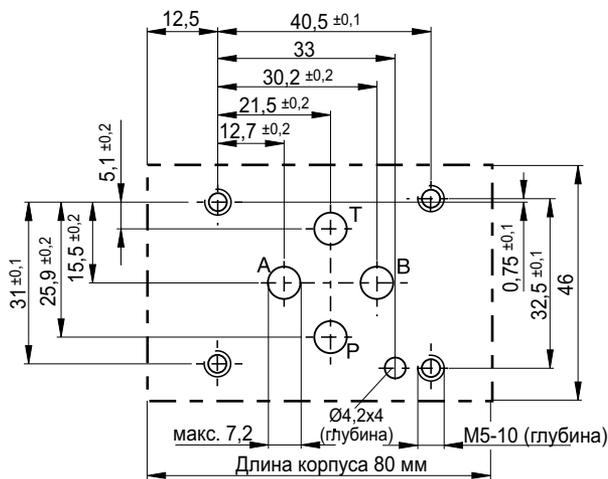
NG06

4

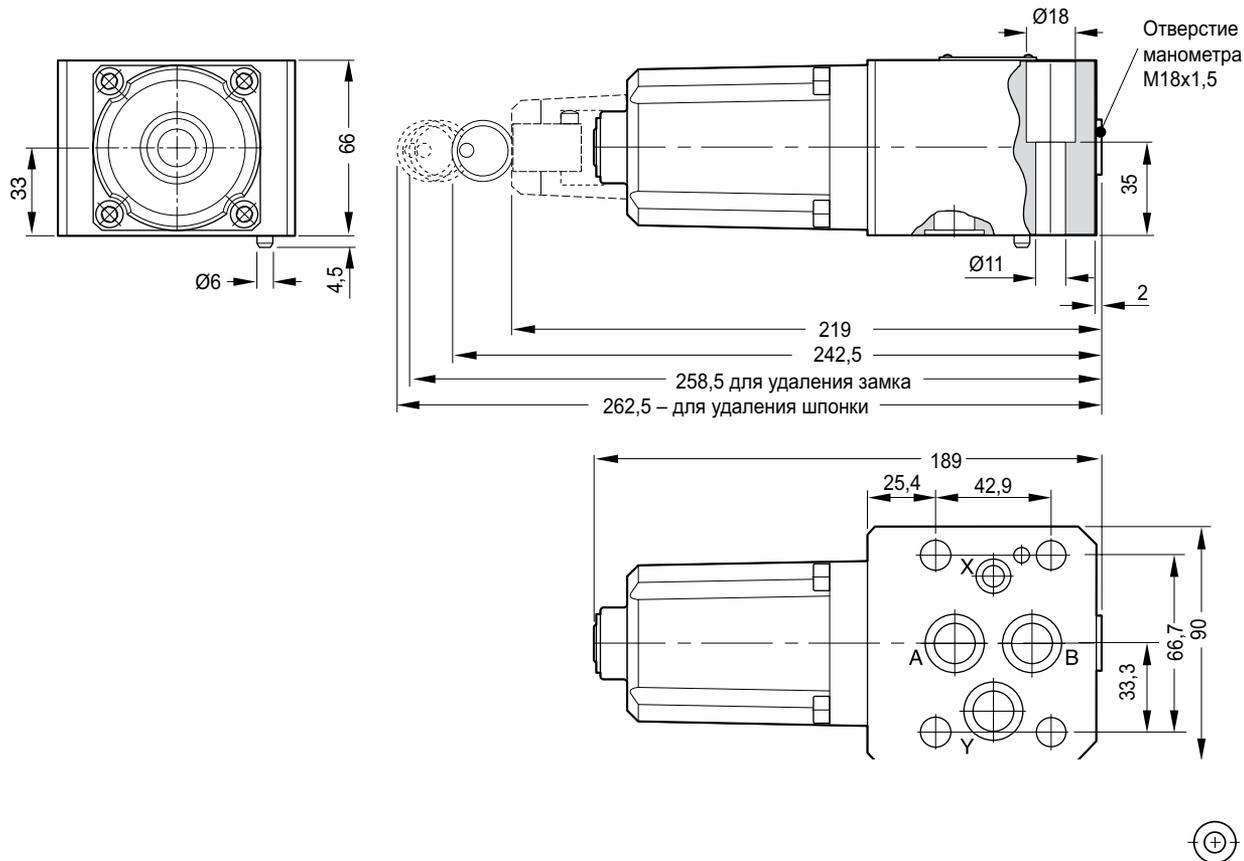


Чистота обработки поверхности	Комплект болтов			 Комплект Фторкаучук (FPM)
	ВК 375	4x M5x30 DIN 912 12,9	7,6 Н.М ±15%	SK-VB/VM/VS-A06V

Схема монтажа согласно ISO 04.03.5781-0-00



NG10



4

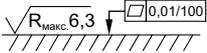
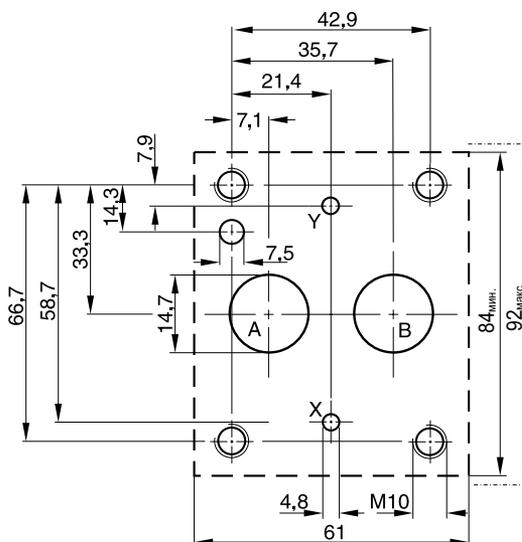
Чистота обработки поверхности	Комплект болтов			 Комплект Фторкаучук (FPM)
	БК 389	4x M10x50 DIN 912 12,9	63 Н.м ±15%	SK-VB/VM-A10V

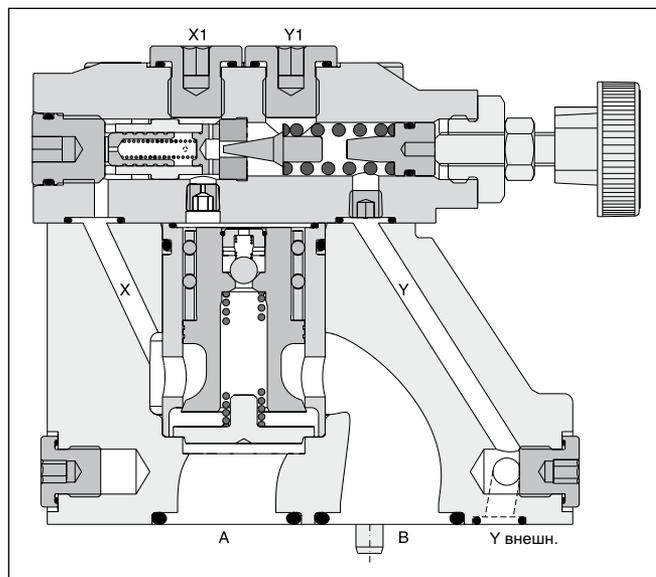
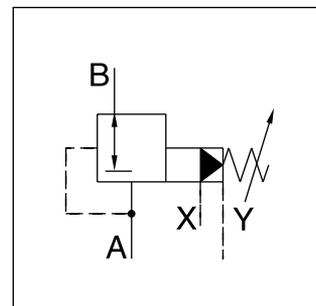
Схема монтажа согласно ISO 5781-06-07-0-00



Смонтированные на промежуточной плите редуциционные клапаны серии R4R используются для регулирования давления во вспомогательной части гидросистемы. Не зависящее от давления в основной части гидросистемы, давление во вспомогательной части снижается до уровня соответствующей уставки. Во избежание нежелательных перемещений используются нормально замкнутые клапаны.

Технические характеристики

- Управляемые клапаны с ручной регулировкой
- Монтаж на промежуточной плите согласно ISO 5781
- Нормально замкнутый клапан во избежание случайных перемещений
- 3 ступени давления
- 3 варианта регулирования
 - рукоятка
 - колпачковая гайка со свинцовым уплотнением
 - замковое устройство

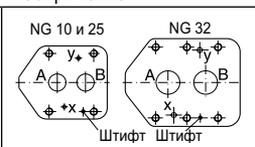


4

Технические данные

Общие характеристики		10	25	32
Номинальный размер				
Сопряжение		Монтаж на промежуточной плите согласно ISO 5781		
Положение установки		по требованию заказчика, горизонтальное предпочтительно		
Температура окружающего воздуха	[°C]	-20...+80		
Средняя наработка на отказ	[Год]	75		
Масса	[кг]	4,8	7,2	13,5
Гидравлические характеристики				
Макс. рабочее давление	[бар]	Каналы А, В и X 350, канал Y (атмосферное давление)		
Ступени давления	[бар]	105, 210, 350		
Номинальный расход	[л/мин]	150	350	500
Рабочая среда		Масло для гидросистем согласно DIN 51524 ... 525		
Вязкость, рекомендуемая	[сСт] / [мм²/с]	30 ... 50		
допустимая	[сСт] / [мм²/с]	20 ... 380		
Температура рабочей среды	[°C]	-20 ... +70		
Фильтрация		ISO 4406 (1999); 18/16/13		

R	4	R		-	5	9		-			B		
Клапан давления	Сопряжение	Функция снижения давления	Номинальный размер		Макс. давление (350 бар)	Каналы контура управления G1/4"	Ступени давления		Регулирование	Масло контура управления	Модель	Уплотнения	Модификации

Код	Сопряжение	
4	Монтаж на промежуточной плите согласно ISO 5781	

Код	Уплотнения
1	NBR
5	FPM

Масло контура управления		
Код	Управление	Слив
1	Внутренний	Внешний относительно Y
2	Внутренний	Внешний относительно Y1

Код	Номинальный размер
03	NG10
06	NG25
10	NG32

Код	Ступени давления
1	до 105 бар
3	до 210 бар
5	до 350 бар

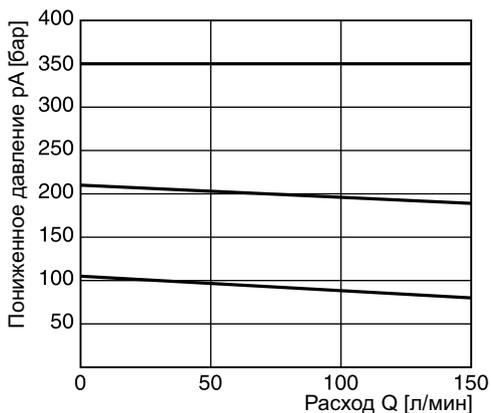
Код	Регулирование
1	Рукоятка диам. 32 мм (Стандартное исполнение)
3	Колпачковая гайка со свинцовым уплотнением
4	Замковое устройство

Ступени давления других типов поставляются по запросу.

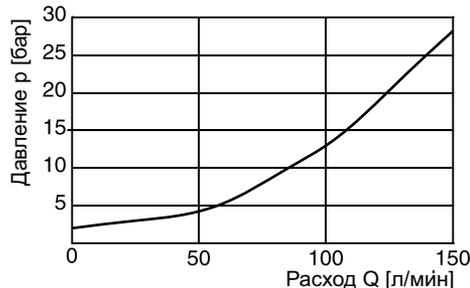


Снижение давления рА в зависимости от расхода Q

R4R03 ¹⁾

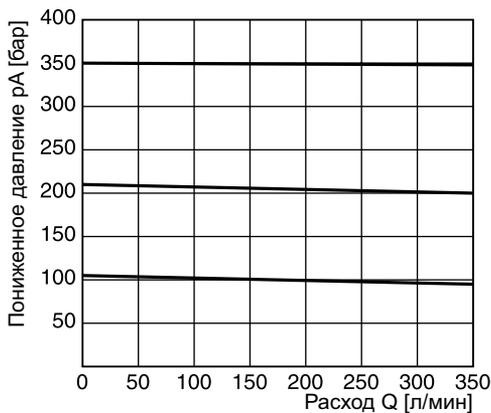


Кривая минимального давления

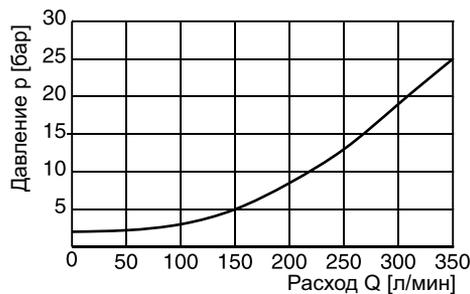


Снижение давления рА в зависимости от расхода Q

R4R06 ¹⁾

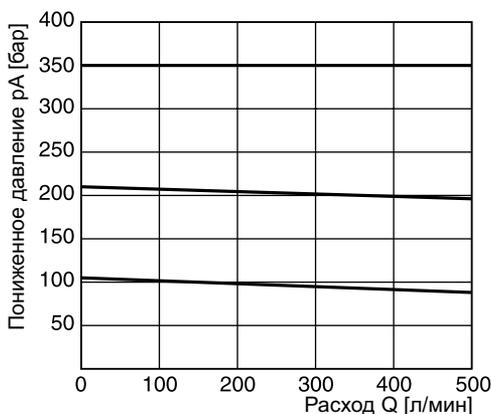


Кривая минимального давления

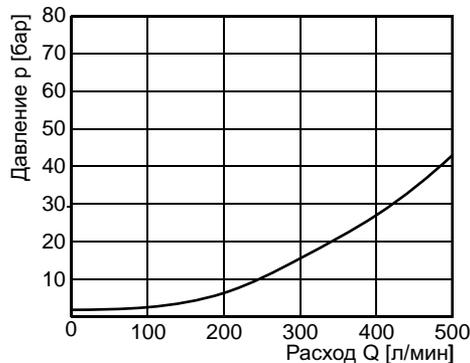


Снижение давления рА в зависимости от расхода Q

R4R10 ¹⁾



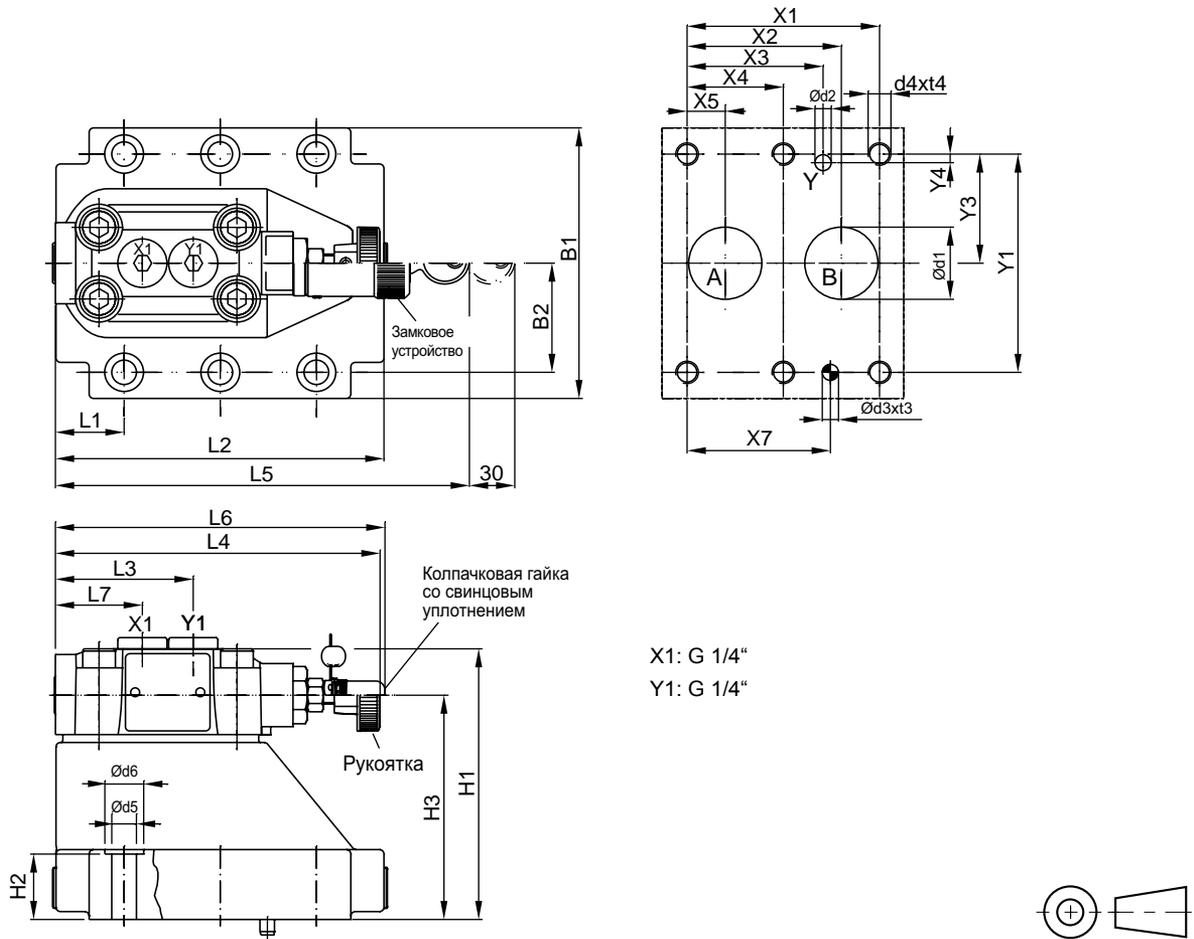
Кривая минимального давления



¹⁾ Измерено при давлении 350 бар в основной части гидросистемы рВ.

Все характеристические кривые измерены с использованием масла HLP46 при 50°C.

4



NG	ISO-код	x1	x2	x3	x4	x5	x6	x7	y1	y2	y3	y4	y5	y6
10	5781-06-07-0-00	42,9	35,8	21,5	-	7,2	-	31,8	66,7	-	33,4	7,9	-	-
25	5781-08-10-0-00	60,3	49,2	39,7	-	11,1	-	44,5	79,4	-	39,7	6,4	-	-
32	5781-10-13-0-00	84,2	67,5	59,5	42,1	16,7	-	62,7	96,8	-	48,4	3,8	-	-

Допуск на все размеры ±0,2

NG	ISO-код	B1	B2	H1	H2	H3	H4	H5	H6	L1	L2	L3	L4	L5	L6	L7
10	5781-06-07-0-00	87,3	33,35	83	21	62,5	-	-	-	29	94,8	60,8	143	181	144,8	38,6
25	5781-08-10-0-00	105	39,7	109,5	29	89	-	-	-	34,7	126,8	60,8	143	181	144,8	38,6
32	5781-10-13-0-00	120	48,4	120	29	99,5	-	-	-	30,6	144,3	60,8	143	181	144,8	38,6

NG	ISO-код	d1 макс.	d2 макс.	d3	t3	d4	t4	d5	d6	Промежуточная плита 1)
10	5781-06-07-0-00	15	7	7,1	8	M10	16	10,8	17	SPP 3M6B 910
25	5781-08-10-0-00	23,4	7,1	7,1	8	M10	18	10,8	17	SPP 6M8B 910
32	5781-10-13-0-00	32	7,1	7,1	8	M10	20	10,8	17	SPP 10M12B 910

1) Подробное описание см. в главе 12, серия SPP

NG	ISO-код	Комплект болтов			Комплект		Чистота обработки поверхности
					NBR	FPM	
10	5781-06-07-0-00	БК 505	4x M10 x 35 DIN 912 12,9	63 Н.м ±15%	S26-58507-0	S26-58507-5	
25	5781-08-10-0-00	БК 485	4x M10 x 45 DIN 912 12,9	63 Н.м ±15%	S26-58475-0	S26-58475-5	
32	5781-10-13-0-00	БК 506	6x M10 x 45 DIN 912 12,9	63 Н.м ±15%	S26-58508-0	S26-58508-5	

Пропорциональный редукционный клапан серии VMY позволяет выбирать уставку редуцированного давления в диапазоне от 0 до номинального давления.

Клапан состоит из основной секции золотникового типа и секции управления с пропорциональным управлением. Требуемое давление можно устанавливать в соответствии с управляющим сигналом усилителя. Соленоид пропорционального регулирования преобразует ток усилителя в усилие воздействия на тарелку клапана секции управления.

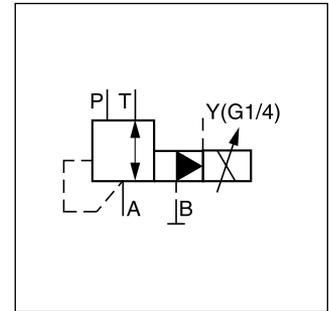
Применяются пропорциональные редукционные клапаны, как правило, в системах давления, испытательном оборудовании или системах уравнивания с помощью противовесов.

Оптимального функционирования можно добиться в сочетании с цифровым усилителем мощности PCD00A-400 для разомкнутых систем управления или PWDXXA-40* для замкнутых систем управления.

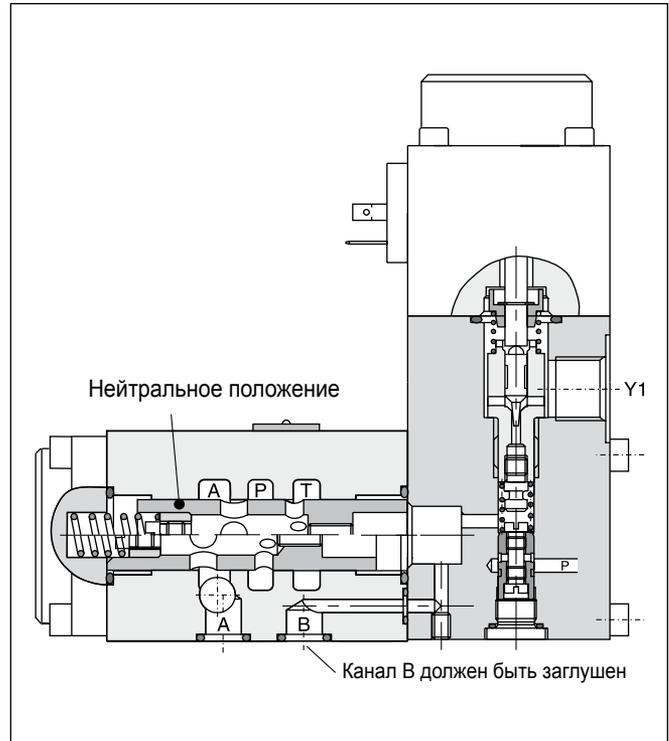
Назначение

При деактивированном соленоиде пропорционального регулирования главная пружина перемещает главный золотник в нейтральное положение. Канал А соединяется с каналом Т. Это означает, что пониженное давление зависит только от обратного давления во внешней сливной линии и/или от давления в резервуаре и, соответственно, может быть снижено до 0 бар. Давление в линии Р обеспечивает подачу масла контура управления в секцию управления через клапан регулирования расхода.

При активированном соленоиде пропорционального регулирования давление в секции управления возрастает, главный золотник перемещается в направлении пружины и сжимает ее, пока не откроется проход Р - А. Регулирование пониженного давления в соединении А осуществляется методом непрерывного сравнения фактического давления и опорного давления секции управления.

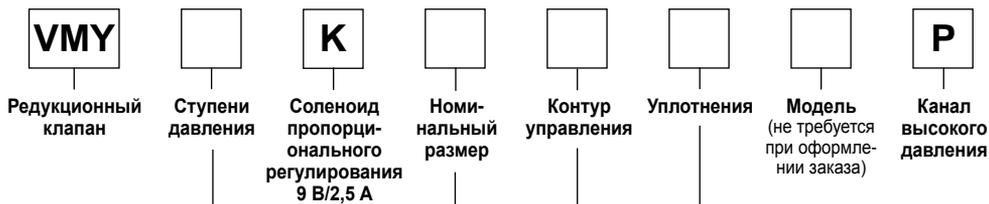


VMY*K06



VMY*K06N

Код заказа



Код	Ступени давления
064	до 64 бар
100	до 100 бар
160	до 160 бар
210	до 210 бар
315	до 315 бар

Код	Номинальный размер
06	NG06
10	NG10

Код	Уплотнения
N ³⁾	NBR
V	FPM

³⁾ не для NG06

Масло контура управления			
Код	Типо-размер	Управление	Слив
не указывается	10	Внутренний	Внутренний
N ¹⁾	06	Внутренний	Внешний ²⁾
T	06	Внутренний	Внутренний

Выделенные буквы =
Поставляется в короткие сроки

¹⁾ соединение канала Y
²⁾ р мин. = 0 бар (возможно)

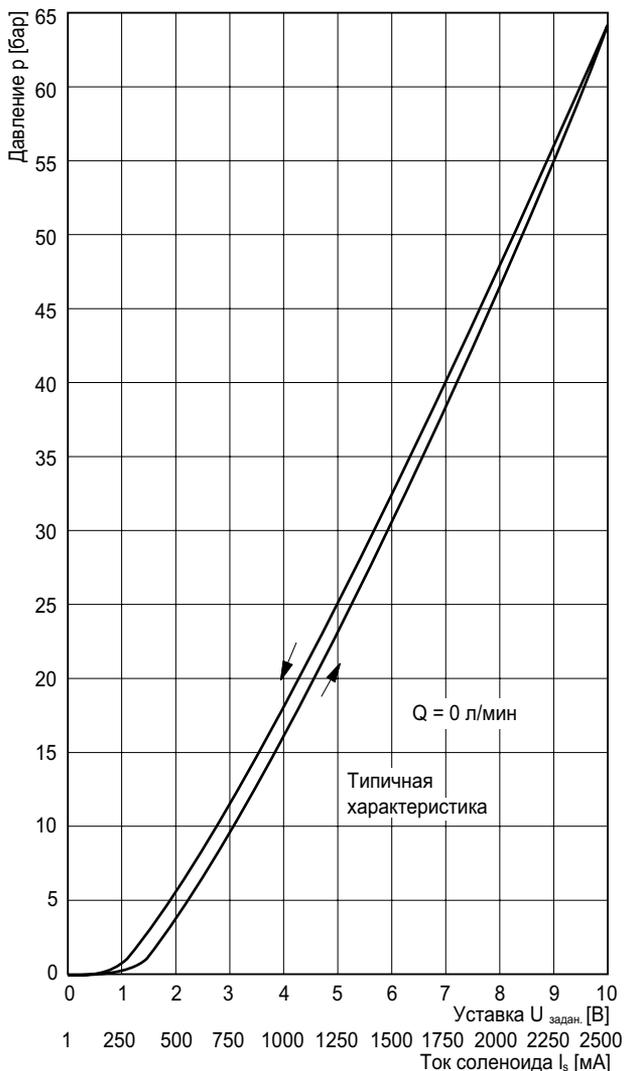
Общие характеристики		Управляемый 3-путевой пропорциональный редуцирующий клапан золотникового типа	
Конструкция			
Номинальный размер		06 (DIN NG06/CETOP03/NFPA D03)	10 (DIN NG10/CETOP05/NFPA D05)
Сопряжение		Монтаж на промежуточной плите согласно ISO 5781	
Способ приведения в действие		Соленоид пропорционального регулирования	
Положение установки		любое	
Температура окружающего воздуха	[°C]	-20 ... +80	
Средняя наработка на отказ	[Год]	75	
Масса	[кг]	2,8	5
Гидравлические характеристики			
Макс. рабочее давление	[бар]	Каналы P, A - 315; каналы T, Y при атмосферном давлении; канал В должен быть заглушен	
Ступени давления	[бар]	64, 100, 160, 210, 315	
Номинальный расход	[л/мин]	40 (NG06)	160 (NG10)
Рабочая среда		Масло для гидросистем согласно DIN 51 524 ... 535	
Вязкость рекомендуемая	[сСт] / [мм²/с]	30 ... 50	
допустимая	[сСт] / [мм²/с]	20 ... 380	
Температура рабочей среды	[°C]	-20 ... +70	
Фильтрация		ISO 4406 (1999); 18/16/13	
Линейность	[%]	См. кривые изменения давления	±3,5 при > 15% p _{ном.}
Воспроизводимость	[%]	<±2	
Гистерезис	[%]	<3	
Время срабатывания	[мс]	<150	<200
Электрические характеристики			
Коэффициент использования	[%]	100% при эффективном распределении нагрузки	
Класс защиты		IP65 в соответствии со стандартом EN 60529 (клапан установлен и подключен к источнику питания)	
Номинальное напряжение	[В, постоянный ток]	9	
Макс. ток	[А]	2,7	
Ном. ток	[А]	2,5	
Температура окружающего воздуха	[°C]	-20...+70	
Сопротивление катушки соленоида	[Ом]	-2,1 (при 20°C)	
Подключение соленоида		Разъем согласно EN 175301-803	
Усилитель мощности, рекомендуемый		PCD00A-400	

4

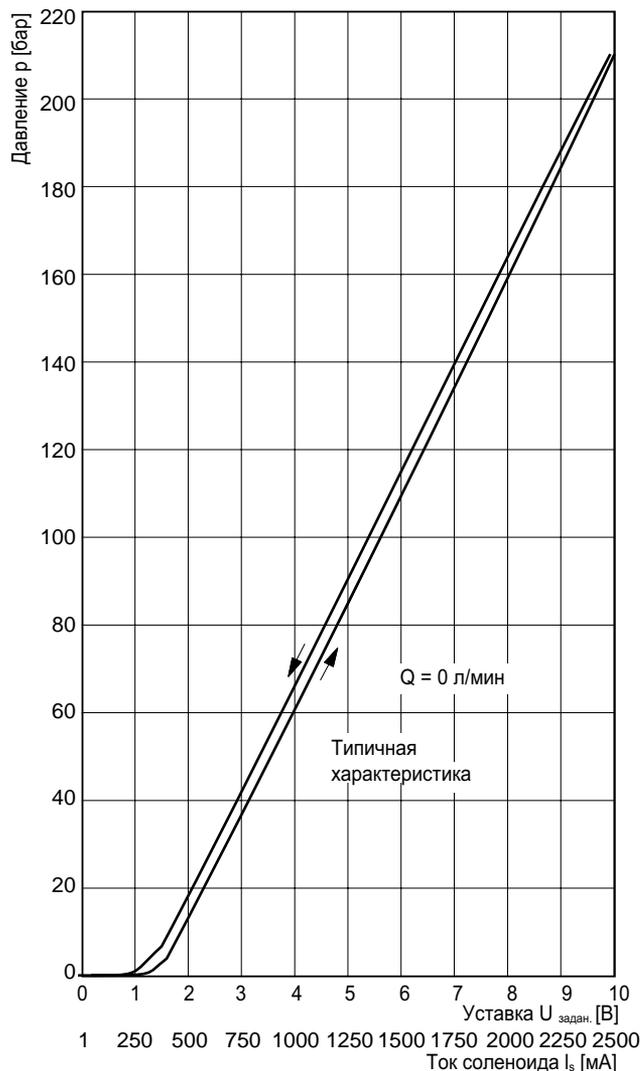
NG06

Кривые изменения давления $p = f(U_{уст.})$

Макс. задаваемое давление 64 бар



Макс. задаваемое давление 210 бар

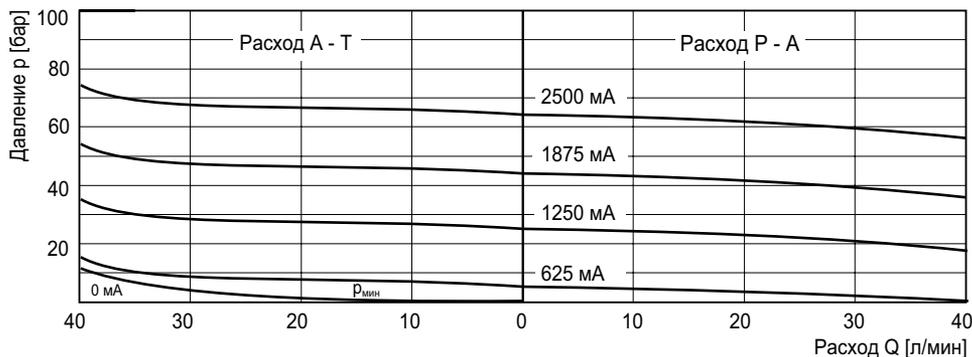


4

NG06

Кривые зависимости p/Q

Макс. задаваемое давление 64 бар



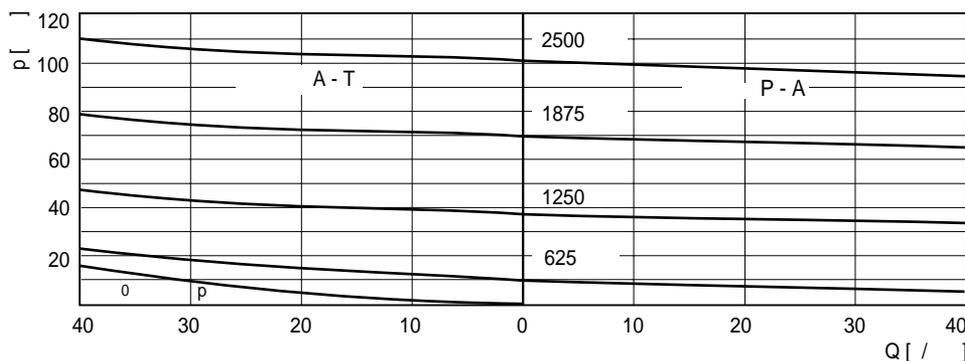
Все характеристические кривые измерены с использованием масла HLP46 при 50°C.

Кривые рабочей характеристики

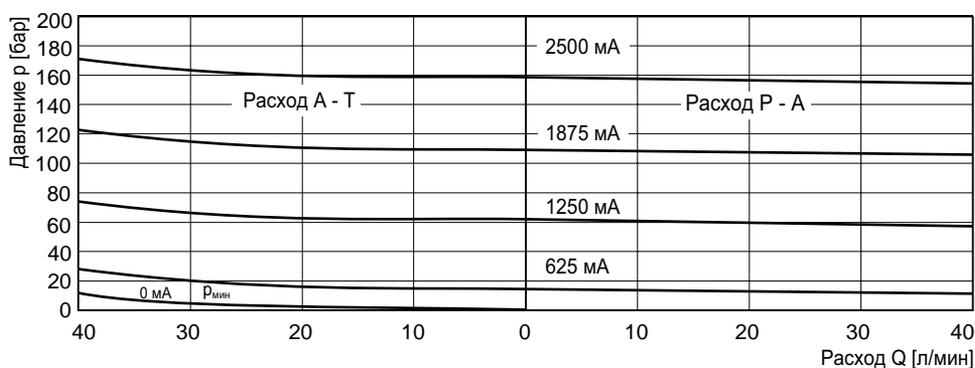
NG06

Кривые зависимости p/Q

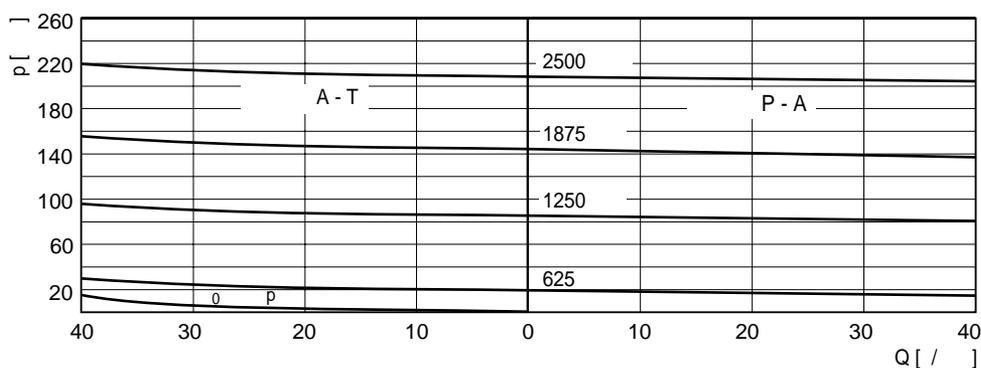
Макс. задаваемое давление 100 бар



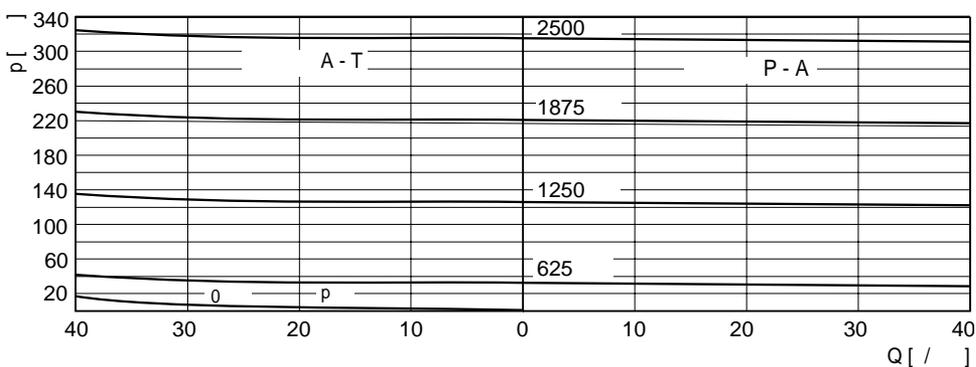
Макс. задаваемое давление 160 бар



Макс. задаваемое давление 210 бар



Макс. задаваемое давление 315 бар

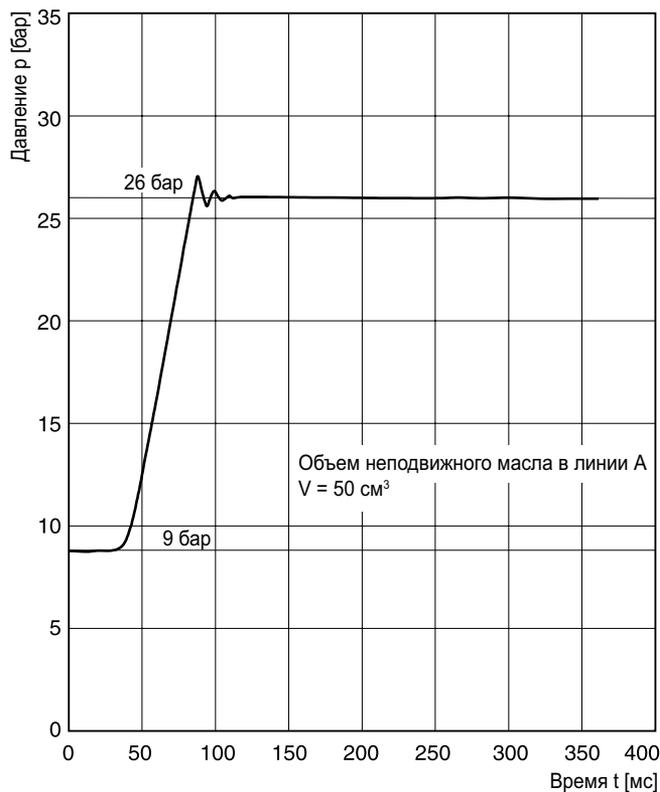


Все характеристические кривые измерены с использованием масла HLP46 при 50°C.

VMY_UK.INDD CM

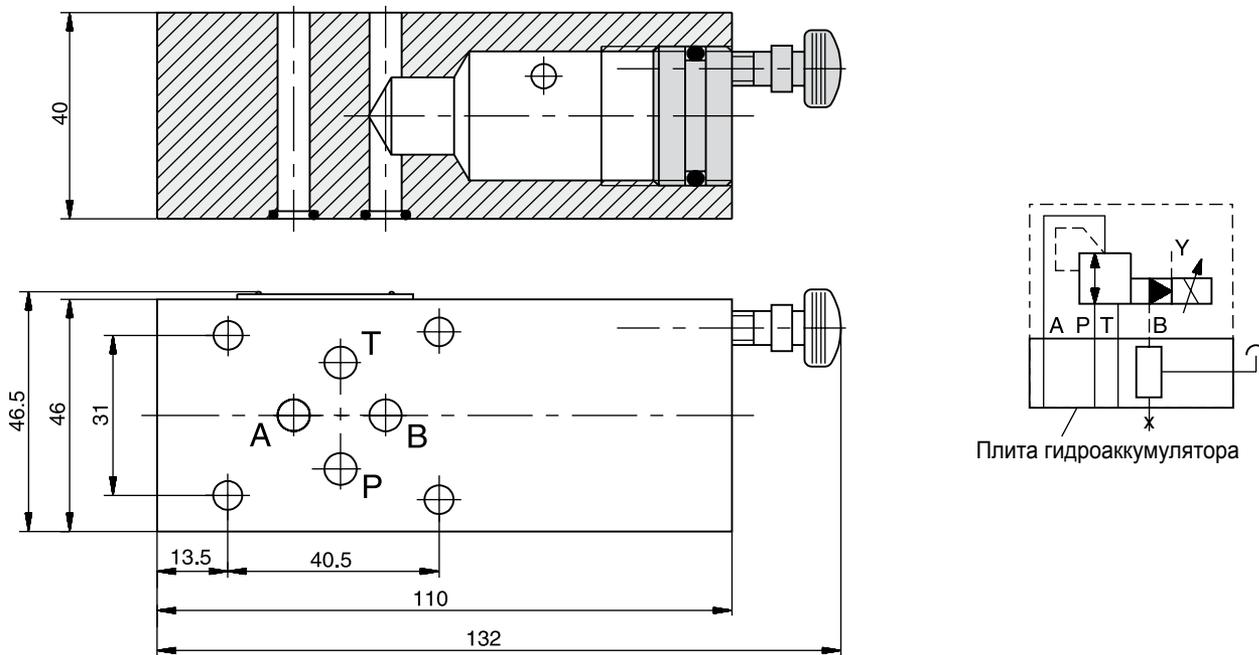
Срабатывание на скачок давления

Типичная кривая



Все характеристические кривые измерены с использованием масла HLP46 при 50°C.

С пластиной H06VMY-1350 аккумулятора



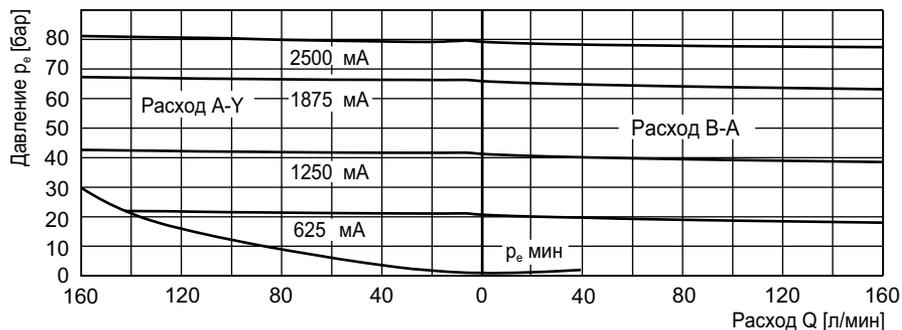
Кривые рабочей характеристики

NG10

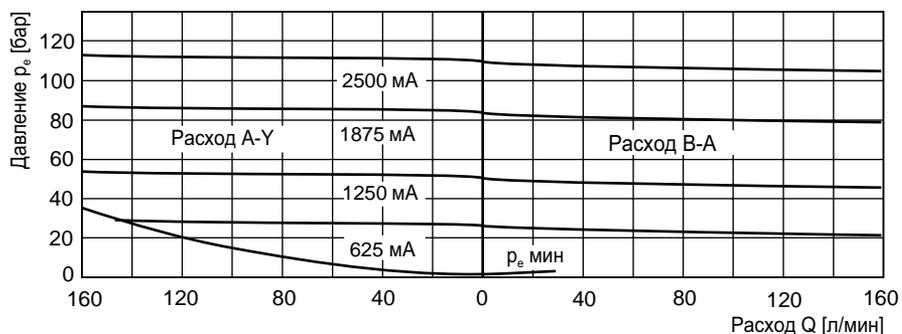
Кривые зависимости p/Q

при подаче масла контура управления из канала P высокого давления; по результатам измерений при $t = 50^{\circ}\text{C}$ и $\nu = 35 \text{ мм}^2/\text{с}$

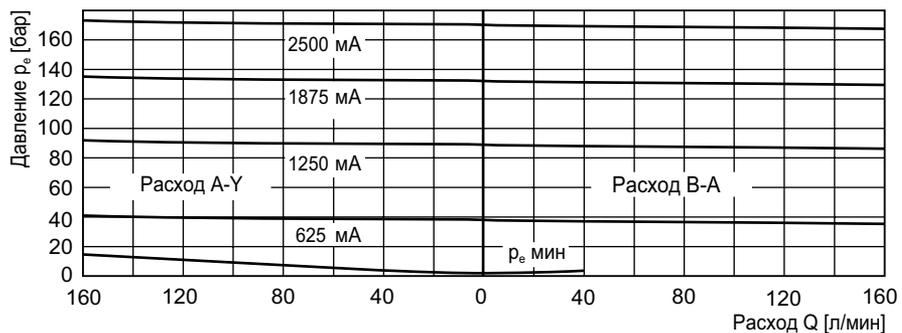
Макс. задаваемое давление 64 бар



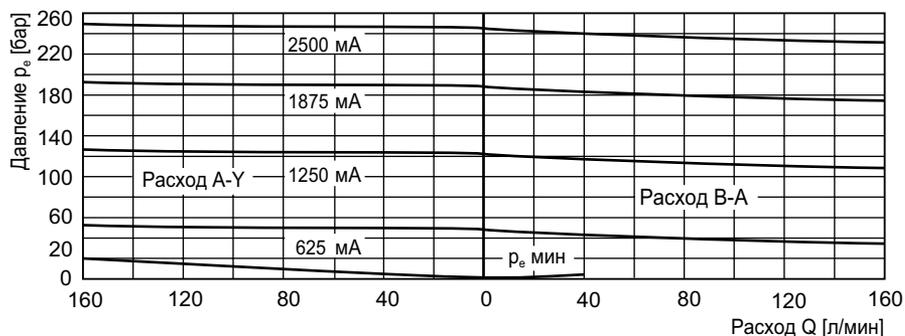
Макс. задаваемое давление 100 бар



Макс. задаваемое давление 160 бар

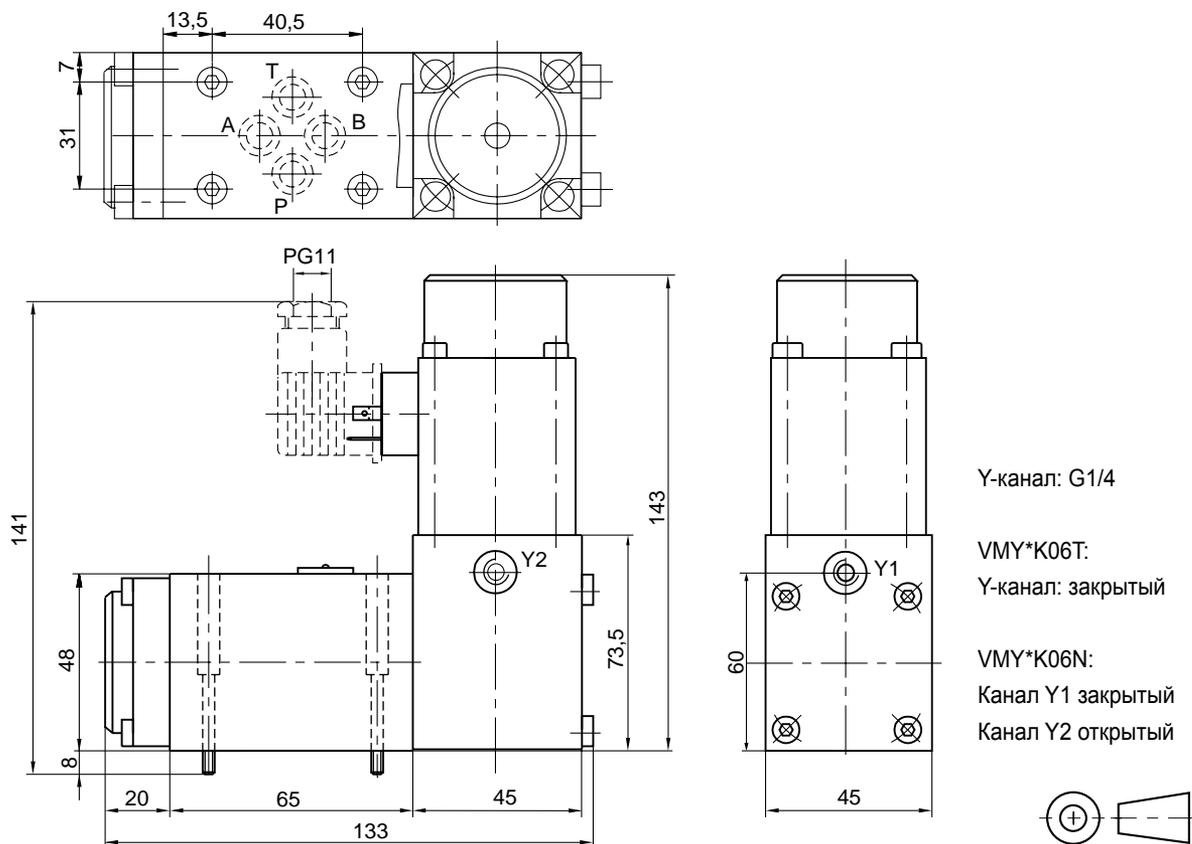


Макс. задаваемое давление 210 бар



4

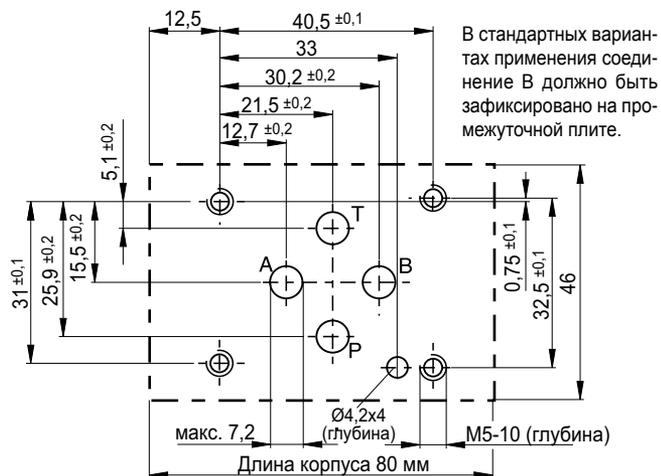
NG06



4

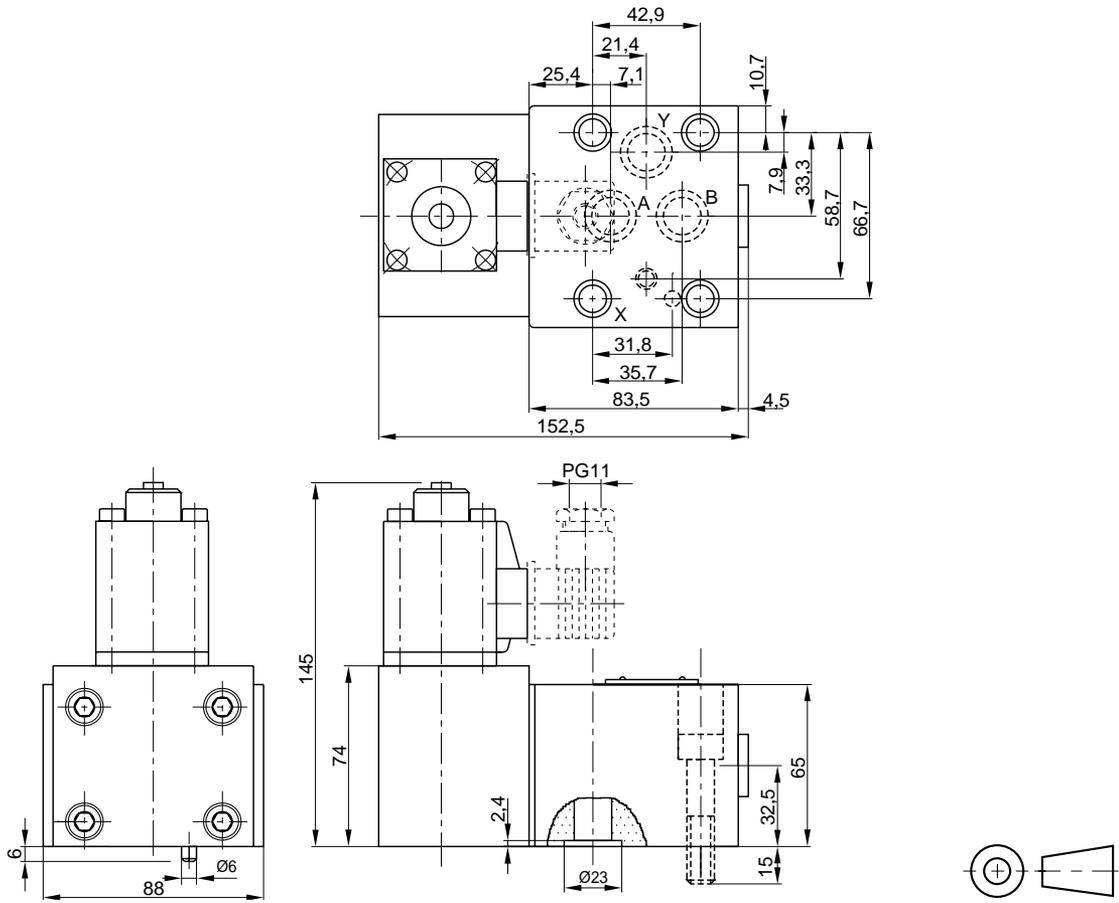
Чистота обработки поверхности	Комплект болтов			Комплект Фторкаучук (FPM)
$\sqrt{R_{\text{макс}} 6,3}$ $\square 0,01/100$	БК 375	4x M5x30 DIN 912 12,9	7,6 Н.м $\pm 15\%$	SK-VMY-L06-V

Схема монтажа согласно ISO 5781-03-04-0-00



NG10

4



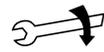
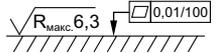
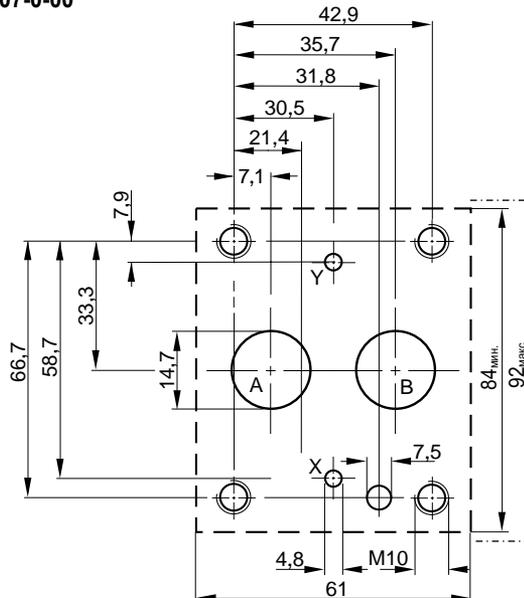
Чистота обработки поверхности	Комплект болтов			 Комплект Фторкаучук (FPM)
	БК 389	4x M10x50 DIN 912 12,9	63 Н.М ±15%	SK-VB/VM-A10V

Схема монтажа согласно ISO 5781-06-07-0-00



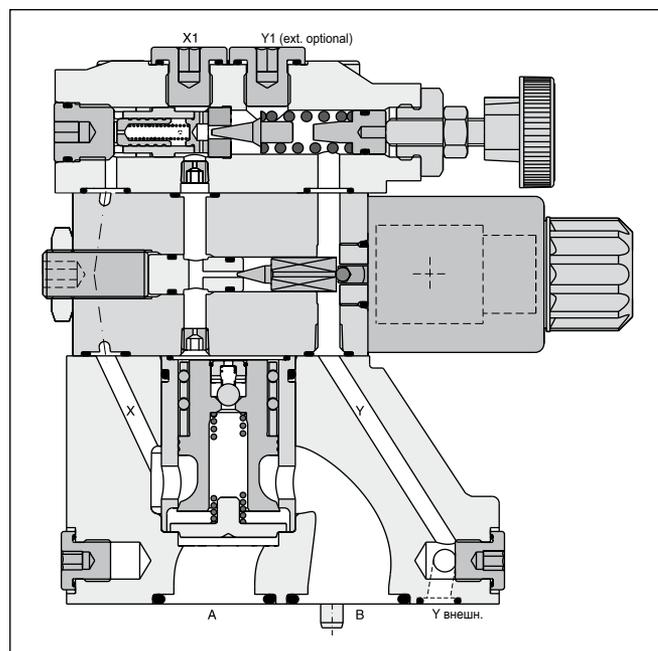
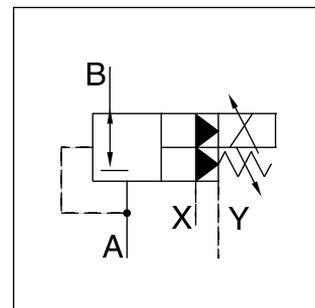
Монтируемые на промежуточной плите пропорциональные редукционные клапаны серии R4R имеют пропорциональную управляющую ступень с приводом от электромагнита и патронную основную ступень.

Клапаны состоят из управляющей клапанной секции с соленоидом пропорционального управления и основной кассетной секции.

Оптимальные рабочие характеристики обеспечиваются в сочетании с модульным цифровым усилителем мощности PCD00A-400.

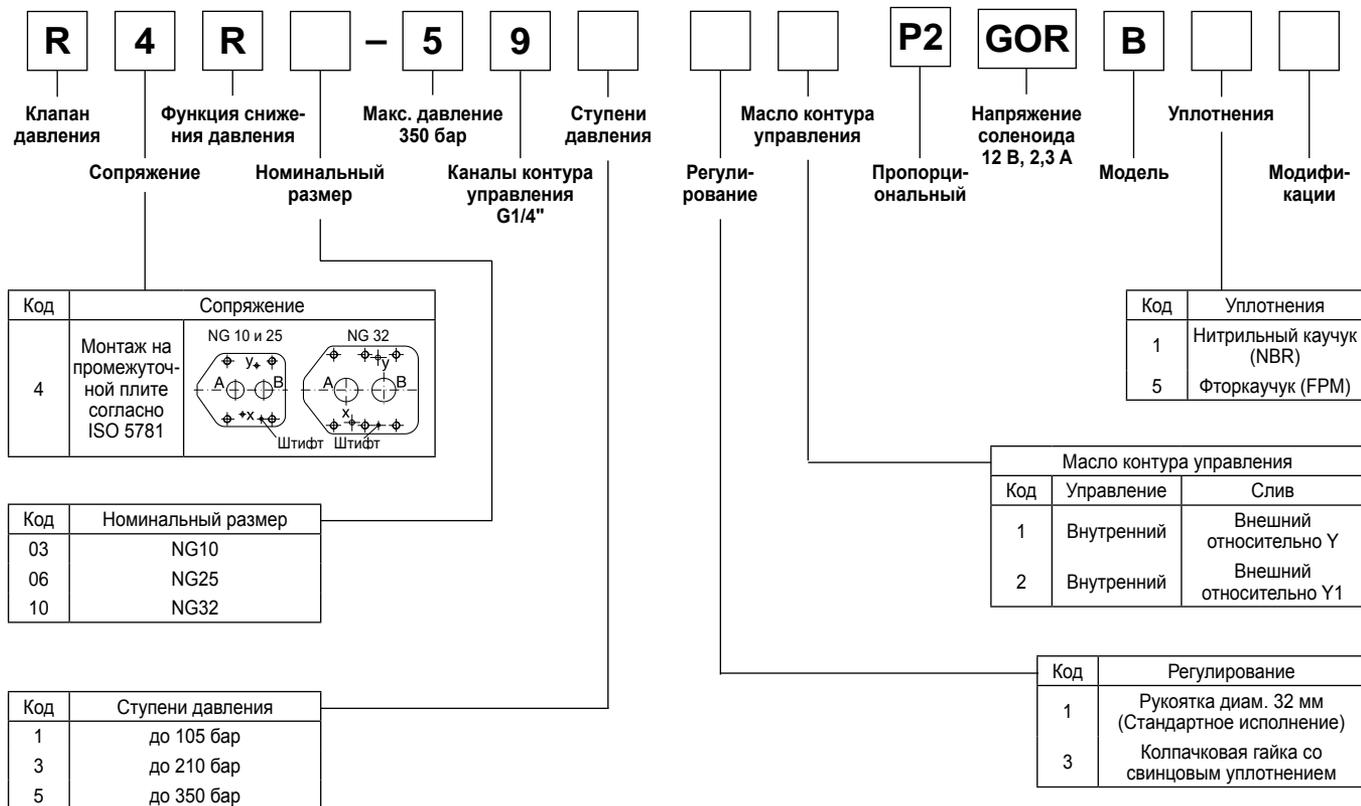
Технические характеристики

- Управление, обеспечиваемое соленоидом пропорционального регулирования
- Непрерывное регулирование пропорциональным соленоидом
- Монтаж на промежуточной плите согласно ISO 5781
- 3 ступени давления
- Регулирование максимального давления механическими средствами



Технические данные

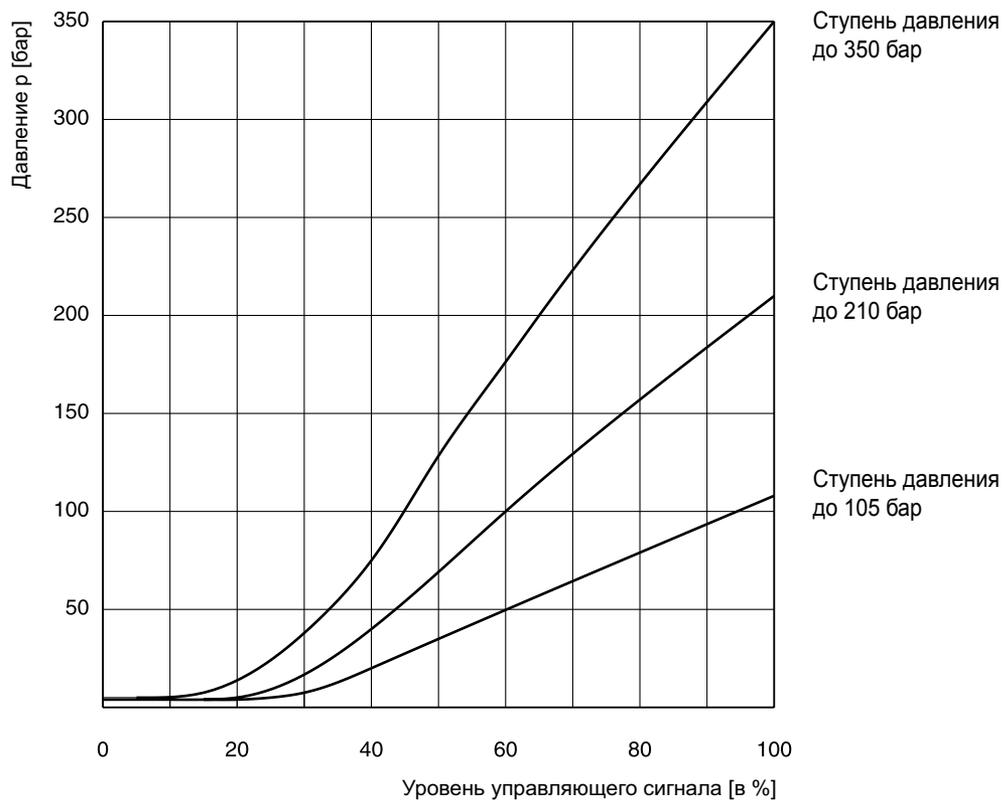
Общие характеристики		10	25	32
Номинальный размер				
Сопряжение		Монтаж на промежуточной плите согласно ISO 5781		
Положение установки		по требованию заказчика, предпочтительно горизонтальное		
Температура окружающего воздуха	[°C]	-20...+80		
Средняя наработка на отказ	[Год]	75		
Масса	[кг]	2,7	4,5	6,0
Гидравлические характеристики				
Макс. рабочее давление	[бар]	Каналы А, В и X 350, канал Y (атмосферное давление)		
Ступени давления	[бар]	105, 250, 350		
Номинальный расход	[л/мин]	150	350	500
Рабочая среда		Масло для гидросистем согласно DIN 51524 ... 525		
Вязкость рекомендуемая	[сСт] / [мм²/с]	30 ... 50		
допустимая	[сСт] / [мм²/с]	20 ... 380		
Температура рабочей среды	[°C]	-20 ... +70		
Фильтрация		ISO 4406 (1999); 18/16/13		
Электрические характеристики				
Коэффициент использования	[%]	100 % при эффективном распределении нагрузки		
Класс защиты		IP65 в соответствии со стандартом EN 60529 (клапан установлен и подключен к источнику питания)		
Номинальное напряжение	[В]	12		
Макс. ток	[А]	2,3		
Сопротивление катушки соленоида	[Ом]	4 при 20°C		
Подключение соленоида		Разъем согласно EN 175301-803		
Рекомендуемый усилитель мощности		PCD00A-400		



4



Кривая управляющий сигнал / давление



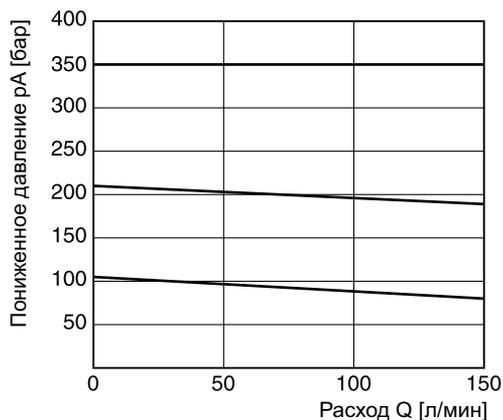
Все характеристические кривые измерены с использованием масла HLP46 при 50°C.

4

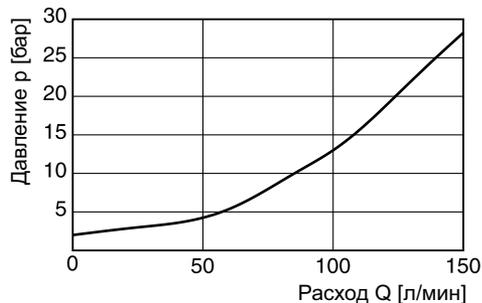
Кривые рабочей характеристики

Снижение давления рА в зависимости от расхода Q

R4R03 ¹⁾

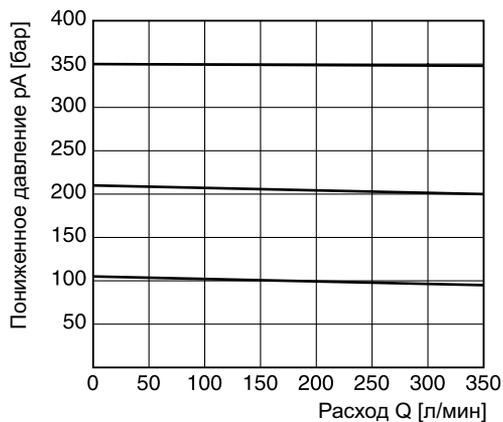


Кривая минимального давления

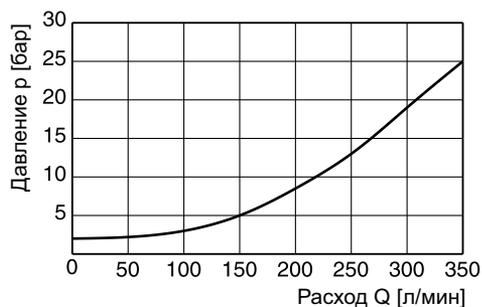


Снижение давления рА в зависимости от расхода Q

R4R06 ¹⁾

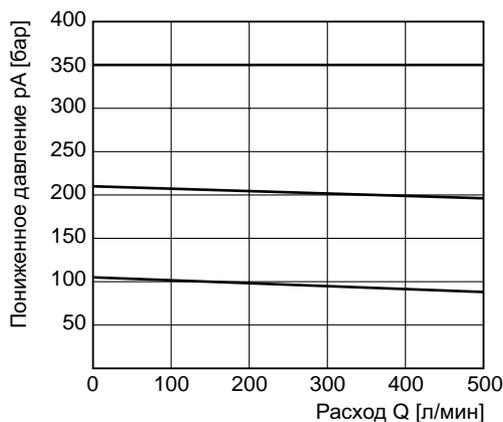


Кривая минимального давления

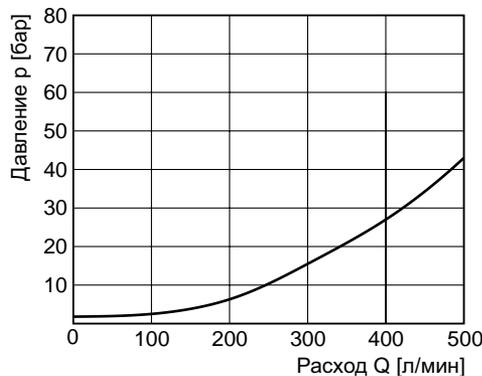


Снижение давления рА в зависимости от расхода Q

R4R10 ¹⁾



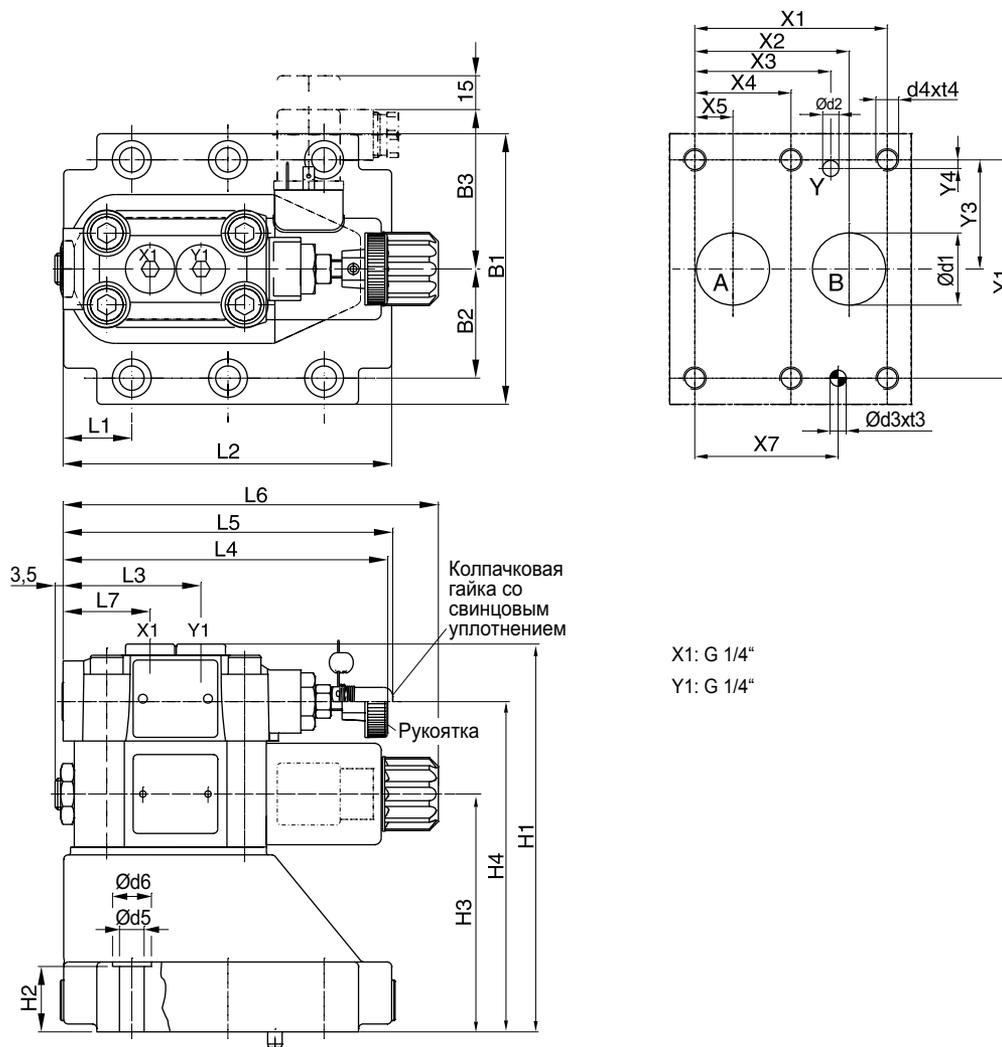
Кривая минимального давления



¹⁾ Измерено при давлении 350 бар в основной части гидросистемы рВ.

Все характеристические кривые измерены с использованием масла HLP46 при 50°C.

4



X1: G 1/4"

Y1: G 1/4"



NG	ISO-код	x1	x2	x3	x4	x5	x6	x7	y1	y2	y3	y4	y5	y6
10	5781-06-07-0-00	42,9	35,8	21,5	–	7,2	–	31,8	66,7	–	33,4	7,9	–	–
25	5781-08-10-0-00	60,3	49,2	39,7	–	11,1	–	44,5	79,4	–	39,7	6,4	–	–
32	5781-10-13-0-00	84,2	67,5	59,5	42,1	16,7	–	62,7	96,8	–	48,4	3,8	–	–

Допуск на все размеры ±0,2

NG	ISO-код	B1	B2	B3	H1	H2	H3	H4	L1	L2	L3	L4	L5	L6	L7
10	5781-06-07-0-00	87,3	33,35	71	134	21	68,5	109,5	29	94,8	60,8	143	144,8	164,8	38,6
25	5781-08-10-0-00	105	39,7	71	160,5	29	95	136	34,7	126,8	60,8	143	144,8	164,8	38,6
32	5781-10-13-0-00	120	48,4	71	171	29	105,5	146,5	30,6	144,3	60,8	143	144,8	164,8	38,6

NG	ISO-код	d1 макс.	d2 макс.	d3	t3	d4	t4	d5	d6	Промежуточная плита ¹⁾
10	5781-06-07-0-00	15	7	7,1	8	M10	16	10,8	17	SPP 3M6B 910
25	5781-08-10-0-00	23,4	7,1	7,1	8	M10	18	10,8	17	SPP 6M8B 910
32	5781-10-13-0-00	32	7,1	7,1	8	M10	20	10,8	17	SPP 10M12B 910

¹⁾ Подробное описание см. в главе 12, серия SPP

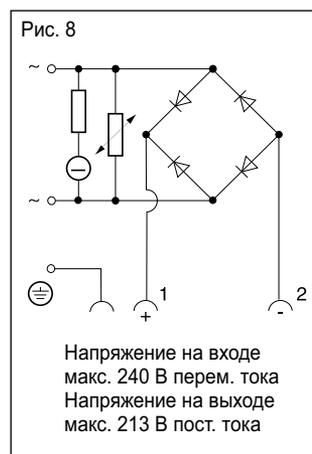
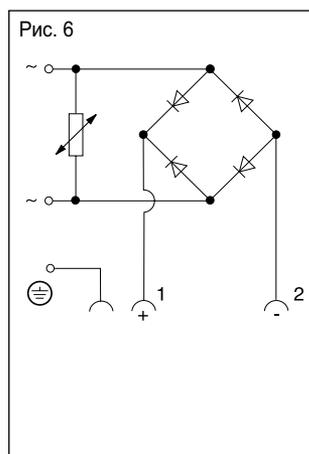
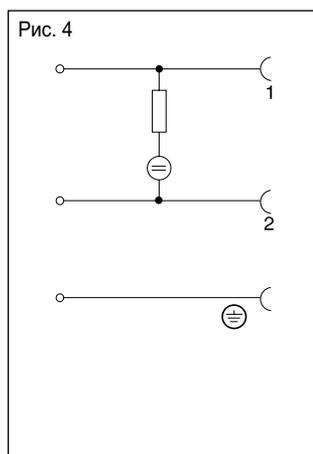
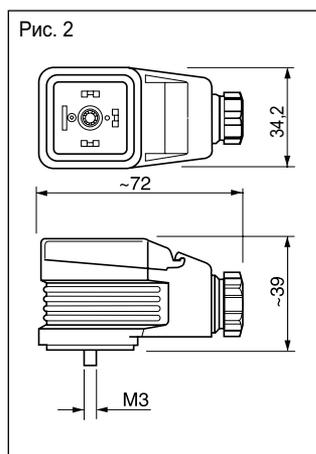
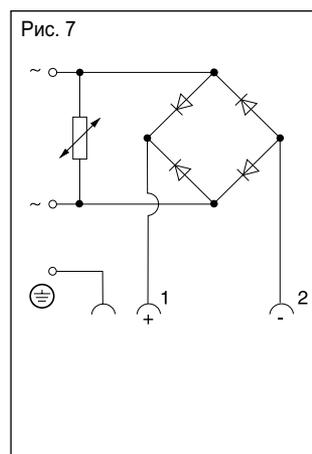
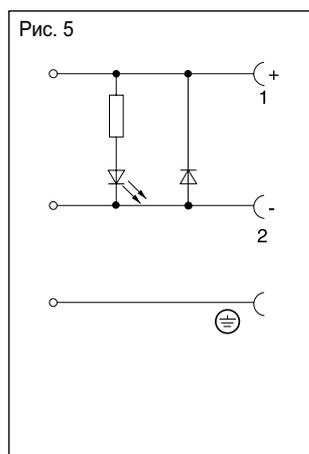
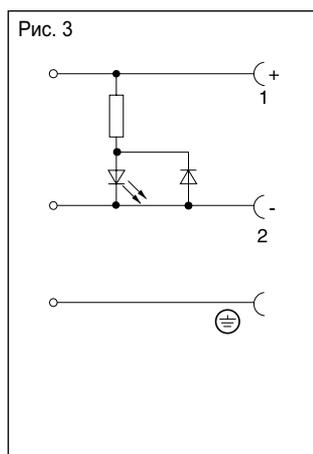
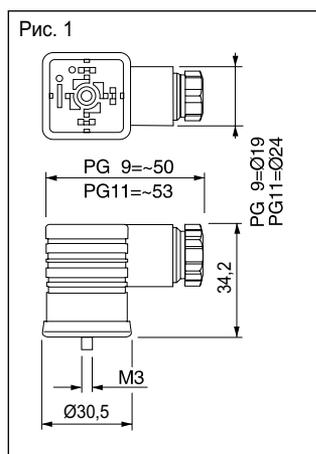
NG	ISO-код	Комплект болтов			Комплект		Чистота обработки поверхности
					NBR	FPM	
10	5781-06-07-0-00	BK 505	4x M10 x 35 DIN 912 12,9	63 Н.м ±15%	S26-58507-0*	S26-58507-5*	
25	5781-08-10-0-00	BK 485	4x M10 x 45 DIN 912 12,9	63 Н.м ±15%	S26-58475-0*	S26-58475-5*	
32	5781-10-13-0-00	BK 506	6x M10 x 45 DIN 912 12,9	63 Н.м ±15%	S26-58508-0*	S26-58508-5*	
Секция P2 пропорционального регулирования					S26-58473-0	S26-58473-5	

* Для получения полного комплекта уплотнений следует объединить комплект уплотнений для одного типоразмера с комплектом уплотнений секции пропорционального регулирования P2

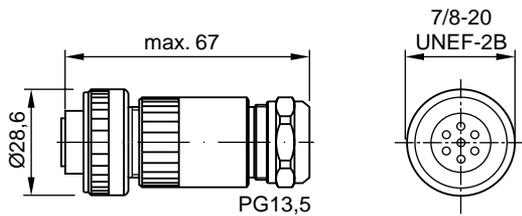
R4R-prop_UK.INDD CM_13.04.2010

Наименование	Резьбовая кабельная муфта	Система кодов Цвета корпуса	Переход от рисунка к рисунку	Заказ №
Вилочная часть согласно DIN 43650, конструкция AF, класс защиты IP 65, напряжение до 250 В	PG 9	черный, В серый, А	Рис. 1	5001710 5001711
	PG11	черный, В серый, А	Рис. 1	5001716* 5001717*
Вилочная часть со вставкой на напряжение 24 В	PG11	черный, В серый, А	Рис. 1 и Рис. 3	5001571 5001572
Вилочная часть со вставкой для лампы на 110 В	PG11	черный, В серый, А	Рис. 1 и Рис. 4	5001573 5001574
Вилочная часть со вставкой для лампы на 220 В	PG11	черный, В серый, А	Рис. 1 и Рис. 4	5001575 5001576
Вилочная часть со светодиодом на 24 В пост. тока и цепью подавления сигнала	PG11	черный, В серый, А	Рис. 1 и Рис. 5	5001708 5001709
Вилочная часть с выпрямителем. Мостовой выпрямитель с 4 кремниевыми диодами. Варистор на стороне переменного тока для защиты диодов от скачков мощности	PG11	черный, В серый, А	Рис. 1 и Рис. 6	5001737 5001738
Вилочная часть с разгрузкой натяжения кабеля и прозрачной крышкой	PG11	черный, В серый, А	Рис. 2	5001723 5001724
Вариант применения с мостовым выпрямителем, пригодным для 5001723 и 5001724	—	—	Рис. 2 и Рис. 7	5001727
Вариант применения с мостовым выпрямителем и лампой, пригодными для 5001723 и 5001724	—	—	Рис. 2 и Рис. 8	5001734

* Если в заказе не указано иное, клапаны с кодом Р поставляются с такими разъемами.



Центральный соединитель



Наименование	Заказ №
DIN 43563 6+PE	5004072